GUIDE DE L'UTILISATEUR

Terminaux Explorer® et Explorer® HD, Pace® et Pace® HD

Félicitations! vous venez d'acquérir le terminal numérique le plus évolué sur le marché.

ILLICO TÉLÉ NUMÉRIQUE
VIDÉOTRON
QUEBECOR MEDIA

v3

CONTENU

FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE – RÈGLES IMPORTANTES 1

LES TERMINAUX EXPLORER® ET LES TERMINAUX PACE® 2

PANNEAU AVANT DE L'EXPLORER® 2000 2
PANNEAU AVANT DES TERMINAUX EXPLORER® 2100, 3100 ET 3100 HD 2
PANNEAU AVANT DES TERMINAUX EXPLORER® 2200 ET 3250 HD 3
PANNEAU AVANT DES TERMINAUX PACE® 511 ET PACE® 550 HD 3

BRANCHEMENT DE BASE 4

TERMINAUX EXPLORER® SÉRIES 2000 - 3000 AVEC TÉLÉVISEUR MONO OU STÉRÉO 4
TERMINAL PACE® 511 AVEC TÉLÉVISEUR MONO OU STÉRÉO 5

TÉLÉCOMMANDES : MODÈLES E2050-ER1, RT-U43CO ET RC-U49C+ 6

BOUTONS DES MODÈLES E2050-ER1 ET RT-U43CO 6
BOUTONS DU MODÈLE RC-U49C+ 7
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE E2050-ER1 8
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RT-U43CO 9
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RC-U49C+ 12

GUIDE HORAIRE INTERACTIF 18

TÉLÉVISION À LA CARTE (TALC) 19
CONTRÔLE PARENTAL 19
VIDÉO SUR DEMANDE 20

LES RÉGLAGES 21

RÉGLAGE RAPIDE 21
RÉGLAGE GÉNÉRAL 21

FOIRE AUX QUESTIONS 22

POUR OPTIMISER LA QUALITÉ DU SON ET DE L'IMAGE 24

FONCTION LINE 25

AUTRES BRANCHEMENTS 26

EXPLORER® SÉRIES 2000 - 3000, TÉLÉ ET MAGNÉTOSCOPE MONO OU STÉRÉO 26
EXPLORER® SÉRIES 2000 - 3000 ET CINÉMA MAISON 27
TERMINAL PACE® 511, TÉLÉ ET MAGNÉTOSCOPE MONO OU STÉRÉO 28
TERMINAL PACE® 511 ET CINÉMA MAISON 29
EXPLORER® 3100 HD ET TÉLÉVISEUR HD 30
EXPLORER® 3100 HD, TÉLÉVISEUR HD ET MAGNÉTOSCOPE 31
EXPLORER® 3100 HD ET CINÉMA MAISON 32
EXPLORER® 3250 HD ET TÉLÉVISEUR HD 33
EXPLORER® 3250 HD, TÉLÉVISEUR HD ET MAGNÉTOSCOPE 34
EXPLORER® 3250 HD ET CINÉMA MAISON 35
PACE® 550 HD ET TÉLÉVISEUR HD 36
PACE® 550 HD, TÉLÉVISEUR HD ET MAGNÉTOSCOPE 37
PACE® 550 HD ET CINÉMA MAISON 38

CONTENU

UTILISATION DES PÉRIPHÉRIQUES 39

TÉLÉVISEUR MONO ET MAGNÉTOSCOPE MONO, SANS DIVISEUR 39
TÉLÉVISEUR MONO ET MAGNÉTOSCOPE MONO, AVEC DIVISEUR 39
TÉLÉVISEUR STÉRÉO ET MAGNÉTOSCOPE STÉRÉO, SANS DIVISEUR 40
TÉLÉVISEUR STÉRÉO ET MAGNÉTOSCOPE STÉRÉO, AVEC DIVISEUR 41

TERMINAUX PACE® 42

SECTION HAUTE DÉFINITION 48

FAQ HDTV 48

ASSISTANT CONFIGURATION DE L'EXPLORER® HD 51

PRÉSENTATION DE L'ASSISTANT CONFIGURATION 51
FORMAT D'IMAGES. 52
CONFIGURATION DE VOTRE TÉLÉVISEUR HD AVEC L'ASSISTANT CONFIGURATION 56
DIRECTIVES DE CONFIGURATION SIMPLE. 60
DIRECTIVES DE CONFIGURATION AVANCÉE 61
CHANGER LES RÉGLAGES EN REGARDANT UNE ÉMISSION 62
SOUS-TITRAGE POUR MALENTENDANTS 64

LISTE DES CODES 68

CODES DES TÉLÉVISEURS 68
CODES DES MAGNÉTOSCOPES 69
CODES DES LECTEURS DVD 69

SERVICE À LA CLIENTÈLE 70

CONTRAT DE TÉLÉDISTRIBUTION 71

FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE – RÈGLES IMPORTANTES

Lisez attentivement ces règles de fonctionnement sécuritaire avant de brancher le terminal.

⚠ Emplacement et aération

L'appareil comporte des volets d'aération qui le protègent contre la surchauffe.

- Évitez de bloquer ces volets et ne déposez pas d'autres pièces d'équipement, incluant le téléviseur, ni lampe, livres ou tout autre objet sur l'appareil. Ne le placez pas dans un espace restreint comme une bibliothèque ou une étagère, à moins qu'une aération adéquate ne soit assurée.
- Ne placez pas l'appareil sur un lit, sofa, tapis ou autre surface de ce type, ni à proximité d'un radiateur ou d'une bouche de chaleur.
- Déposez-le sur une surface stable, adaptée à sa dimension et capable de supporter son poids.

⚠ Accessoires et nettoyage de l'appareil

N'utilisez que les accessoires qui sont recommandés par Vidéotron. Ne retirez pas le couvercle de l'appareil. Débranchez-le et nettoyez-le avec un linge humide, sans utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol, ni de dépoussiéreur magnétique ou statique.

⚠ Infiltration de liquides et insertion d'objets

Évitez d'exposer l'appareil aux liquides et à l'humidité ou de renverser des liquides sur ou à proximité de l'appareil. Ne le déposez pas sur une surface mouillée. N'enfoncez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Ces objets peuvent toucher des points de tension dangereux ou provoquer des courts-circuits qui pourraient causer un incendie ou un choc électrique.

⚠ Alimentation électrique

L'appareil porte une étiquette qui indique l'alimentation électrique correcte. Ne le branchez que dans une prise dont la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées sur l'étiquette. Évitez les risques d'incendie et de choc électrique; ne surchargez pas les prises et rallonges électriques.

⚠ Protection du cordon d'alimentation

Disposez le cordon d'alimentation et les fils électriques de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus ni déposer des objets sur ou contre ceux-ci, car cela pourrait les endommager. Portez attention aux cordons sortant de l'appareil, à ceux branchés aux accessoires ou dans une prise électrique.

⚠ Mise à la terre

Le terminal Explorer® comporte une fiche à deux lames. Une mise à la terre correcte exige que cet appareil soit branché dans une prise électrique double mise à la terre. Si la fiche est polarisée, elle comportera une lame étroite et une large et ne s'adaptera à la prise que dans un seul sens.
Attention! Pour prévenir les chocs électriques, n'insérez la lame large de la fiche que dans la fente large de la prise. Si vous êtes incapable d'introduire à fond la fiche dans la prise, communiquez avec un électricien afin qu'il remplace cette prise désuète.

⚠ Entretien

Le terminal est garanti un an. Si vous retirez le couvercle de l'appareil, la garantie sera annulée. L'entretien ne doit être effectué que par un technicien accrédité Vidéotron. Voici les dommages nécessitant le recours d'un technicien accrédité Vidéotron :

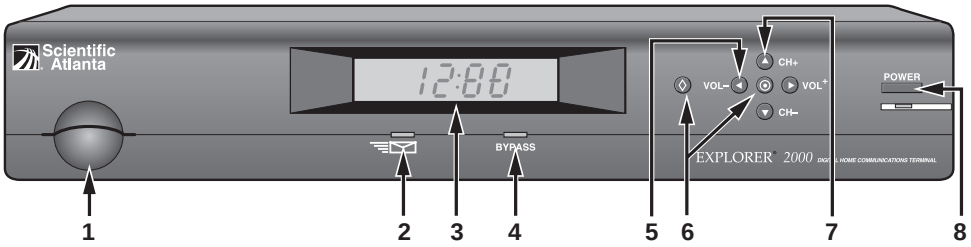
- cordon d'alimentation, fils ou fiches électriques endommagés;
- présence de liquide dans l'appareil ou contact de l'appareil avec la pluie ou l'eau;
- chute d'un objet lourd sur l'appareil ou si l'appareil a été échappé ou le boîtier endommagé;
- fonctionnement anormal (les instructions décrivent le fonctionnement normal);
- si la performance de l'appareil change nettement.

LES TERMINAUX EXPLORER® ET LES TERMINAUX PACE®

Les terminaux Explorer® et les terminaux Pace® sont tous aussi performants les uns que les autres ! Ils offrent tous :

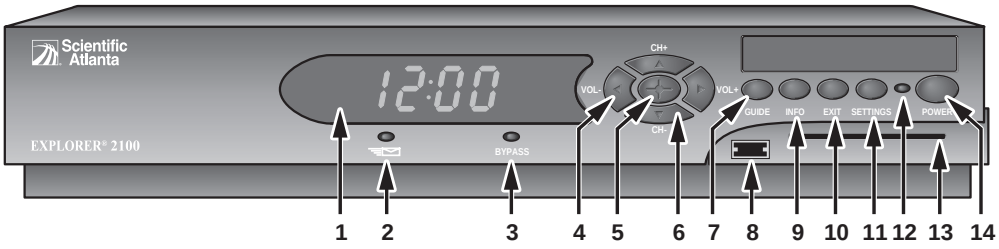
- un son ambiophonique, de qualité CD, Dolby Digital[MC] et des images de qualité DVD;
- un guide horaire interactif complet qui donne une vue d'ensemble de la programmation des prochains jours;
- la possibilité de bloquer l'accès à certaines chaînes, émissions ou plages horaire grâce au contrôle parental;
- l'accès à la télé interactive et à tous les services et avantages qu'elle comporte;
- la vidéo sur demande, là où la technologie le permet.

PANNEAU AVANT DE L'EXPLORER® 2000



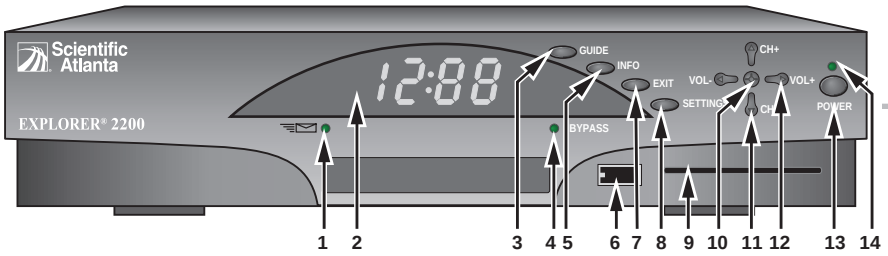
1	Lecteur de carte à puce	Pour éventuellement faire des transactions; non disponible présentement.
2	Indicateur courriel	N'est pas fonctionnel pour le moment.
3	Afficheur	Affiche l'heure et le numéro de la chaîne syntonisée.
4	Dérivation	Cette fonction n'est pas disponible.
5	VOL+ et VOL-	Pour augmenter ou diminuer le son.
6	Touches de maintenance	À l'usage des techniciens agréés.
7	CH+ et CH-	Pour syntoniser les chaînes en ordre croissant ou décroissant.
8	Interrupteur	Pour allumer ou éteindre l'appareil; il est allumé lorsque le voyant lumineux est visible.

PANNEAU AVANT DES TERMINAUX EXPLORER® 2100, 3100 ET 3100 HD



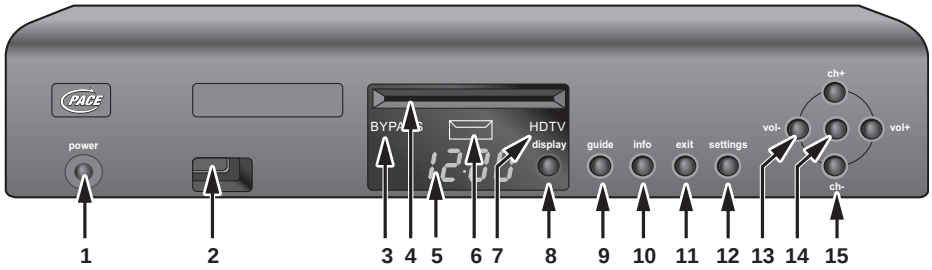
1	Afficheur	Affiche l'heure et le numéro de la chaîne syntonisée.
2	Indicateur courriel	N'est pas fonctionnel pour le moment.
3	Dérivation	Cette fonction n'est pas disponible.
4	VOL+ et VOL-	Pour augmenter ou diminuer le son.
5	SELECT	Pour confirmer vos choix.
6	CH+ et CH-	Pour syntoniser les chaînes en ordre croissant ou décroissant.
7	GUIDE	Pour afficher le guide horaire interactif (GHI).
8	Port USB	Pour brancher des périphériques; aucun appareil compatible pour l'instant.
9	INFO	Donne de l'information sur les réglages et les émissions du GHI.
10	EXIT	Pour quitter une page, le guide horaire ou un programme d'information.
11	SETTINGS	Pour accéder aux écrans Réglage rapide et Réglage général.
12	Voyant lumineux	Visible quand le terminal est sous tension.
13	Lecteur de carte à puce	Pour effectuer des transactions; non disponible présentement.
14	Interrupteur	Pour allumer ou éteindre l'appareil; il est allumé quand le voyant est visible.

PANNEAU AVANT DES TERMINAUX EXPLORER® 2200 ET 3250 HD



1	Indicateur courriel	N'est pas fonctionnel pour le moment.
2	Afficheur	Affiche l'heure et le numéro de la chaîne syntonisée.
3	GUIDE	Pour afficher le guide horaire interactif (GHI).
4	Dérivation	Cette fonction n'est pas disponible.
5	INFO	Donne de l'information sur les réglages et les émissions du GHI.
6	Port USB	Pour brancher des périphériques; aucun appareil compatible pour l'instant.
7	EXIT	Pour quitter une page, le guide horaire ou un programme d'information.
8	SETTINGS	Pour accéder aux écrans Réglage rapide et Réglage général.
9	Lecteur de carte à puce	Pour effectuer des transactions; non disponible présentement.
10	SELECT	Pour confirmer vos choix.
11	CH+ et CH-	Pour syntoniser les chaînes en ordre croissant ou décroissant.
12	VOL+ et VOL-	Pour augmenter ou diminuer le son.
13	Interrupteur	Pour allumer ou éteindre l'appareil; il est allumé quand le voyant est visible.
14	Voyant lumineux	Visible quand le terminal est sous tension.

PANNEAU AVANT DES TERMINAUX PACE® 511 ET PACE® 550 HD



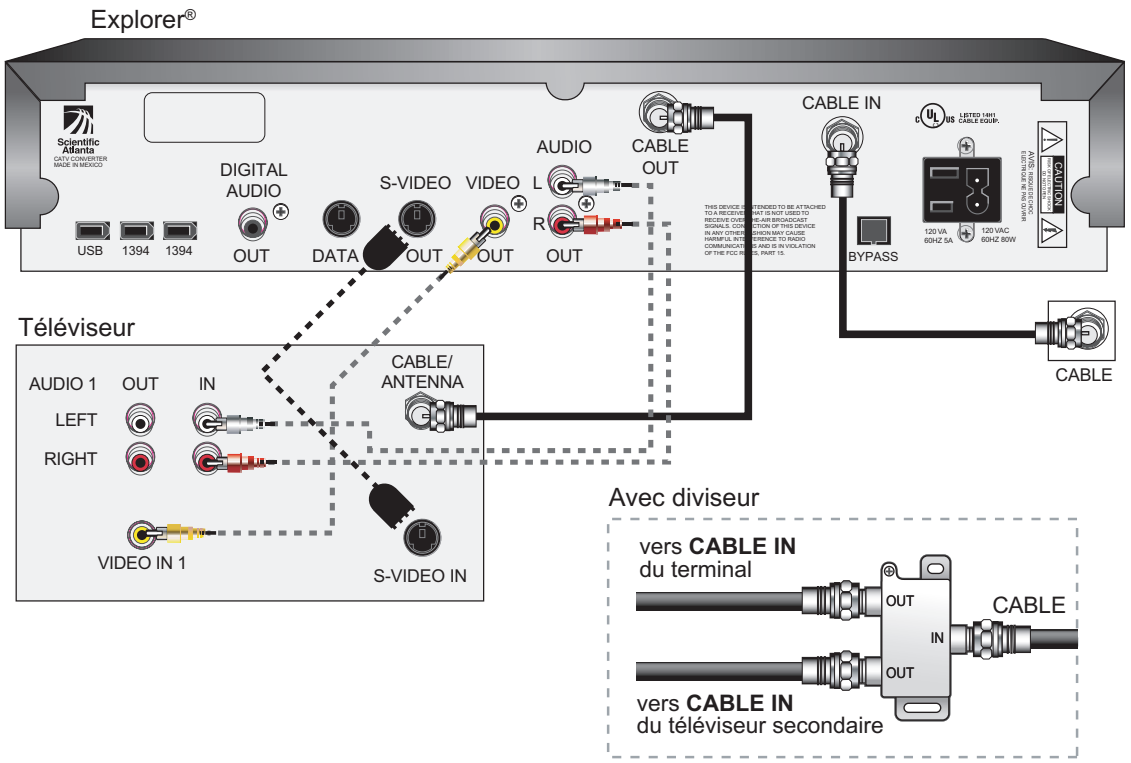
1	Interrupteur	Pour allumer ou éteindre l'appareil; il est allumé quand le voyant est vert, éteint quand le voyant est rouge.
2	Port USB	Pour brancher des périphériques; aucun appareil compatible pour l'instant.
3	Dérivation	Cette fonction n'est pas disponible.
4	Lecteur de carte à puce	Pour effectuer des transactions; non disponible présentement.
5	Afficheur	Affiche l'heure et le numéro de la chaîne syntonisée.
6	Indicateur courriel	N'est pas fonctionnel pour le moment.
7	HDTV	S'allume lorsque une source à haute définition est syntonisée; (terminal 550 HD seulement).
8	Configuration	Pour configurer la résolution d'image, le sous-titrage, etc. (terminal 550 HD seulement)
9	GUIDE	Pour afficher le guide horaire interactif (GHI).
10	INFO	Donne de l'information sur les réglages et les émissions du GHI.
11	EXIT	Pour quitter une page, le guide horaire ou un programme d'information.
12	SETTINGS	Pour accéder aux écrans Réglage rapide et réglage général.
13	VOL+ et VOL-	Pour augmenter et diminuer le son.
14	SELECT	Pour confirmer vos choix.
15	CH+ et CH-	Pour syntoniser les chaînes en ordre croissant ou décroissant.

AVANT D'INSTALLER VOTRE TERMINAL...

- Notez ici _____ le numéro de série inscrit sur le code barres à l'arrière du terminal.
- Si le terminal est branché dans une prise contrôlée par un interrupteur mural, assurez-vous qu'il soit toujours en position **Marche**, afin que les mises à jour s'effectuent normalement.
- Il est recommandé de brancher le terminal dans un éliminateur de surtensions, lequel sera branché dans une prise murale.

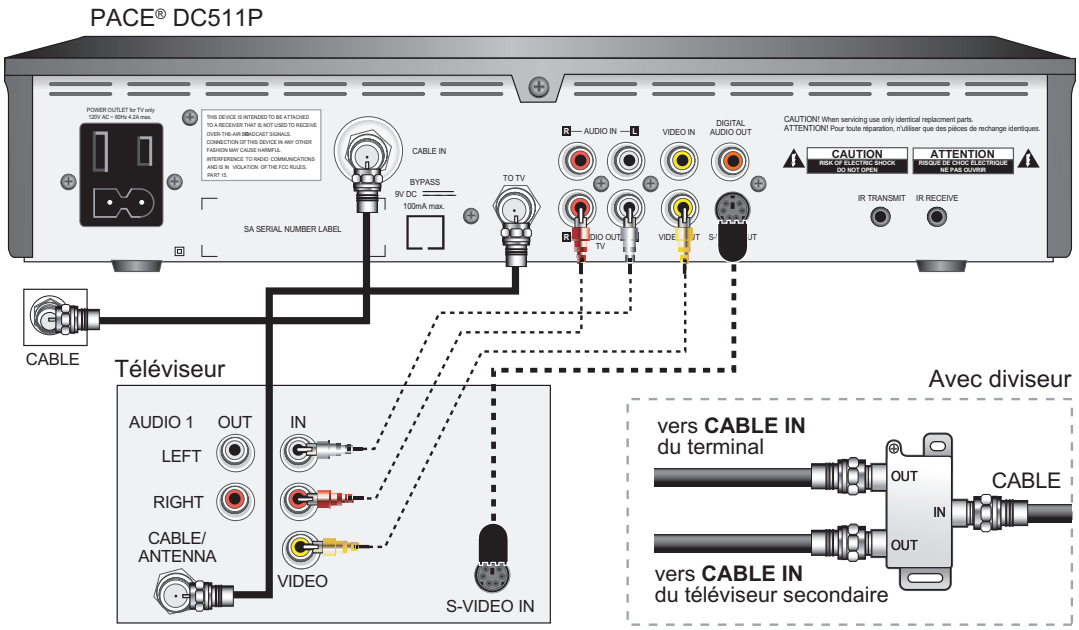
TERMINAUX EXPLORER® SÉRIES 2000 – 3000

EXPLORER® ET TÉLÉVISEUR MONO OU STÉRÉO



TERMINAL PACE® 511

PACE® 511 ET TÉLÉVISEUR MONO OU STÉRÉO



Si vous avez plus d'un téléviseur et que vous êtes abonné au forfait Classique, le diviseur vous permettra de regarder, à l'écran du téléviseur secondaire, une émission diffusée en mode analogique.

1. **Attention aux chocs électriques!** Débranchez le téléviseur et le magnétoscope des prises murales avant d'effectuer les raccordements indiqués sur le schéma.
2. Une fois les raccordements effectués, branchez les appareils dans un bloc d'alimentation en alternatif, allumez la télé et syntonisez la chaîne **03** avec la télécommande du téléviseur.

N'allumez pas le terminal tout de suite! Une mise à jour d'une durée de 2 à 3 minutes est en cours.
Attendez que l'heure s'affiche sur le panneau avant du terminal et allumez-le.

SORTIE AUDIO

- La sortie audio du CABLE OUT est monaurale (non stéréo).
- Les sorties audio OUT-AUDIO droite et gauche sont stéréo.
- **Pour une image de qualité supérieure, nous recommandons d'utiliser la sortie S-Video.**
  Si vous utilisez cette sortie, vous devez aussi brancher les sorties **AUDIO** droite et gauche du terminal.

TÉLÉCOMMANDES : MODÈLES E2050-ER1, RT-U43CO ET RC-U49C+

Il existe trois télécommandes pour les terminaux : la E2050-ER1, la RT-U43CO et la RC-U49C+. Examinez la touche numérique 5 pour identifier le modèle de votre télécommande.

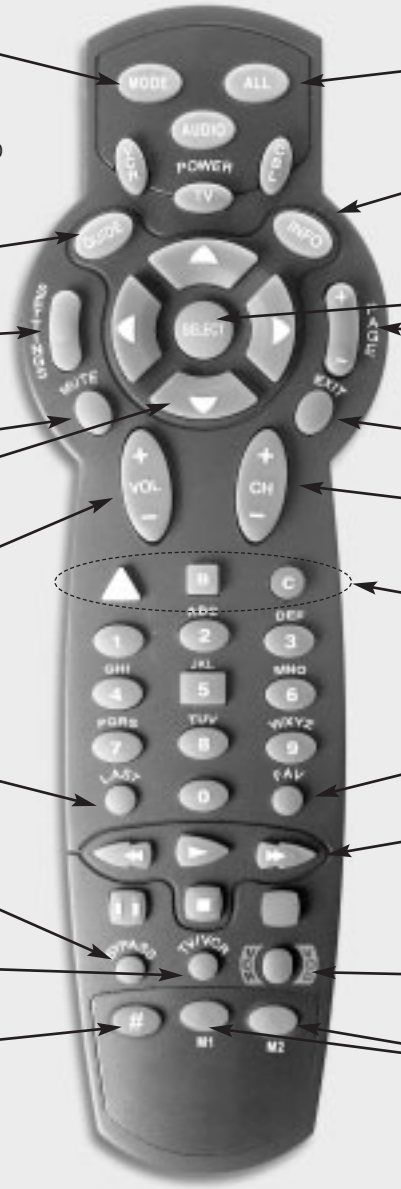
- Celle du modèle E2050-ER1 est ovale 5 et celle des modèles RT-U43COet RC-U49C+ est carrée 5
- La RC-U49C+ est celle qui comporte les trois boutons « **MODE** », « **ALL** » et « **AUDIO** »

BOUTONS DES MODÈLES E2050-ER1 ET RT-U43CO

Les télécommandes requièrent deux piles alcalines AA que vous insérez dans le compartiment arrière, selon le diagramme dessiné à l'intérieur. Remplacez-les lorsque le témoin lumineux faiblit ou ne s'allume plus.

Suivez les instructions se rapportant au modèle de votre télécommande, car les touches mode **TV** et **VCR** se programment différemment et les touches **VOD / VCR** fonctionnent différemment.

BOUTONS DU MODÈLE RC-U49C+



Choisir l'appareil que vous voulez faire fonctionner. Appuyez sur **Mode**, puis...
- **CBL** - pour le mode câble
- **TV** - pour le mode Téléviseur
- **VIDEO** - pour le mode Magnétoscope / lecteur DVD
- **AUDIO** - pour le mode audio

Afficher le guide horaire

Afficher les réglages de programmation

Mettre le volume en sourdine

Naviguer, sélectionner un élément dans une liste ou dans un écran interactif

Régler le volume

Afficher la dernière chaîne syntonisée

Contourner le décodeur de câbloréception et syntoniser directement au téléviseur

Gérer les fonctions TV / VCR du magnétoscope

Fonctions étirement et zoom

Allumer / Éteindre tous les appareils

Afficher l'information sur les réglages et la description des émissions

Activer un choix

Faire défiler les pages des écrans

Quitter le contenu interactif

Passer d'une chaîne à une autre

Option sur écran interactif

Syntoniser les chaînes favorites

Gérer les fonctions du magnétoscope, de la vidéo sur demande et de l'équipement audio.

Fonctions VCR ou vidéo sur demande

Touches de mémoire

Les télécommandes requièrent deux piles alcalines AA que vous insérez dans le compartiment arrière, selon le diagramme dessiné à l'intérieur. Remplacez-les lorsque le témoin lumineux faiblit ou ne s'allume plus.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE E2050-ER1

Cette étape n'est pas essentielle, mais permet à la télécommande du terminal numérique de gérer les fonctions du téléviseur et du magnétoscope.

Programmer la touche mode TV

1. Allumez la télé.
2. Pointez la télécommande en direction opposée à celle du terminal numérique, du téléviseur et du magnétoscope.
3. Appuyez simultanément sur les touches **SELECT** et **TV** jusqu'à ce que le voyant lumineux de la télécommande clignote deux fois.
4. Avec les touches de la télécommande, entrez un des codes à trois chiffres correspondant à la marque de votre appareil (**les codes sont en annexe** à la page 68); le voyant devrait clignoter une fois, chaque fois que vous entrez un chiffre. Lorsque les trois chiffres sont entrés correctement, le voyant clignote deux fois. S'il ne clignote pas deux fois, essayez un autre code.
5. Une fois le bon code trouvé, pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur **POWER.**
6. Si la télé s'éteint, notez le code utilisé **TV** _____
7. **Si la marque de votre téléviseur ou de votre magnétoscope ne figure pas dans la liste des codes ou si aucun code n'est valable, reportez-vous à l'étape « Rechercher un code ».**

Programmer la touche mode VCR

1. Allumez le magnétoscope et placez la touche **VCR / VOD** en position **VCR**.
2. Reprenez la procédure décrite à la rubrique précédente « **Programmer la touche mode TV »** en remplaçant la touche **TV** par la touche **VCR**.
3. Notez ici le code utilisé **Magnétoscope** _____

Le bouton VCR / VOD, au bas de la télécommande, permet d'activer les touches dédiées à la vidéo sur demande ou au magnétoscope.

- Déplacez-le vers le bas, en position **VOD**, quand vous utilisez la vidéo sur demande, et vers le haut, en position **VCR**, quand vous utilisez le magnétoscope.

Rechercher un code

1. Pointez la télécommande en direction opposée à celle de l'appareil pour lequel vous recherchez le code.
2. **Pour rechercher le code du téléviseur**, appuyez simultanément sur les touches **TV** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux de la télécommande clignote deux fois.
   ou
2. **Pour rechercher le code du magnétoscope,** appuyez simultanément sur les touches **VCR** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux de la télécommande clignote deux fois.
3. Entrez lentement le code **9 9 1**. Le voyant devrait clignoter une fois, chaque fois que vous entrez un chiffre. Lorsque les trois chiffres sont entrés correctement, le voyant clignote deux fois.
4. Pointez la télécommande vers le téléviseur ou le magnétoscope et appuyez sur **TV** ou **VCR**. **S'il s'éteint,** passez à l'étape 5. **S'il reste allumé,** reprenez depuis le début de l'étape 4.
5. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer le code valide; le voyant clignote deux fois.
6. Pointez la télécommande vers l'appareil que vous avez programmé; allumez-le et éteignez-le pour vérifier que tout fonctionne bien.
7. Il faut maintenant identifier le code que vous venez de trouver.

Identifier les codes programmés

1. Pointez la télécommande en direction opposée à celle du terminal numérique, du magnétoscope et du téléviseur.
2. **Pour identifier le code du téléviseur**, appuyez simultanément sur les touches **TV** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux de la télécommande clignote deux fois.
   ou
2. **Pour identifier le code du magnétoscope,** appuyez simultanément sur les touches **VCR** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux de la télécommande clignote deux fois.
3. Entrez lentement le code **9 9 0**; le voyant clignote une fois, chaque fois que vous entrez un chiffre. Lorsque les trois chiffres sont entrés correctement, le voyant clignote deux fois.
4. Appuyez sur la touche numérique **1** et comptez le nombre de fois que le voyant clignote. Ce nombre indique le premier chiffre du code. Si le voyant ne clignote pas, le chiffre est **0**.
5. Appuyez sur la touche numérique **2** et comptez les clignotements; c'est le deuxième chiffre du code.
6. Faites de même avec la touche numérique **3** et notez les clignotements; c'est le troisième chiffre du code.

Programmer le contrôle du volume

Cette étape n'est pas essentielle, mais elle permet un meilleur contrôle du volume de vos appareils.
Avant de continuer, vous devez compléter l'étape **Rechercher un code** pour le téléviseur.

1. Pointez la télécommande du terminal numérique dans une direction opposée à celle des appareils.
2. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
3. Composez le code **9 9 3**. Le voyant clignote deux fois pour signifier que le code a été trouvé.
4. Appuyez sur la touche **TV** pour contrôler le volume de votre téléviseur à partir de la télécommande Explorer®, ou sur la touche **CBL** pour contrôler le volume de votre Explorer® à partir de la télécommande Explorer®. Le voyant clignote deux fois pour confirmer l'opération
5. Pointez la télécommande vers le terminal numérique et modifiez le volume pour vous assurer que l'opération a été effectuée correctement.

> **Quand vous réglez le volume pour la première fois**, ajustez-le d'abord avec la télécommande du téléviseur, aux trois quarts de sa puissance. **Par la suite, utilisez la télécommande du terminal numérique.**

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RT-U43CO

Programmer la touche mode TV

1. Allumez la télé et appuyez simultanément sur les touches **TV** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant demeure allumé.
2. Appuyez sur la touche **CH+ (méthode rapide)** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la télé s'éteigne. Dès qu'elle s'éteint, relâchez la touche **CH+**.
   ou
2. Consultez la liste des codes des téléviseurs à la page 68 et entrez le code correspondant à la marque de l'appareil. S'il y en a plusieurs, essayez-les un à la fois jusqu'à ce que la télé s'éteigne.
3. Appuyez sur la touche **MUTE**. **Si la télé s'allume**, appuyez sur la touche **TV** pour confirmer le code. Le voyant lumineux clignote et s'éteint. **Si la télé ne s'allume pas**, répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que vous puissiez éteindre et allumer la télé.
4. Notez ici le code et la marque de votre téléviseur _____

> **Si vous utilisez la méthode rapide et que votre télé ne se rallume pas**, c'est que vous avez dépassé le bon code. Appuyez sur **CH-** jusqu'à ce que vous trouviez celui qui rallumera l'appareil.

5. Si le code a été trouvé avec la **méthode rapide**, reportez-vous à la rubrique **« Enregistrer les codes à trois chiffres »**.

Programmer la touche mode VCR

1. Allumez le magnétoscope ou le lecteur DVD et appuyez simultanément sur les touches **VCR** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux demeure allumé.
2. Reprenez la procédure décrite à la rubrique précédente « **Programmer la touche mode TV** » en remplaçant la touche **TV** par la touche **VCR**.
3. Notez ici le code et la marque du magnétoscope _____ du lecteur DVD _____
4. Si les codes ont été trouvés avec la **méthode rapide**, reportez-vous à la rubrique « **Enregistrer les codes à trois chiffres** ».

> **La touche VCR / VOD** permet d'activer les fonctions des touches dédiées à la vidéo sur demande ou au magnétoscope. **La couleur du voyant de la télécommande indique quelle fonction est activée.**
> • Appuyez sur la touche **VCR / VOD**. Si le voyant lumineux est **rouge, c'est la vidéo sur demande** qui est activée; s'il est **vert, c'est le magnétoscope**.

Programmer une unité combinée téléviseur / magnétoscope

1. Suivez les étapes de la rubrique **« Programmer la touche mode TV »** et **« Programmer la touche mode VCR »**.
2. Notez ici le code du téléviseur _____ du magnétoscope _____
3. Si le code de la télé a été trouvé avec la **méthode rapide**, reportez-vous à la rubrique **« Enregistrer les codes à trois chiffres »**.

> **On ne peut pas utiliser la méthode rapide** pour programmer les fonctions du magnétoscope d'une unité combinée téléviseur / magnétoscope.

Enregistrer les codes à trois chiffres

1. **Pour identifier un code télé trouvé avec la méthode rapide**, appuyez simultanément sur les touches **TV** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux demeure allumé.
2. Appuyez sur la touche **INFO**. Le voyant clignotera un nombre de fois correspondant à chaque chiffre du code, en faisant une pause de une seconde entre chaque chiffre. **Exemple :** pour le code 035, le voyant clignote 10 fois et fait une pause; clignote 3 fois, fait une pause; clignote 5 fois, fait une pause. Notez le code que vous avez identifié _____
3. **Pour identifier le code du magnétoscope**, reprenez les étapes 1 et 2 en utilisant les touches **VCR** et **SELECT**. Notez le code que vous avez identifié _____
4. Pour le code du terminal, reprenez les étapes 1 et 2 en utilisant les touches **CBL** et **SELECT**. Notez le code que vous avez identifié _____

Programmer le contrôle du volume

1. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux reste allumé.
2. Appuyez sur la touche **VOL+** et ensuite sur **CBL**. Le voyant clignote deux fois et s'éteint.
3. Pour contrôler de nouveau le volume via la télé, répétez l'étape 1 et, à l'étape 2, appuyez sur les touches **VOL+** et **TV**.

Programmer les touches de fonction Smartkeys™

On peut programmer les touches **CBL** et **TV** pour qu'elles accomplissent plusieurs tâches en une seule opération.

Pour allumer le terminal, la télé et syntoniser la chaîne 03 en une seule opération

1. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **SETTINGS** et jusqu'à ce que le voyant lumineux demeure allumé.
2. Dans l'ordre, appuyez sur les touches **CBL**, **TV**, **0** et **3**; le voyant clignote et demeure allumé.
3. Appuyez sur **CH+** pour confirmer le réglage; le voyant clignote et s'éteint.
4. Pour revenir au réglage initial, répétez l'étape **1** et appuyez sur **CH-.**

Pour allumer la télé et syntoniser la chaîne 03 en une seule opération.

1. Appuyez simultanément sur les touches **TV** et **SETTINGS** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le voyant lumineux demeure allumé.
2. Dans l'ordre, appuyez sur les touches **TV**, **0** et **3**. Le voyant clignote puis demeurera allumé.
3. Appuyez sur la touche **CH+** pour confirmer le réglage. Le voyant clignote puis s'éteint.
4. Pour revenir au réglage initial, répétez l'étape **1** et appuyez sur **CH-.**

Quand vous utilisez les touches mode, assurez-vous de pointer la télécommande vers l'appareil concerné afin qu'il capte bien les signaux.

Réinitialiser la télécommande

1. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **SELECT** et jusqu'à ce que le voyant demeure allumé.
2. Appuyez deux fois sur la touche **SETTINGS**; le voyant clignote puis s'éteint.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RC-U49C+

Programmation rapide

Permet de programmer la télécommande sans l'aide de codes. La télécommande trouve automatiquement la commande appropriée dans une variété de codes jusqu'à ce que vous trouviez le code qui fait fonctionner votre appareil. Vous pouvez ensuite sauvegarder ce code en suivant les étapes mentionnées plus bas.

Lorsque vous utilisez cette méthode, souvenez-vous des points suivants :

- L'ordre dans lequel vous programmez vos appareils électroniques n'est pas important.

- Il peut y avoir plusieurs codes qui allument ou éteignent un appareil électronique (ou éxécutent d'autres fonctions). Après avoir confirmé un code, n'oubliez pas de vérifier les fonctions disponibles pour cet appareil (ex : TV - Vol+/-, Mute, TV Input (touche TV / VCR), VIDEO - Play, Stop, Rew..., AUDIO - Volume / Mute).

- Pendant que la télécommande cherche le / les code(s) de programmation pour un appareil électronique, il est possible que d'autres appareils (préalablement programmés) s'allument et s'éteignent (ou éxécutent d'autres fonctions). Si cela se produit, continuez d'appuyer sur les touches **CH+** ou **CH-** jusqu'à ce que vous trouviez le code approprié pour l'appareil que vous désirez programmer.

- Il pourrait s'écouler plusieurs minutes avant que la télécommande trouve le code approprié pour allumer ou éteindre votre appareil (ou exécuter d'autres fonctions). Pendant ce temps, les touches **POWER / MODE** clignoteront en rotation rapide (ex : CBL > TV > VIDEO > AUDIO > CBL..).

Programmer votre télécommande avec les touches CH+ ou CH- (méthode rapide)

1. Allumez tous les appareils (TV, VCR, DVD, AUDIO) que vous désirez faire fonctionner à l'aide de la télécommande.
2. Appuyez simultanément sur les touches **SELECT** et **MUTE** jusqu'à ce que les touches **POWER / MODE** clignotent en rotation lente (ex : CBL > TV > VIDEO > AUDIO > CBL..).
3. Appuyez et maintenez la touche **CH+** jusqu'à ce qu'un appareil s'éteigne. Pendant que vous appuyez sur la touche **CH+**, les touches **POWER / MODE** clignoteront en rotation rapide. Dès qu'un appareil s'éteint, relâchez le bouton **CH+**.
4. Appuyez sur la touche **MUTE**.
   a. Si l'appareil qui s'est éteint... **se rallume**, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer le code.
      Les touches **POWER / MODE** clignoteront 3 fois et s'éteindront.
      ou
   b. Si l'appareil qui s'est éteint... **ne se rallume pas**, appuyez sur la touche **CH-** une étape à la fois, jusqu'à ce que l'appareil se rallume. Chaque fois que vous appyez sur le bouton **CH-**, les touches **POWER / MODE** clignotent une seule fois en rotation rapide et inversée (ex : AUDIO > VIDEO > TV > CBL).
5. Après avoir trouvé un code qui rallume votre appareil, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer le code.
   Les touches **POWER / MODE** clignoteront 3 fois et s'éteindront.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour tous les autres appareils électroniques que vous désirez faire fonctionner à l'aide de la télécommande.

Identifier les codes programmés

Pour identifier le code de programmation à 3 chiffres trouvé par la télécommande lors de la méthode de programmation rapide, suivez ces étapes :

1. **Pour identifier le code du téléviseur**, appuyez simultanément sur les touches **TV** et **SELECT** jusqu'à ce que la touche **TV** s'illumine.
2. Appuyez sur le bouton **INFO**. La touche **TV** un nombre de fois correspondant à chaque chiffre du code, en faisant une pause de une seconde entre chaque chiffre. **Exemple :** pour le code "035", la touche **TV** clignotera 10 fois, puis 3 fois, et finalement 5 fois. Notez le code que vous avez identifié _____
3. **Pour identifier le code du magnétoscope**, répétez les étapes 1 et 2 en utilisant les touches **VCR** et **SELECT**. Notez le code que vous avez identifié _____
4. **Pour identifier le code du lecteur DVD**, répétez les étapes 1 et 2 en utilisant les touches **VCR** et **SELECT**. Notez le code que vous avez identifié _____
5. **Pour identifier le code de votre appareil AUDIO**, répétez les étapes 1 et 2 en utilisant les touches **AUDIO** et **SELECT**. Notez le code que vous avez identifié _____

Le bouton VCR / VOD, au bas de la télécommande, permet d'activer les touches dédiées à la vidéo sur demande ou au magnétoscope.

- Déplacez-le vers le bas, en position **VOD**, quand vous utilisez la vidéo sur demande, et vers le haut, en position **VCR**, quand vous utilisez le magnétoscope.

PROGRAMMATION AVEC CODES

Programmer la touche mode TV

1. Allumez la télé et appuyez simultanément sur les touches **SELECT** et **MUTE** jusqu'à ce que les touches **POWER / MODE** clignotent en rotation lente (ex : CBL > TV > VIDEO > AUDIO > CBL..)
2. Consultez la liste des codes des téléviseurs à la page 68 et entrez le code correspondant à la marque de l'appareil. S'il y en a plusieurs, essayez-les un à la fois jusqu'à ce que la télé s'éteigne.
3. Appuyez sur la touche **MUTE**. Si la télé s'allume, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer le code. Les touches **POWER / MODE** clignoteront 3 fois et s'éteindront. Si la télé ne s'allume pas, répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que vous puissiez éteindre et allumer la télé. Ensuite, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer le code. Les touches **POWER / MODE** clignoteront 3 fois et s'éteindront.
4. Si votre téléviseur s'est rallumé, notez ici le code et la marque _____
   Note : Si la marque du téléviseur ou du magnétoscope ou du lecteur DVD ne figure pas dans la liste des codes ou si aucun code n'est valide, reportez-vous à la rubrique « Programmation rapide ».

Programmer la touche mode VCR

1. Allumez le magnétoscope ou le lecteur DVD et appuyez simultanément sur les touches **SELECT** et **MUTE** jusqu'à ce que les touches **POWER / MODE** clignotent en rotation lente (ex : CBL > TV > VIDEO > AUDIO > CBL..).
2. Reprenez la procédure décrite à la rubrique précédente « Programmer la touche mode TV » en remplaçant la touche **TV** par la touche **VCR**.
3. Notez ici le code et la marque du **Magnétoscope** _____ **du lecteur DVD** _____

Programmer une unité combinée téléviseur / magnétoscope

1. Allumez l'unité combinée téléviseur / magnétoscope et insérez une cassette VHS.
2. Suivez les étapes de la rubrique « Programmer la touche mode TV » et « Programmer la touche mode VCR ».
3. Notez ici le code et la marque du **Téléviseur** _____ **du magnétoscope** _____

La touche ALL

Une fois que vous aurez programmé chacun de vos appareils électroniques, appuyez sur la touche **ALL** pour les allumer ou les éteindre en même temps à l'aide d'une seule touche. La touche **ALL** peut même être programmé pour que le téléviseur syntonise la chaîne appropriée pour faire fonctionner vos autres appareils électroniques (généralement la position 3).

Programmer la touche ALL

1. Appuyez sur la touche **MODE**, puis sur la touche **CBL** afin de choisir le mode « câble ».
2. Appuyez simultanément sur les touches **SETTINGS** et **ALL** jusqu'à ce que la touche **TV** s'illumine.
3. Appuyez sur les touches **[0]** et **[3].**

- La chaîne à syntoniser peut également être le **2** ou le **4**.
- Entrez **3**, **03** ou **003** selon la marque du téléviseur.

4. Appuyez sur **CH+** pour confirmer la chaîne. La touche **TV** clignotera 3 fois et s'éteindra.

Utiliser la touche ALL

Lorsque vous appuyez sur la touche **ALL**, assurez-vous de diriger votre télécommande vers vos appareils électroniques jusqu'à ce qu'ils soient tous allumés ou éteints.

Réinitialiser la touche ALL

1. Appuyez sur la touche **MODE**, puis sur la touche **CBL** afin de choisir le mode « câble ».
2. Appuyez simultanément sur les touches **SETTINGS** et **ALL** jusqu'à ce que la touche **TV** s'illumine.
3. Appuyez sur la touche **CH+**. La touche **TV** clignotera 3 fois et e s'éteindra.

Touches M1, M2

La télécommande est dotée de 2 touches de mémoire, **M1** et **M2**. Chacune de ces touches peut mémoriser jusqu'à 5 chaînes. Vous pouvez utiliser jusqu'à 5 chiffres pour les identifier. Les touches de mémoire peuvent avoir été préprogrammées par votre câblodistributeur pour syntoniser des chaînes ou accomplir des fonctions spécifiques. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez les programmer en suivant ces étapes :

Programmer les touches M1 et M2

Pour mettre en mémoire les chaînes 1, 12, 123, 231 et 17 sur la touche **M1**, suivez ces étapes :

1. Appuyez simultanément sur les touches **M1** et **CBL** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
2. Mémorisez chaque chaîne de la façon suivante :
   a. Appuyez sur les touches des chiffres de la 1ère chaîne - 001.
   b. Appuyez sur la touche CH+ pour vous permettre de mémoriser la deuxième chaîne.
   c. Appuyez sur les touches des chiffres de la deuxième chaîne, 012.
   d. Appuyez sur la touche CH + pour vous permettre de mémoriser la chaîne suivante.
   e. Appuyez sur les touches des chiffres de la troisième chaîne, 123.
   f. Appuyez sur la touche CH + pour vous permettre de mémoriser la chaîne suivante.
   g. Appuyez sur les touches des chiffres de la quatrième chaîne, 231
   h. Appuyez sur la touche CH + pour vous permettre de mémoriser la chaîne suivante.
   i. Appuyez sur les touches des chiffres de la cinquième chaîne, 017.
3. Appuyez sur la touche **M1** pour confirmer les chaînes. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra. Pour mémoriser moins de 5 chaînes, appuyez sur la touche **M1** après avoir composé n'importe quel numéro de chaîne complet.
4. Répétez les étapes précédentes pour programmer la touche **M2**. Suivez l'exemple de l'étape 2, mais appuyez simultanément sur les touches **M2** et **CBL** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.

Utilisation des touches M1, M2
Les chaînes programmées précédemment servent d'exemple...
1. Appuyez sur la touche **M1** – le terminal numérique syntonise la chaîne 001.
2. Appuyez sur la touche **M1** à nouveau – le terminal numérique syntonise la chaîne 012.
3. Appuyez sur la touche **M1** à nouveau – le terminal numérique syntonise la chaîne 123.
4. Appuyez sur la touche **M1** à nouveau – le terminal numérique syntonise la chaîne 231.
5. Appuyez sur la touche **M1** à nouveau – le terminal numérique syntonise la chaîne 017.
6. Appuyez sur la touche **M1** à nouveau – le terminal numérique syntonise la chaîne 1. Répétez.

Chaque fois que vous appuyez sur une touche de mémoire, les touches de fonctions VCR ou Vidéo sur demande retournent automatiquement en mode « câble ».

Lorsque vous appuyez sur la touche **M1**, assurez-vous de pointer la télécommande vers le terminal numérique afin qu'il capte bien les signaux.

Réinitialiser les touches M1, M2
Pour réinitialiser les touches **M1** et **M2** :
1. Appuyez simultanément sur les touches **M1** et **CBL** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
2. Appuyez sur la touche **M1**. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra.

Réinitialiser la touche
Lorsque vous recevez la télécommande, la touche # est déjà configurée pour exécuter la fonction zoom du terminal numérique. Cette touche peut être réinitialiser si nécessaire.
Pour réinitialiser la touche #, suivez ces étapes :
1. Appuyez simultanément sur la touche **#** et **CBL** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
2. Appuyez sur la touche **#.** La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra.

Programmer le contrôle du volume
Lorsque la télécommande est programmée pour la première fois, le volume et la sourdine sont contrôlés par le téléviseur (sauf la touche AUDIO qui est gérée par défaut par l'appareil audio). Chacun des modes de la télécommande utilisent des options de contrôle pour le volume. Elles sont :

CBL	la télé (par défaut), le câble ou l'appareil audio.
TV	la télé (par défaut), le câble ou l'appareil audio.
VIDEO	la télé (par défaut), le câble ou l'appareil audio.
AUDIO	l'appareil audio (par défaut), le câble ou la télé.

Régler le volume via le terminal numérique en mode câble...
1. Appuyez simultanément sur la touche **CBL** et **SELECT** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
2. Appuyez sur la touche **VOL+**, puis sur la touche **CBL** pour ajuster le volume du câble. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra.
   Pour contrôler de nouveau le volume via le téléviseur, répétez l'étape 1 et à l'étape 2, appuyez sur les touches **VOL+** et **TV**.

Programmer les touches de fonction Smartkeys™

La télécommande est dotée de deux touches SmartKeys™ - **CABLE** et **TV.** Celles-ci se gèrent en mode « câble ».
Chaque touche SmartKey™ peut être programmée pour accomplir plusieurs fonctions.

Programmation et utilisation de la touche CBL SmartKey™

Initialement, la touche **CBL** sert à allumer et éteindre le terminal numérique.
Toutefois on peut la programmer pour qu'elle puisse accomplir plusieurs tâches en une seule opération. Voici comment :

1. Appuyez sur la touche **MODE**, et ensuite sur la touche **CBL** pour choisir le mode câble de la télécommande.
2. Appuyez simultanément sur **CBL** et **SETTINGS** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
3. Appuyez sur la touche du numéro correspondant aux fonctions désirées (voir tableau ci bas).

Option	**Pré programmation pour...**
[1]	Câble et TV - syntonise la télé au 3
[2]	Câble et TV - syntonise la télé au 2
[3]	Câble et TV - syntonise la télé au 4
[4]	Câble, TV et VIDEO - syntonise la télé au 3
[5]	Câble, TV et VIDEO - syntonise la télé au 2
[6]	Câble, TV et VIDEO - syntonise la télé au 4
[7]	Câble, TV, VIDEO et AUDIO - syntonise la télé au 3
[8]	Câble, TV, VIDEO et AUDIO - syntonise la télé au 2
[9]	Câble, TV, VIDEO et AUDIO - syntonise la télé au 4
[0]	Câble seulement (par défaut)

4. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra, confirmant la fonction choisie.

Programmation et utilisation de la touche TV SmartKey™

Initialement, la touche **TV** sert à allumer et éteindre le téléviseur.
Toutefois on peut la programmer pour qu'elle puisse accomplir plusieurs tâches en une seule opération. Voici comment :

1. Appuyez sur la touche **MODE**, et ensuite sur la touche **CBL** pour choisir le mode câble de la télécommande.
2. Appuyez simultanément sur **TV** et **SETTINGS** jusqu'à ce que la touche **TV** s'illumine.
3. Appuyez sur la touche du numéro correspondant aux fonctions désirées (voir tableau ci bas).

Option	**Pré programmation pour...**
[1]	TV – syntonise la télé au 3
[2]	TV – syntonise la télé au 2
[3]	TV – syntonise la télé au 4
[0]	TV seulement (par défaut)

4. La touche **TV** clignotera 3 fois et s'éteindra, confirmant la fonction choisie.

Note : Quand vous utilisez ces touches, assurez vous de pointer la télécommande vers l'appareil concerné afin qu'il capte bien les signaux.

Mode Lock™

La télécommande CheckMate® IV peut être programmée selon deux modes de fonctionnement différents – « verrouillé » et « déverrouillé ». A partir de l'usine, elle est configurée en mode « verrouillé », ce qui veut dire qu'elle fait fonctionner toutes les fonctions du terminal numérique ainsi qu'un nombre limité des fonctions du téléviseur, du magnétoscope et du lecteur DVD. En mode « verrouillé », la télécommande ne peut pas changer de chaîne sur le téléviseur.

Par comparaison, en mode « déverrouillé », elle peut toujours faire fonctionner toutes les fonctions de votre terminal numérique, mais également un plus grand nombre des fonctions de votre téléviseur, magnétoscope et lecteur DVD.

Les étapes suivantes vous permettront de régler la télécommande en mode « déverrouillé » ou de retourner au mode « verrouillé ».

Pour « déverrouiller » la télécommande et faire fonctionner plusieurs appareils électroniques...
1. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **MUTE** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
2. Appuyez sur [9, 9, 9]. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra.

Pour « verrouiller » la télécommande et faire fonctionner uniquement le terminal numérique...
1. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **MUTE** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
2. Appuyez sur [0, 0, 0]. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra.

Entrée TV / VCR

En mode **CABLE** et mode **TV** de la télécommande, la touche **TV / VCR** fait fonctionner la sortie TV de votre téléviseur. En mode **VIDEO** de la télécommande, cette touche change la fonction **TV / VCR** sur le magnétoscope.

Vous pouvez programmer cette touche pour que, sous le mode Câble, elle fasse fonctionner les fonctions **TV / VCR** sur votre magnétoscope sans que vous deviez changer le mode de la télécommande.

Configurer la touche TV / VCR pour faire fonctionner le magnétoscope
1. D'abord, programmez la télécommande en mode **CBL**.
2. Appuyez simultanément sur les touches **TV / VCR** et **SELECT** jusqu'à ce que la touche **CBL** s'illumine.
3. Appuyez sur la touche **VIDEO**. La touche **CBL** clignotera 3 fois et s'éteindra.

Pour revenir au réglage initial, répétez l'étape 1, puis à l'étape 2 appuyez sur la touche **TV**.

GUIDE HORAIRE INTERACTIF

Appuyez sur la touche **GUIDE** et le GHI (guide horaire interactif) affiche la liste des émissions à venir pour les prochains jours. Les émissions peuvent être regroupées par **chaîne**, **genre** ou **titre**.

Le terminal numérique ne peut afficher en même temps un contenu de format standard et un autre de format haute définition. Si vous regardez une émission à haute définition et que vous affichez le **GHI**, qui est de format standard, vous ne pourrez voir l'émission en mortaise, dans le coin supérieur droit.

Naviguer par chaîne

1. Appuyez sur **GUIDE**; l'émission que vous visionnez est en surbrillance.
2. Utilisez les flèches ↑ et ↓ pour passer d'une chaîne à l'autre, et les flèches ← et → pour passer d'une plage horaire à une autre.

Naviguer par genre

1. Une fois le guide à l'écran, appuyez sur A, sélectionnez **Genre** et appuyez sur **SELECT.**
2. Appuyez sur ← , sélectionnez un genre et appuyez sur **SELECT**.
3. Utilisez ↑ et ↓ pour passer d'un titre à l'autre.

Naviguer par titre

1. Une fois le guide à l'écran, appuyez sur A, sélectionnez **Titre** et appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur ← , sélectionnez une lettre et appuyez sur **SELECT**.
3. Utilisez ↑ et ↓ pour passer d'un titre à l'autre.

- **Pour syntoniser une émission inscrite dans la plage horaire en cours,** sélectionnez-la et appuyez sur **SELECT.**
- **Pour voir la grille horaire des prochains jours**, appuyez sur B, sélectionnez la date disponible désirée et appuyez sur **SELECT**.

En tout temps, appuyez deux fois sur la touche **INFO** pour obtenir plus de détails sur l'émission sélectionnée. Après avoir navigué dans le GHI, appuyez sur C pour revenir au point de départ.

Programmer un rappel d'émission

1. Appuyez sur **GUIDE**, sélectionnez une émission et appuyez sur **SELECT**.
2. Sélectionnez **Fixer un rappel** et appuyez sur **SELECT;** le titre choisi est maintenant en vert.

TÉLÉVISION À LA CARTE (TALC)

Indigo et **Viewer's Choice** présentent sans interruption des films et des événements qu'on peut commander en tout temps par le biais du GHI. Les commandes vous sont facturées le mois suivant.

- La chaîne 300 est la chaîne des bandes annonces **Indigo** et la 350, celle de **Viewer's Choice**. Syntonisez-les pour un aperçu des films à l'affiche et des films à venir.

Pour commander un film ou un événement

- Appuyez sur **GUIDE**, naviguez dans les chaînes 300. Sélectionnez le titre qui vous intéresse, appuyez sur **SELECT** et suivez les instructions à l'écran**.**
  ou
- Syntonisez la chaîne qui diffuse le film et suivez les instructions à l'écran.

Pour annuler un film ou un événement

- Appuyez deux fois sur **SETTINGS** pour afficher l'écran **Réglage général**. Sélectionnez **TALC : Commandes**. Appuyez sur **SELECT** et entrez votre **NIP**. Choisissez le titre que vous voulez annuler. Appuyez sur **SELECT** pour annuler et ⚠ pour confirmer l'annulation

NIP TALC : Il faut un NIP pour commander; le NIP par défaut est 0000. Nous vous recommandons de le changer dès la première commande et d'en choisir un nouveau quand la fenêtre NIP s'affichera à l'écran.

Si vous oubliez votre NIP, contactez l'Assistance technique à la clientèle (voir page 70).

CONTRÔLE PARENTAL

Le contrôle parental fonctionne de pair avec les options **Blocage** du **Réglage général**.

Bloquer des heures, chaînes ou classes d'émissions

- Appuyez deux fois sur **SETTINGS**, sélectionnez **Blocage : Chaînes**, **Blocage : Classes** ou **Blocage : Heure** et appuyez sur **SELECT.** Déterminez les blocages en suivant les instructions à l'écran.

Activer le contrôle parental

1. Appuyez deux fois sur **SETTINGS**, sélectionnez **Blocage : NIP** et appuyez sur **SELECT.**
2. Appuyez sur ⚠ et entrez un NIP. Entrez le nouveau NIP une seconde fois.

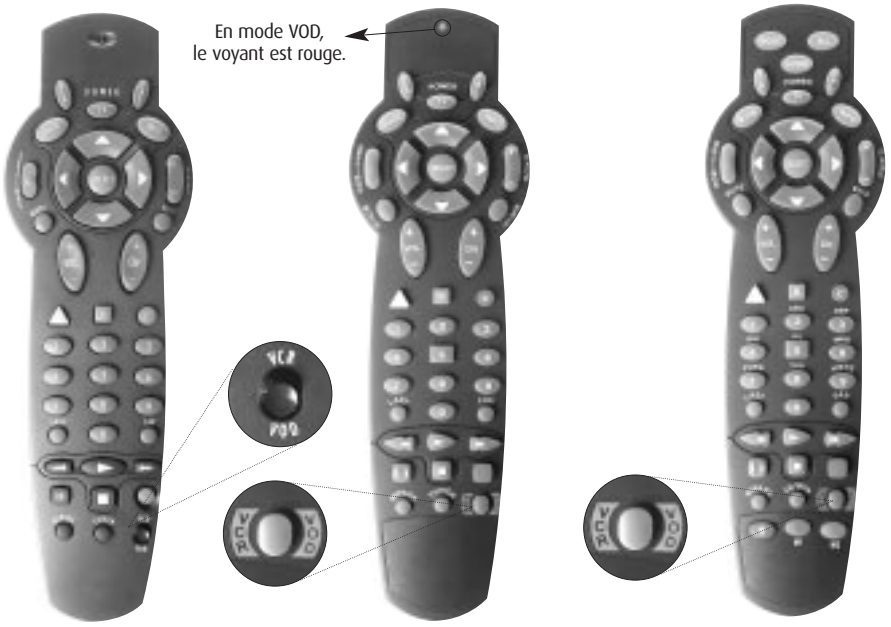
Désactiver le contrôle parental

- Appuyez une ou deux fois sur **SETTINGS** pour afficher l'écran **Réglage rapide** ou **Réglage général** et suivez les instructions, ou syntonisez un chaîne bloquée et suivez les instructions à l'écran.

VIDÉO SUR DEMANDE

La Vidéo sur demande et les Services sur demande à l'abonnement vous offrent des centaines de titres et événements spéciaux que vous pouvez louer quand bon vous semble, dans le confort de votre foyer.

Important
Placez le bouton **VCR / VOD** en mode **VOD***.



* Avec le terminal ENP, il n'y a aucun bouton VOD sur la télécommande ; les fonctions VOD seront activées en syntonisant la chaîne 900. L'enregistrement des films Vidéo sur demande n'est pas possible sur le disque dur du ENP.

COMMANDER UN FILM

1. Appuyez sur . Si le menu interactif s'affiche, sélectionnez Vidéo sur demande et appuyez sur **SELECT**, sinon syntonisez la chaîne 900.
2. Choisissez une catégorie, ou sous-catégorie, un titre et appuyez sur **SELECT** après chaque choix.
3. Appuyez sur **SELECT** pour commander le film, entrez votre NIP de Télé à la carte et appuyez sur **SELECT**. Le NIP par défaut est le 0000.

Pour annuler la commande, appuyez sur C maintenant. Une fois cette étape passée, il sera impossible d'annuler la location du film.

4. Appuyez sur pour confirmer la commande et démarrer le film.

REPRENDRE UN VISIONNEMENT

1. Dans le menu, sélectionnez Reprendre un visionnement et appuyez sur **SELECT**.
2. Choisissez un titre et appuyez sur **SELECT** ; le film reprend là où vous l'avez laissé.
3. Pour voir le film depuis le début, appuyez sur

Pour quitter la Vidéo sur demande, appuyez sur **EXIT**.

RÉGLAGE RAPIDE

L'écran **Réglage rapide** affiche les fonctions et les réglages les plus fréquemment utilisés :

- Retirer ou ajouter une chaîne à la liste des chaînes favorites;
- Activer et désactiver le Contrôle parental;
- Enregistrer;
- Arrêt automatique;
- Choisir une langue SAP (Second Audio Program);
- Désactiver, activer, ou activer avec sourdine les sous-titres (Explorer® 3100 HD et 3250 HD seulement);
- Bloquer ou débloquer la chaîne syntonisée;
- Régler la taille de l'image (Explorer® 3250 HD seulement).

Afficher Réglage rapide

1. Appuyez une fois sur **SETTINGS** pour afficher l'écran Réglage rapide, sélectionnez une option et appuyez sur **SELECT** pour la modifier.
2. Appuyez sur **EXIT** pour quitter **Réglage rapide** et retourner à l'émission en cours.

Pour plus d'informations sur les options du **Réglage rapide**, appuyez deux fois sur **SETTINGS** pour afficher l'écran **Réglage général**, sélectionnez une option et appuyez sur **INFO.**

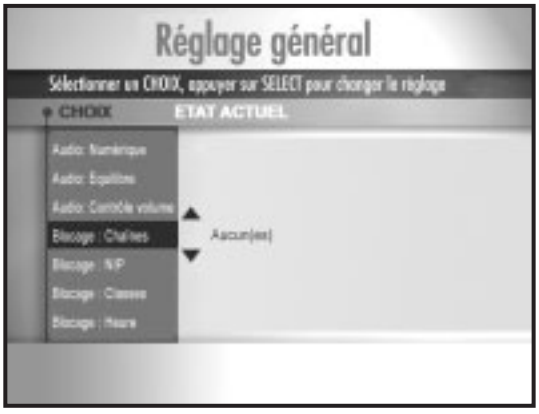
RÉGLAGE GÉNÉRAL

L'écran **Réglage général** permet de personnaliser les paramètres d'affichage du terminal et de régler les minuteries.

- Appuyez deux fois sur **SETTINGS** et sélectionnez une option; appuyez sur **Info** pour savoir à quoi elle sert.

Options

VCR Commander
Minuterie : Liste
Minuterie : Rappel
Arrêt automatique
Arrêt programmé
Enregistrement
Minuterie : Réveil
Chaînes favorites
Chaîne à l'allumage
Audio : Numérique
Audio : Équilibré
Audio : Contrôle volume
Blocage : Chaînes



Options

Blocage : NIP
Blocage : Classes
Blocage : Heure
S.-t.: Arrière-plan*
S.-t.: Caractères*
S.-t.: Options*
S.-t.: Type*
Afficheur : Éteint
Afficheur : Allumé
Langue : Audio
Langue : Clavier
Langue : Écran
Commande : NIP
TALC : Commandes
Réglages : Sortie CA
Palette de couleurs

** Explorer® HD seulement*

FOIRE AUX QUESTIONS

Q 1. J'ai oublié mon NIP parental et il bloque l'accès aux chaînes. Que faire?
R 1. Il faut téléphoner au soutien technique à la clientèle et faire réinitialiser votre NIP. Mais attention, seule la personne responsable du compte est autorisée à faire cette demande.

Q 2. Je veux commander un film Indigo ou Viewer's Choice, mais un numéro de téléphone et le code d'erreur **159** sont affichés à l'écran. Que faire?
R 2. Vous pouvez tout de même commander ce film. Appuyez sur la touche **GUIDE**, sélectionnez la chaîne qui diffuse le film, appuyez sur la touche **INFO** et composez le numéro de téléphone qui apparaît au bas du résumé. Pour vous assurer que cette situation ne se produise plus, contactez le soutien technique à la clientèle.

Q 3. Je veux commander un film Indigo ou Viewer's Choice, mais un numéro de téléphone et le code d'erreur **166** sont affichés à l'écran. Que faire?
R 3. Vous devez composer le numéro de téléphone affiché à l'écran, afin de joindre le Service à la clientèle.

Q 4. Sur plusieurs chaînes, l'image fige, se noircit ou se fragmente en petits carrés. Que faire?
R 4. Débranchez l'appareil de la prise électrique murale et rebranchez-le. Attendez que l'heure s'affiche sur le panneau avant du terminal, allumez-le et syntonisez une chaîne. Si le problème persiste, contactez le soutien technique à la clientèle.

Q 5. L'afficheur électronique du panneau avant du terminal numérique affiche un autre code que l'heure et la chaîne.
R 5. Débranchez l'appareil de la prise électrique murale et rebranchez-le. Si le problème persiste, contactez le soutien technique à la clientèle.

Q 6. Puis-je changer l'heure affichée à l'avant du terminal?
R 6. Non, l'heure affichée est celle de l'horloge interne du terminal et elle se règle automatiquement (entre autres, lors des passages à l'heure avancée et à l'heure normale). Par contre, selon le réglage de la langue à l'écran que vous avez choisi, elle s'affiche en mode 24 heures (français) ou 12 heures (anglais et espagnol). Pour modifier le format d'affichage, appuyez deux fois sur la touche **SETTINGS** et sélectionnez **Langue : Écran**.

Q 7. Lorsque j'appuie sur le bouton INFO ou que je change de chaîne, le titre des émissions s'affiche au bas de l'écran mais si j'appuie à nouveau sur INFO pour voir la description, celle-ci est absente. Que faire ?
R 7. Il faut recharger le contenu du Guide Horaire: appuyez sur le bouton **GUIDE** afin d'accéder au Guide Horaire puis appuyez sur **INFO**. Au bout de quelques secondes les descriptions du Guide Horaire seront disponibles. Si le problème persiste, contactez le soutien technique à la clientèle.

Q 8. Je remarque que mon terminal réagit plus lentement quand je change de chaîne ou que je consulte le **GHI**.
R 8. Débranchez l'appareil de la prise murale et rebranchez-le. Attendez que l'heure s'affiche sur le panneau avant du terminal et allumez-le. Contactez le soutien technique si le problème revient fréquemment.

Q 9. Aucun son ne sort de l'appareil. Que faire?
R 9. Assurez-vous que la touche **MUTE** n'est pas activée, ni sur la télé ni sur le terminal. Assurez-vous que le réglage **Audio : Numérique** n'affiche pas **Dolby Digital;** si oui, sélectionnez **Autre**. Si le problème persiste, contactez le soutien technique à la clientèle.

Q 10. Le son ne correspond pas à l'émission que j'écoute, que puis-je faire?
R 10. Assurez-vous que le réglage **SAP** (*Second Audio Program*) du téléviseur n'est pas activé. Assurez-vous que le réglage **SAP** de votre terminal correspond à la langue de votre choix.

Q 11. En mode analogique j'avais accès à la caméra de surveillance de mon immeuble. Est-ce encore possible en mode numérique?
R 11. Oui. En numérique, il suffit de syntoniser le canal **950** pour accéder au signal de la caméra de votre immeuble (si ce service y est offert).

Q 12. Les lettres **REC** s'affichent sur le devant du terminal numérique qui ne répond plus à mes commandes.
R 12. Les lettres **REC** s'affichent quand un enregistrement est en cours. Dans ce cas, le terminal se verrouille automatiquement pour empêcher qu'on interrompe l'enregistrement. Pour déverrouiller le terminal, appuyez sur la touche **EXIT**.

Q 13. La télécommande du terminal numérique ne répond plus. Que dois-je faire?
R 13. Appuyez simultanément sur les touches **CBL** et **SELECT** jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote deux fois. Composez ensuite le code **8 9 1** et programmez de nouveau les touches mode.

Q 14. J'ai commandé un film Indigo par erreur. Puis-je annuler ma commande?
R 14. Oui. Appuyez deux fois sur **SETTINGS**, sélectionnez **TALC : Commandes** et appuyez sur **SELECT;** sélectionnez **Titre en attente** et appuyez sur **SELECT**; sélectionnez le titre à annuler et appuyez sur **SELECT.** Quand l'écran **Confirmation** s'affiche, appuyez sur ⚠ pour accepter l'annulation du titre.

Q 15. Je veux commander un film Indigo ou Viewer's Choice, mais la description du film ne s'affiche pas à la chaîne qui le présente.
R 15. Vous pouvez tout de même commander ce film. Appuyez sur la touche **GUIDE**, sélectionnez la chaîne qui diffuse le film, appuyez sur la touche **INFO** et composez le numéro de téléphone qui apparaît au bas du résumé. Pour vous assurer que cette situation ne se produise plus, contactez le soutien technique à la clientèle.

Q 16. Est-ce que je peux commander un film Indigo ou Viewer's Choice haute définition même si je n'ai pas un terminal numérique HD?
R 16. Techniquement oui, mais il n'y aura ni son ni image, car le film ne peut être décodé sans un terminal numérique HD. Et le film vous sera facturé, car le système enregistre quand même votre commande. Pour éviter ces désagréments, nous vous conseillons d'utiliser le contrôle parental et de bloquer l'accès à ces chaînes.

Q 17. Quand j'utilise la sortie Digital Audio (numérique) pour relier mon terminal numérique à mon système cinéma maison, je n'ai pas de son sur quelque chaînes. Je n'ai pas ce problème quand je connecte directement le terminal au téléviseur.
R 17. La majorité des stations diffusent en Dolby Digital Stéréo (deux canaux). Mais quelques stations diffusent dans le format audio PCM. Normalement, votre cinéma maison devrait faire la détection du format audio diffusé et s'ajuster en conséquence. Si vous n'avez pas de son sur quelques chaînes, c'est peut-être parce qu'il y a un problème avec la détection du format audio. Vous pouvez alors basculer votre récepteur cinéma maison en mode « manuel » et choisir vous-même le format approprié (PCM/Dolby) pour contourner le problème. Vous pouvez également choisir le réglage : « Audio Numérique : Autre » dans les Réglages Généraux de votre terminal numérique. De cette manière, votre terminal convertira l'audio de tous les canaux dans le format PCM et vous ne devriez plus avoir à faire cette sélection manuellement. Par contre, si vous faites ce choix, il vous faudra remettre le terminal en mode « Dolby Digital » lorsque vous désirerez capter une émission qui est diffusée en Dolby Digital 5.1 !

Q 18. J'ai fait ces vérifications mais je n'arrive jamais à obtenir de son au poste 350 en utilisant la sortie Audio Numérique ?
Q 18. La chaîne 350 sur le terminal est un canal analogique. C'est pourquoi on n'obtient aucun signal pour ce canal à la sortie audio numérique. Il est nécessaire de raccorder les sorties audio analogiques au récepteur de cinéma maison afin d'obtenir du son sur ce canal.

Q 19. L'heure apparaît à l'avant de mon terminal mais je n'obtiens pas d'image au téléviseur (écran noir ou bleu).
Q 19. Assurez-vous que le terminal numérique est allumé (la lumière verte du bouton Power doit être allumée) et appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande :

- **si vous voyez apparaître la bande INFO avec le nom de la chaîne au bas de l'écran** mais que l'écran reste noir, essayez un autre canal. S'il n'y a toujours pas d'image, veuillez débrancher le terminal de la prise électrique et rebranchez-le. Si le problème persiste après la réinitialisation de l'appareil, contactez le soutien technique à la clientèle.

- **si vous ne voyez PAS apparaître la bande INFO au bas de l'écra**n, c'est qu'il y a un problème au niveau du branchement des périphériques. Re-vérifiez les branchements en vous référant au guide de l'utilisateur et assurez-vous que vos équipements sont positionnés soit au canal 3 ou sur le mode Line selon le branchement choisi.

⚠ Les numéros de téléphone du **Service à la clientèle** est du **soutien technique** sont à la page 70.

POUR OPTIMISER LA QUALITÉ DU SON ET DE L'IMAGE

Appareil vidéo

- Les terminaux numériques sont équipés d'un connecteur de sortie S-Video (*Separate video*) qui assure une qualité d'image supérieure à celle que procure une sortie vidéo standard. Si vos périphériques sont équipés de ce type d'entrée, nous vous recommandons de l'utiliser.

Appareil audio

- La sortie coaxiale (RF) des terminaux numériques est monaurale (achemine le son en MONOphonie uniquement). Si vos équipements sont stéréo ou que vous reliez le terminal à un système cinéma maison, il n'y a aucun avantage à utiliser cette sortie comme raccordement principal.
- Tous les terminaux numériques sont munis de sorties audio analogiques RCA (canaux gauche et droit) ainsi que d'un connecteur de sortie audionumérique coaxial (S/PDIF). Les sorties RCA sont à utiliser si vous reliez votre terminal numérique directement au téléviseur, à un système de son standard, ou à un magnétoscope.
- Si vous utilisez un récepteur de cinéma maison équipé d'un décodeur audionumérique (Dolby Digital, DTS, etc.) avec votre terminal numérique, nous vous recommandons de relier la sortie « Digital Audio Out » du terminal à l'entrée « AC 3/PCM digital In » de votre récepteur. Vous obtiendrez alors une qualité de son supérieure et pourrez également profiter des émissions qui sont diffusées en Dolby Digital (AC 3), Surround, Surround pro-logic et 5.1.
- Si votre récepteur cinéma maison n'est pas muni d'une entrée S/P DIF pour l'audio numérique ou si elle est déjà occupée et qu'il ne reste qu'une entrée de type optique, procurez-vous l'un des convertisseurs S/P DIF à optique disponibles sur le marché.
- Un câble RCA peut convenir au raccordement audionumérique des deux appareils si la distance entre eux est de moins de deux mètres (environ six pieds). Au-delà de cette distance, il est préférable d'utiliser un câble conçu spécifiquement pour le format S/P DIF.

Réglages du terminal

Afin d'optimiser la qualité audio de votre installation, nous vous recommandons les réglages suivants :

1. Appuyez une ou deux fois sur **SETTINGS** pour afficher l'écran **Réglage rapide** ou **Réglage général**.
2. Sélectionnez « Audio : Contrôle volume » et choisissez « invariable ».
3. Contrôlez le niveau sonore à partir du téléviseur en programmant votre télécommande de manière à ce qu'elle contrôle
   le volume à partir du téléviseur (référez-vous aux pages 8 à 17 du présent guide).
4. Si vous n'utilisez pas la sortie audionumérique (S/PDIF) dans votre installation, sélectionnez l'option « Audio : Équilibre » des réglages généraux et choisissez « Faible ».
5. Si, par contre, vous utilisez la sortie audionumérique (S/PDIF), sélectionnez « Audio : numérique » et choisissez « Dolby Digital ».

Qualité des câbles de raccordement

- Différents types de câbles peuvent être nécessaires aux raccordements à effectuer avec votre terminal numérique : câbles de type RF et RCA mais également, S-VIDEO, Optique, S/P DIF, DVI et Component. Nous fournissons certains câbles essentiels avec votre terminal numérique mais pour ce qui est des câbles supplémentaires que vous aurez à utiliser, nous ne saurions trop insister sur l'importance de vous assurer qu'ils soient d'un haut niveau de qualité. Une bonne conductivité et une bonne isolation des câbles vous permettront de tirer le maximum de qualité que vos équipements sont en mesure de vous procurer.
- Les câbles RF peuvent être de qualité différente. Ceux qui sont fournis par Vidéotron répondent aux normes de qualité assurant des résultats optimums. Si vous devez utiliser d'autres câbles co-axiaux, évitez ceux dont les connecteurs ne se vissent pas (type push-in cable). Ces connecteurs ne sont pas étanches et produisent des pertes de signal.

FONCTION LINE

La fonction **LINE** est essentielle dans l'utilisation de votre terminal numérique avec votre téléviseur, magnétoscope et lecteur DVD (selon le branchement utilisé). Elle sert à sélectionner les entrées audio/vidéo correspondant à l'appareil dont on veut obtenir le signal vers un autre appareil (ex : du terminal numérique à l'écran du téléviseur).

D'un périphérique à l'autre, le nom des ces entrées ainsi que la manière de les sélectionner peuvent varier. Voici les principales appellations utilisées pour désigner cette fonction :

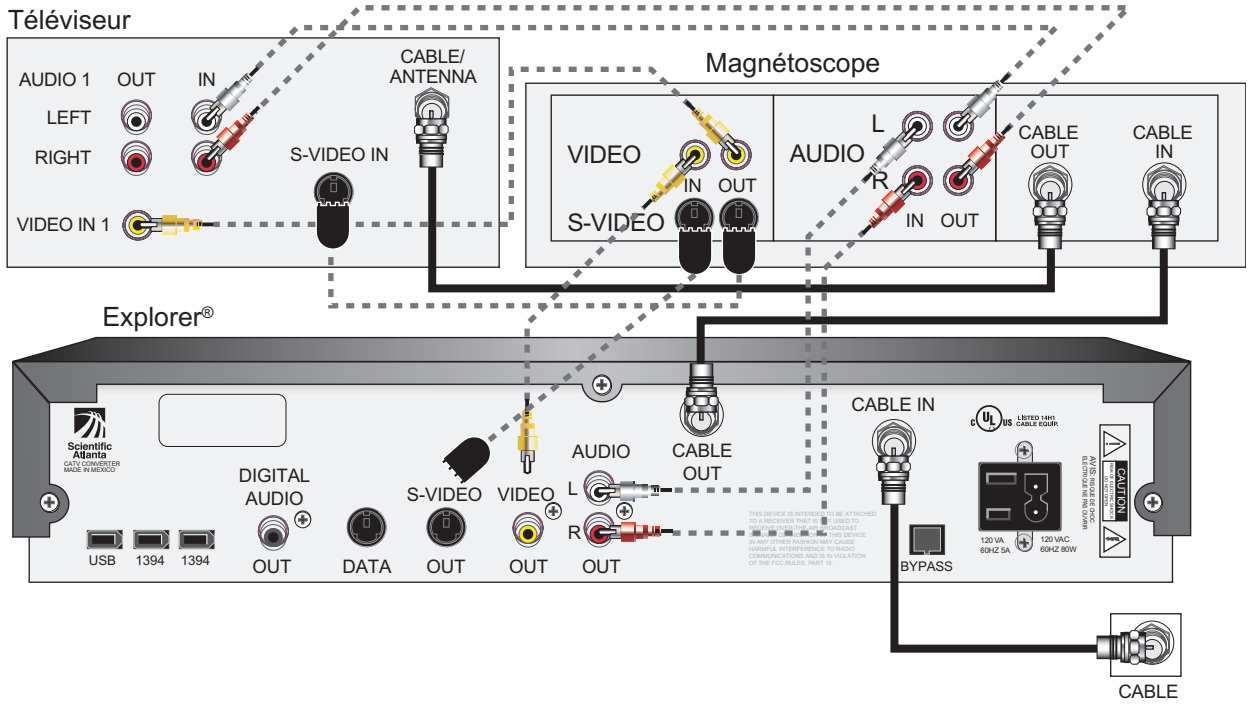
Line, TV/VIDEO, Input select, Input, AV, AUX, AVX, CAM (au besoin, référez-vous au manuel d'instructions de votre appareil).

Prenons l'exemple d'un magnétoscope que l'on branche dans les entrées **Vidéo1** d'un téléviseur (entrées RCA) : lorsqu'on voudra d'obtenir le signal provenant du magnétoscope, il faudra indiquer au téléviseur d'afficher l'image et le son qui arrivent via ces mêmes entrées. Il suffit donc de sélectionner l'entrée (ou source) **Vidéo1** du téléviseur. Si on avait connecté le magnétoscope dans les entrées **Vidéo 2**, on aurait sélectionné **Vidéo 2**, et ainsi de suite.

Les instructions des sections subséquentes vous indiqueront fréquemment de placer votre téléviseur ou votre magnétoscope en mode **Line**.

Note : pour certains magnétoscopes, la manière de sélectionner l'entrée audio/vidéo appropriée se fait en syntonisant les chaînes 00, 01, 91 ou 99.

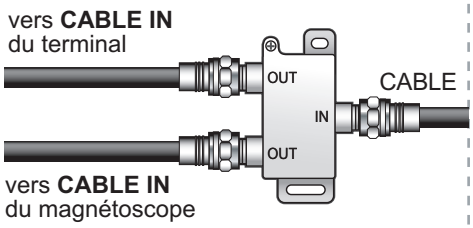
EXPLORER® SÉRIES 2000 – 3000, TÉLÉ ET MAGNÉTOSCOPE MONO OU STÉRÉO



Le branchement des fils audio n'est pas essentiel mais il assure un son stéréophonique si vos appareils le permettent.

La sortie S-VIDEO du terminal permet d'accéder à une image de qualité supérieure.

Avec diviseur

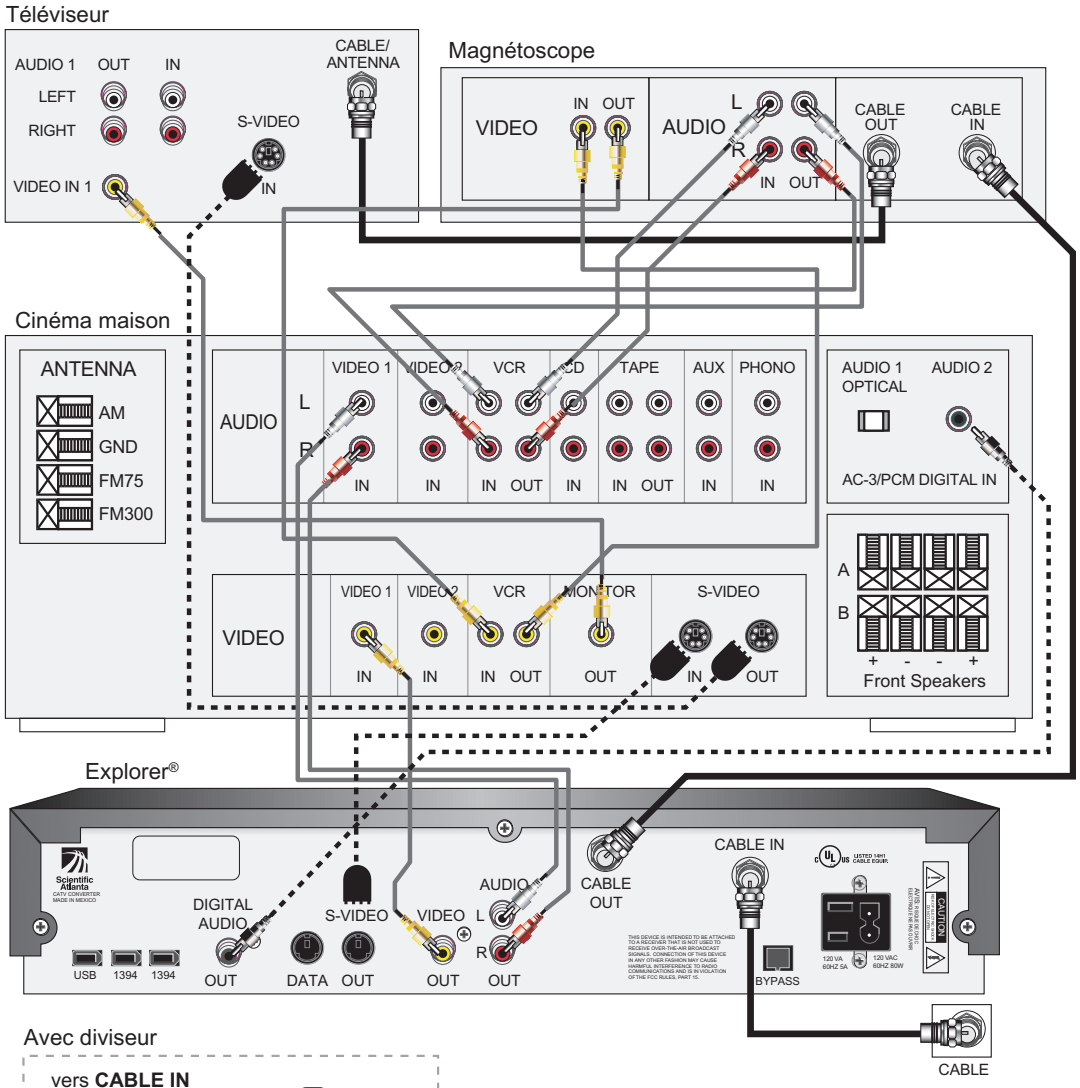


Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

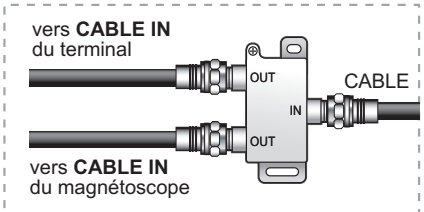
Pour faciliter vos enregistrements, vous pouvez utiliser un VCR Commander ou un IR Blaster.

Le IR Blaster peut être jumelé à tous les modèles Explorer®, sauf au modèle 2000.
Le VCR Commander ne peut être jumelé qu'au modèle 2000.

EXPLORER® SÉRIES 2000 – 3000 ET CINÉMA MAISON



Avec diviseur

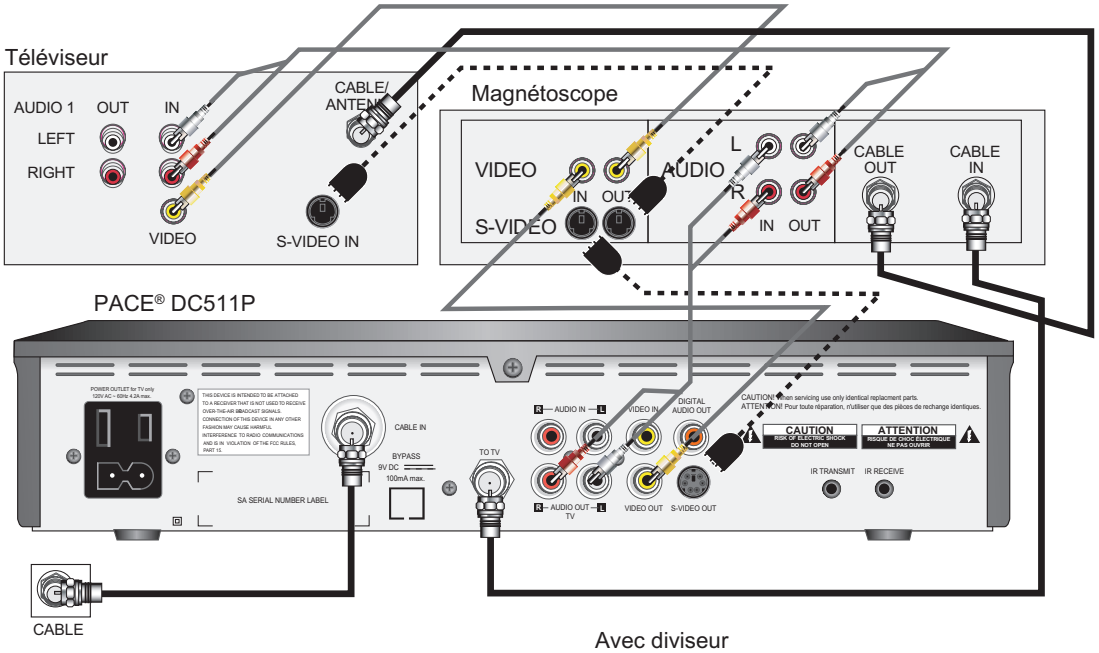


Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

Les prises S-VIDEO OUT et DIGITAL AUDIO OUT du terminal vous permettent d'accéder à une qualité supérieure d'image et de son.

Pour tirer le maximum de votre cinéma maison, consultez le manuel d'utilisation de tous les appareils. Assurez-vous qu'ils sont bien configurés et bien connectés entre eux.

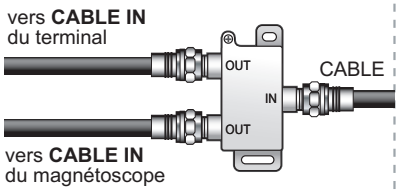
TERMINAL PACE® 511, TÉLÉ ET MAGNÉTOSCOPE MONO OU STÉRÉO



Le branchement des fils audio n'est pas essentiel mais il assure un son stéréophonique si vos appareils le permettent.

La sortie S-VIDEO du terminal permet d'accéder à une image de qualité supérieure.

Avec diviseur

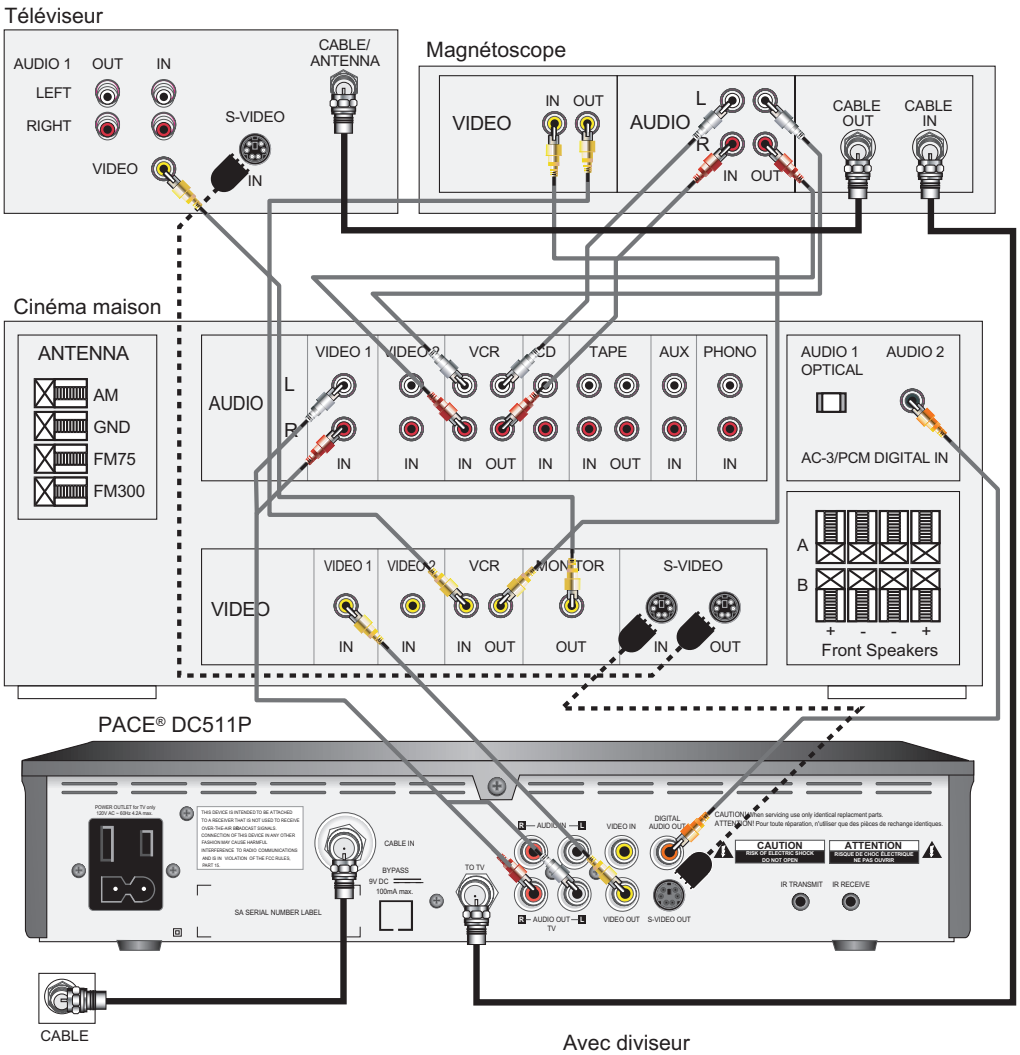


Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

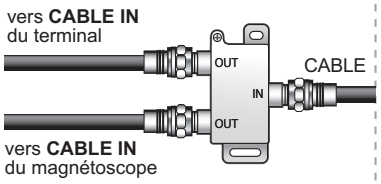
Pour faciliter vos enregistrements, vous pouvez utiliser un IR Blaster.

Le IR Blaster peut être jumelé à tous les modèles PACE®.
Le VCR Commander ne peut être jumelé aux modèles PACE®.

TERMINAL PACE® 511 ET CINÉMA MAISON



Avec diviseur

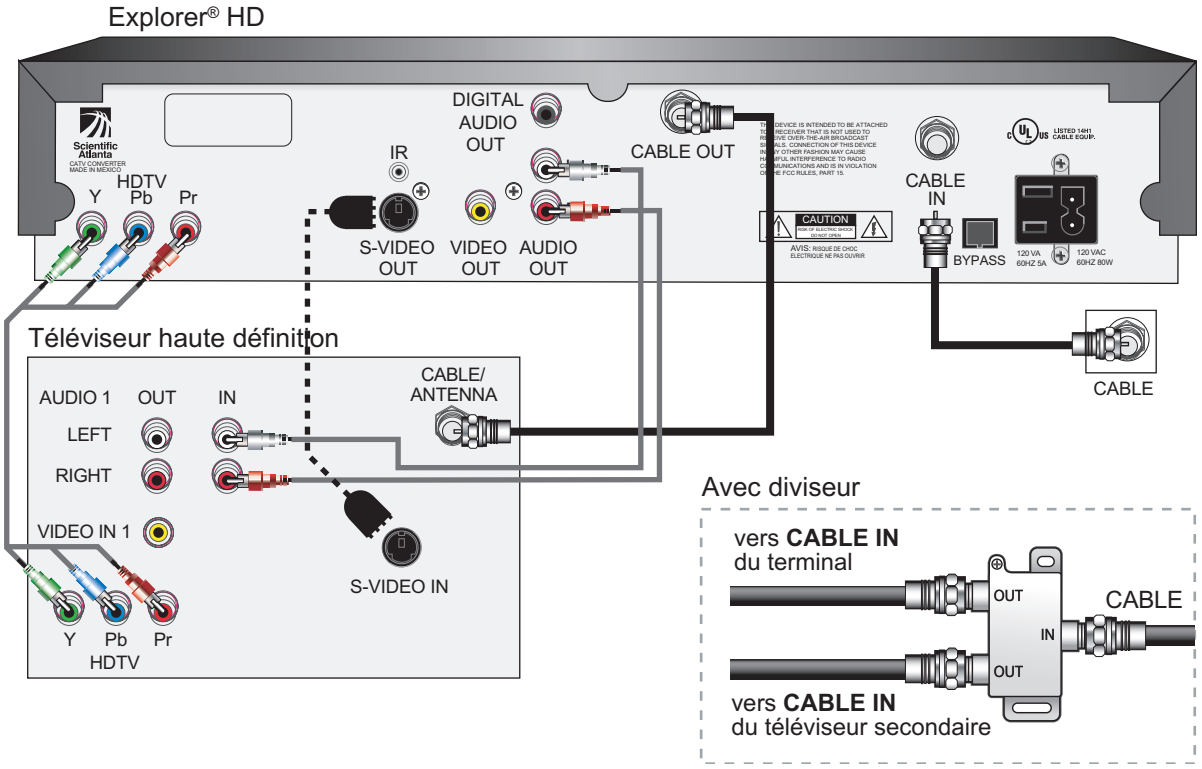


Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

Les prises S-VIDEO OUT et DIGITAL AUDIO OUT du terminal vous permettent d'accéder à une qualité supérieure d'image et de son.

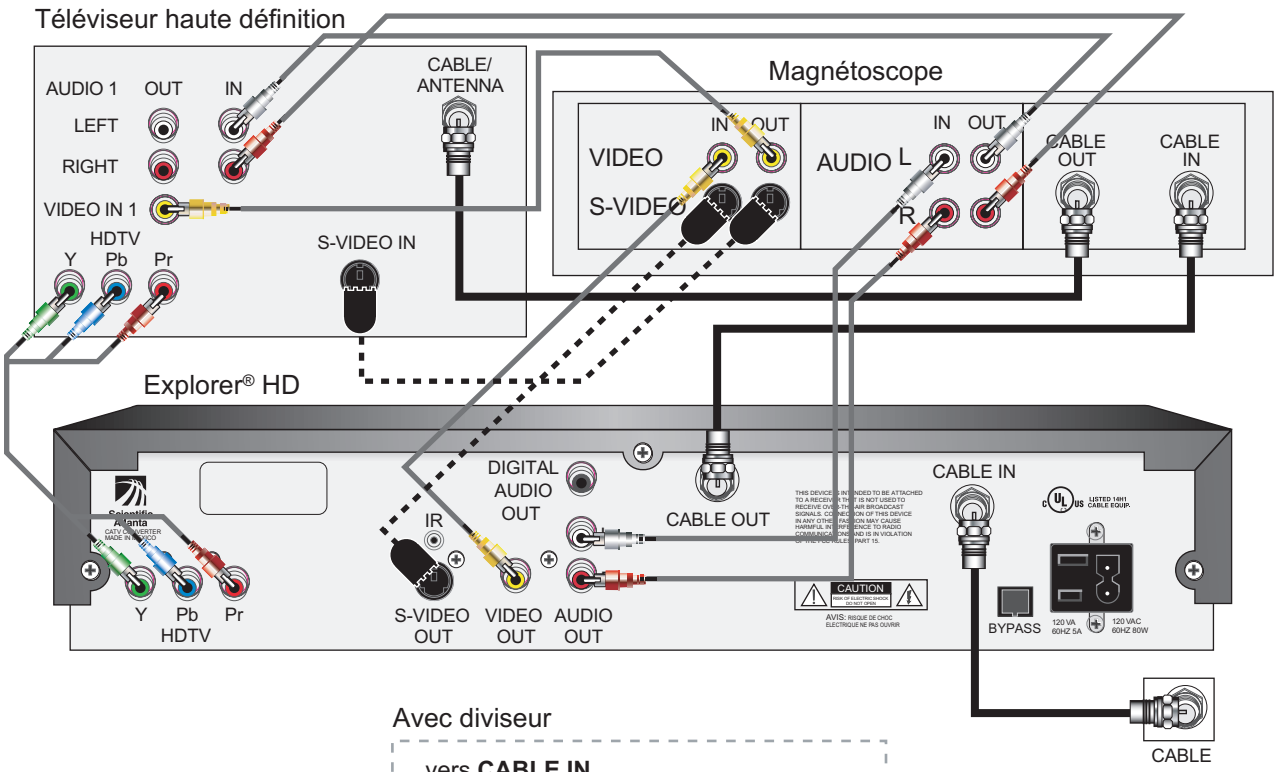
Pour tirer le maximum de votre cinéma maison, consultez le manuel d'utilisation de tous les appareils. Assurez-vous qu'ils sont bien configurés et bien connectés entre eux.

EXPLORER® 3100 HD ET TÉLÉVISEUR HD

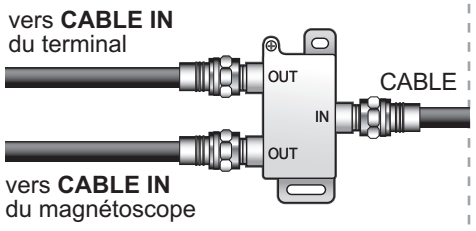


Vous pouvez raccorder votre Explorer® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

EXPLORER® 3100 HD, TÉLÉVISEUR HD ET MAGNÉTOSCOPE



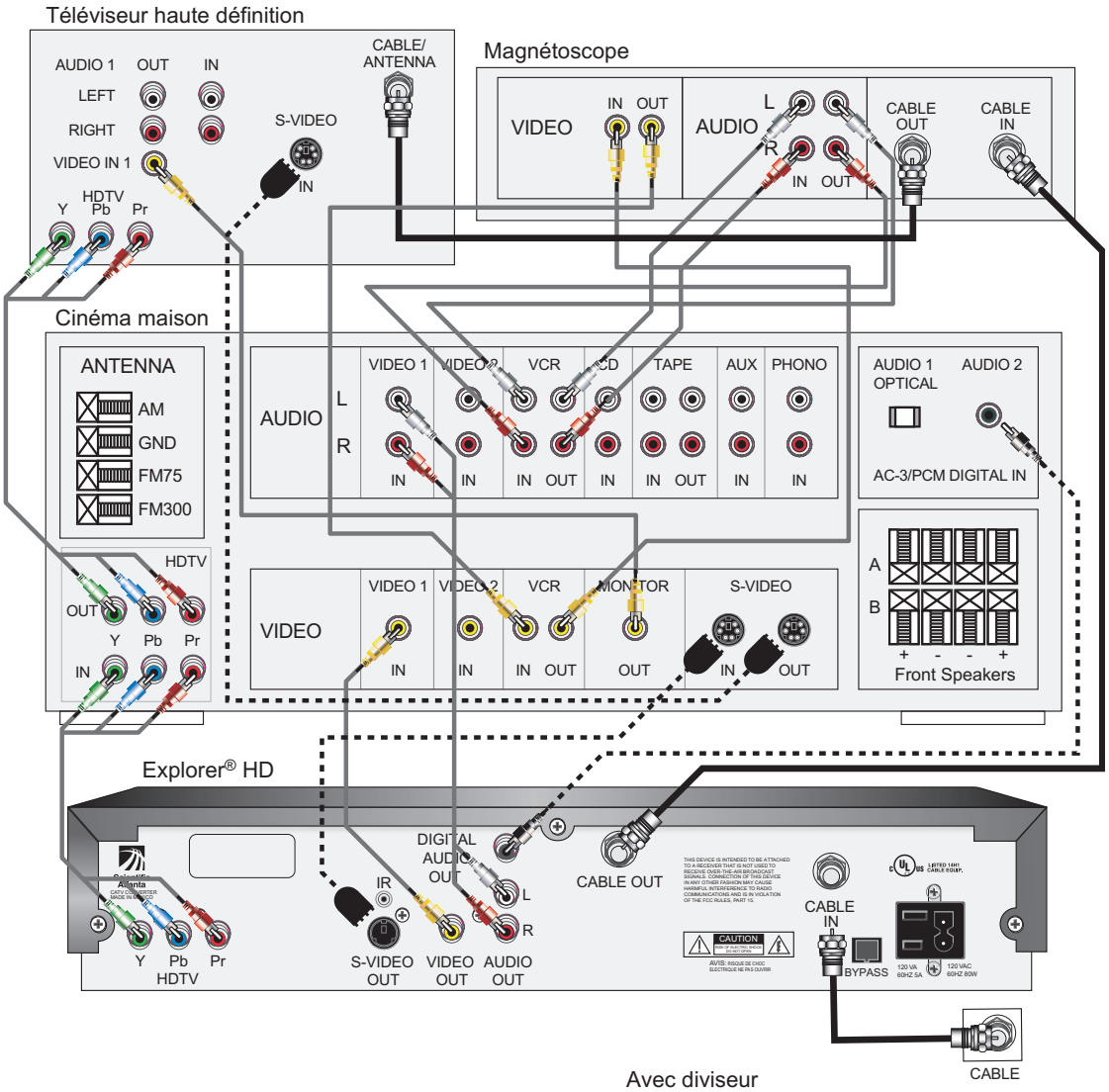
Avec diviseur



Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

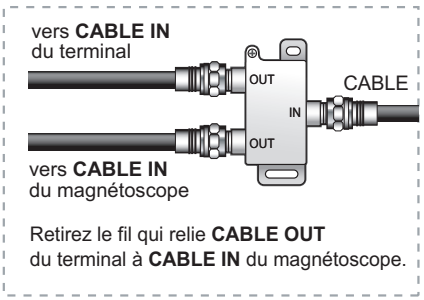
Vous pouvez raccorder votre Explorer® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

EXPLORER® 3100 HD ET CINÉMA MAISON



La prise DIGITAL AUDIO OUT du terminal permet d'obtenir un son de qualité supérieure.

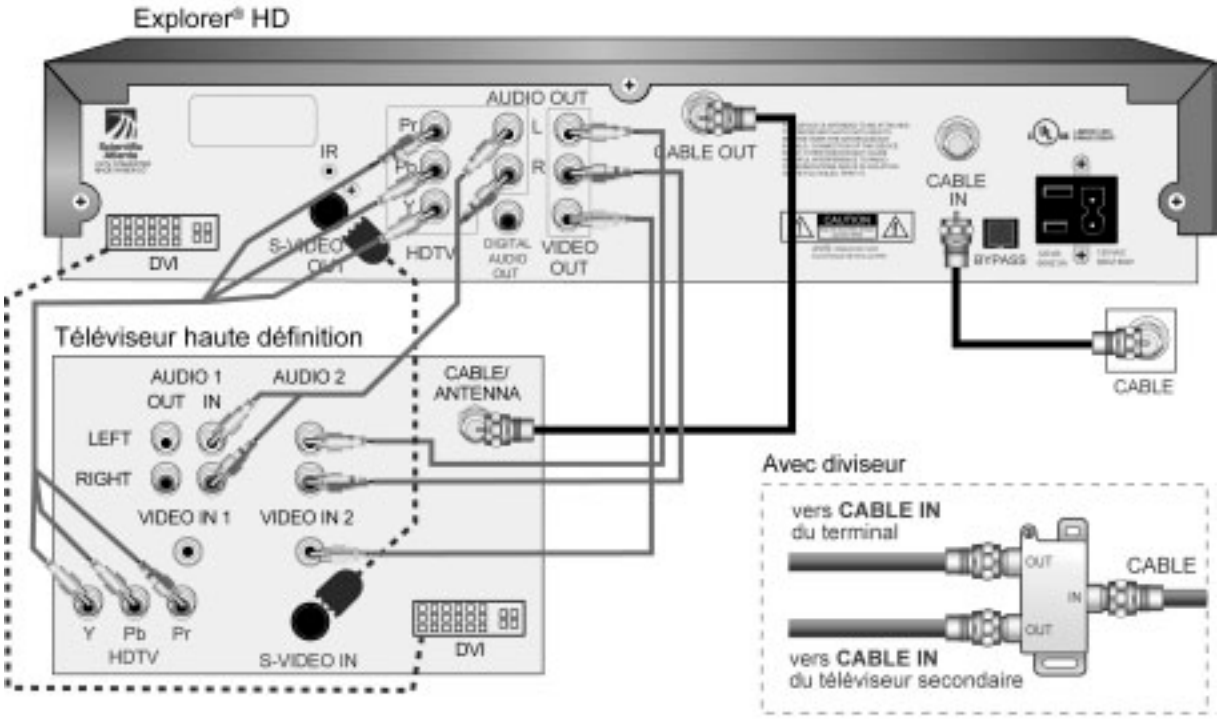
Avec diviseur



Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

Vous pouvez raccorder votre Explorer® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

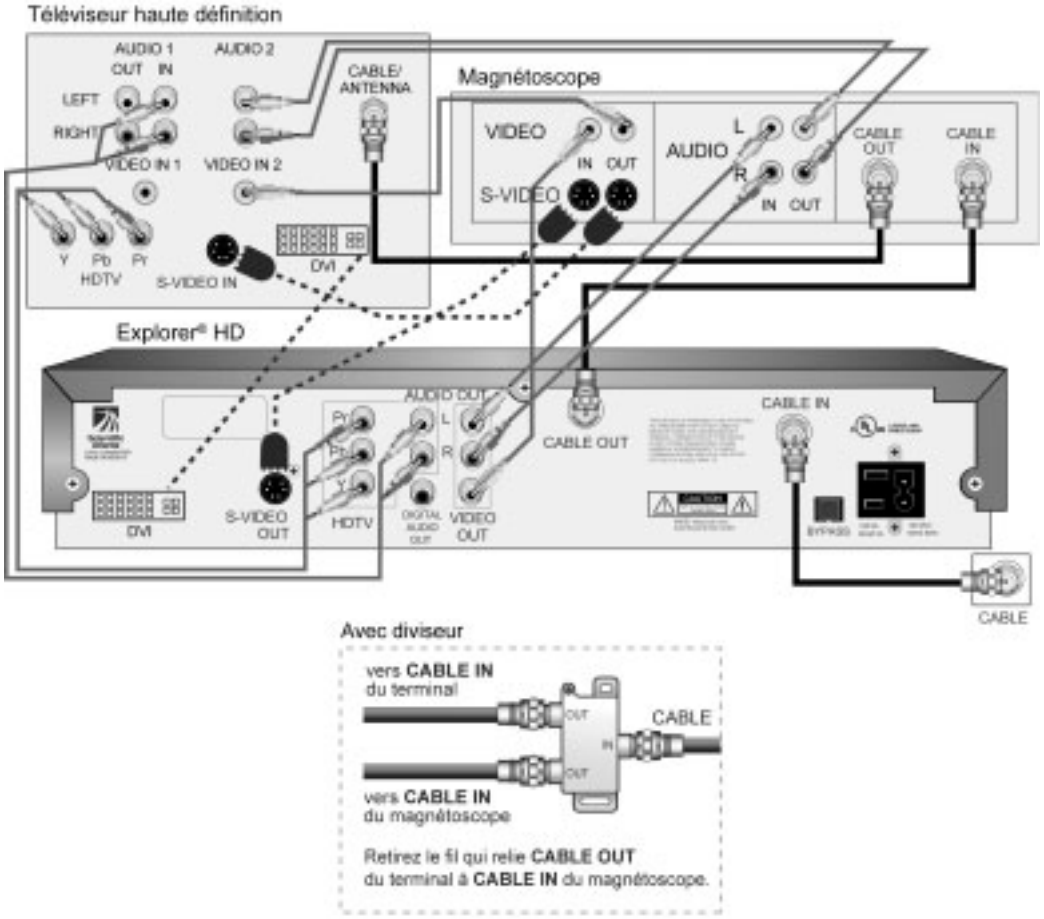
EXPLORER® 3250 HD ET TÉLÉVISEUR HD



S'il y a une connexion **DVI** sur votre téléviseur nous vous conseillons de l'utiliser. Le cas échéant, le branchement des connexions Y, Pb, Pr n'est pas nécessaire.

Vous pouvez raccorder votre Explorer® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

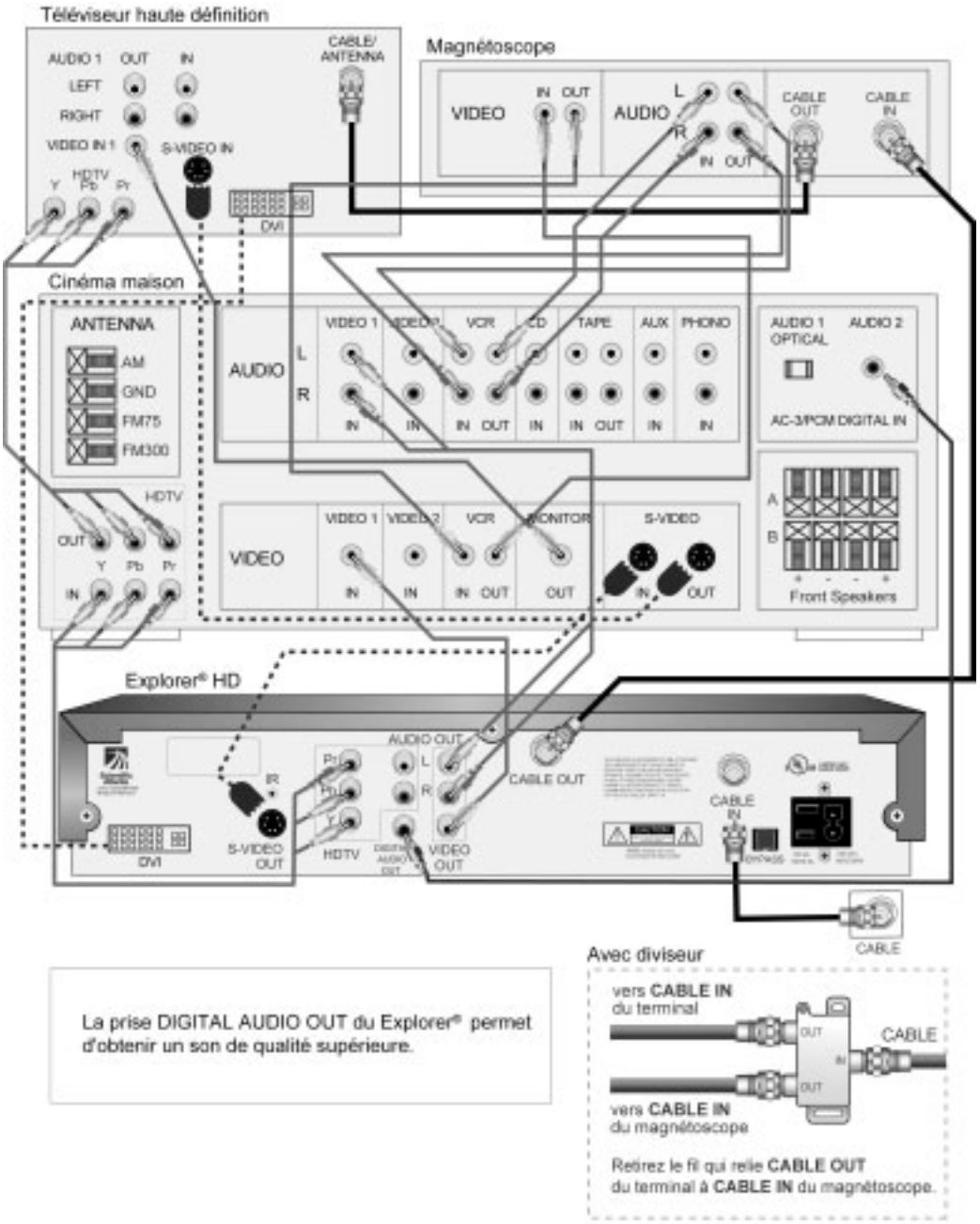
EXPLORER® 3250 HD, TÉLÉVISEUR HD ET MAGNÉTOSCOPE



S'il y a une connexion **DVI** sur votre téléviseur nous vous conseillons de l'utiliser. Le cas échéant, le branchement des connexions Y, Pb, Pr n'est pas nécessaire.

Vous pouvez raccorder votre Explorer® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

EXPLORER® 3250 HD ET CINÉMA MAISON

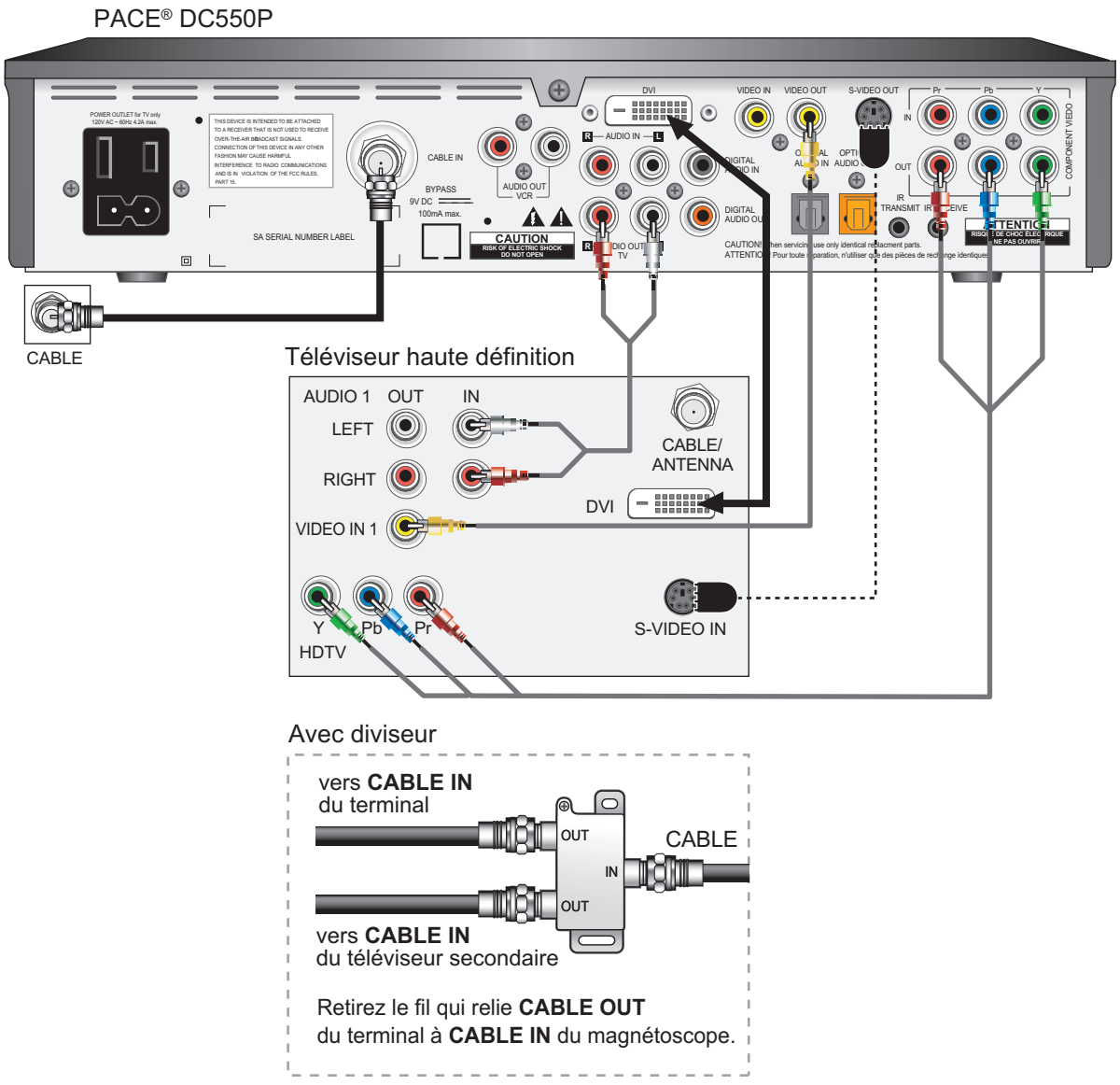


La prise DIGITAL AUDIO OUT du Explorer® permet d'obtenir un son de qualité supérieure.

S'il y a une connexion **DVI** sur votre téléviseur nous vous conseillons de l'utiliser. Le cas échéant, le branchement des connexions Y, Pb, Pr n'est pas nécessaire.

Vous pouvez raccorder votre Explorer® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

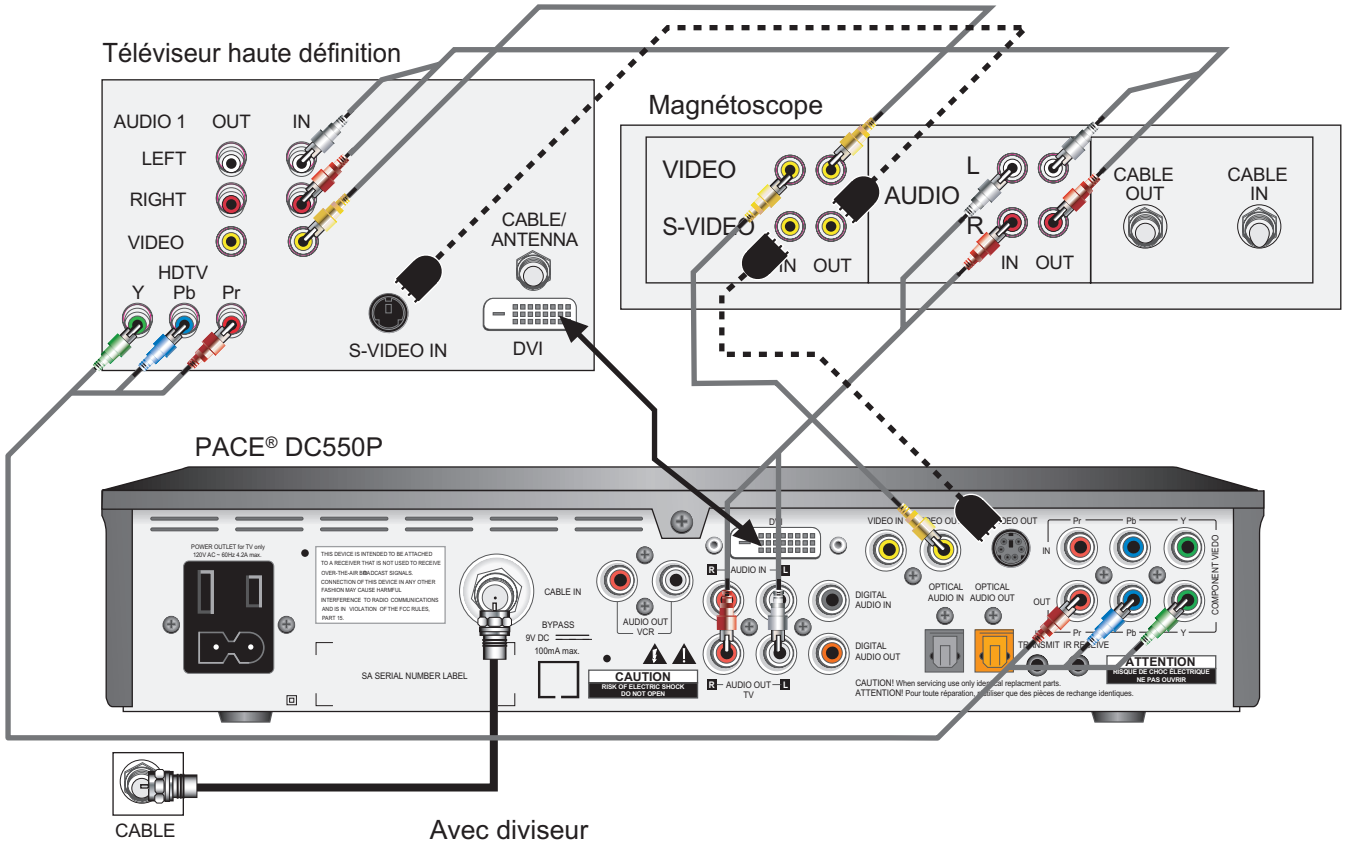
PACE® 550 HD ET TÉLÉVISEUR HD



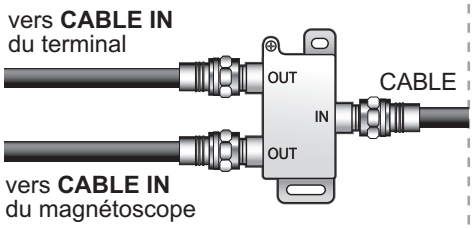
S'il y a une connexion **DVI** sur votre téléviseur nous vous conseillons de l'utiliser. Le cas échéant, le branchement des connexions Y, Pb, Pr n'est pas nécessaire.

Vous pouvez raccorder votre PACE® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

PACE® 550 HD, TÉLÉVISEUR HD ET MAGNÉTOSCOPE



Avec diviseur

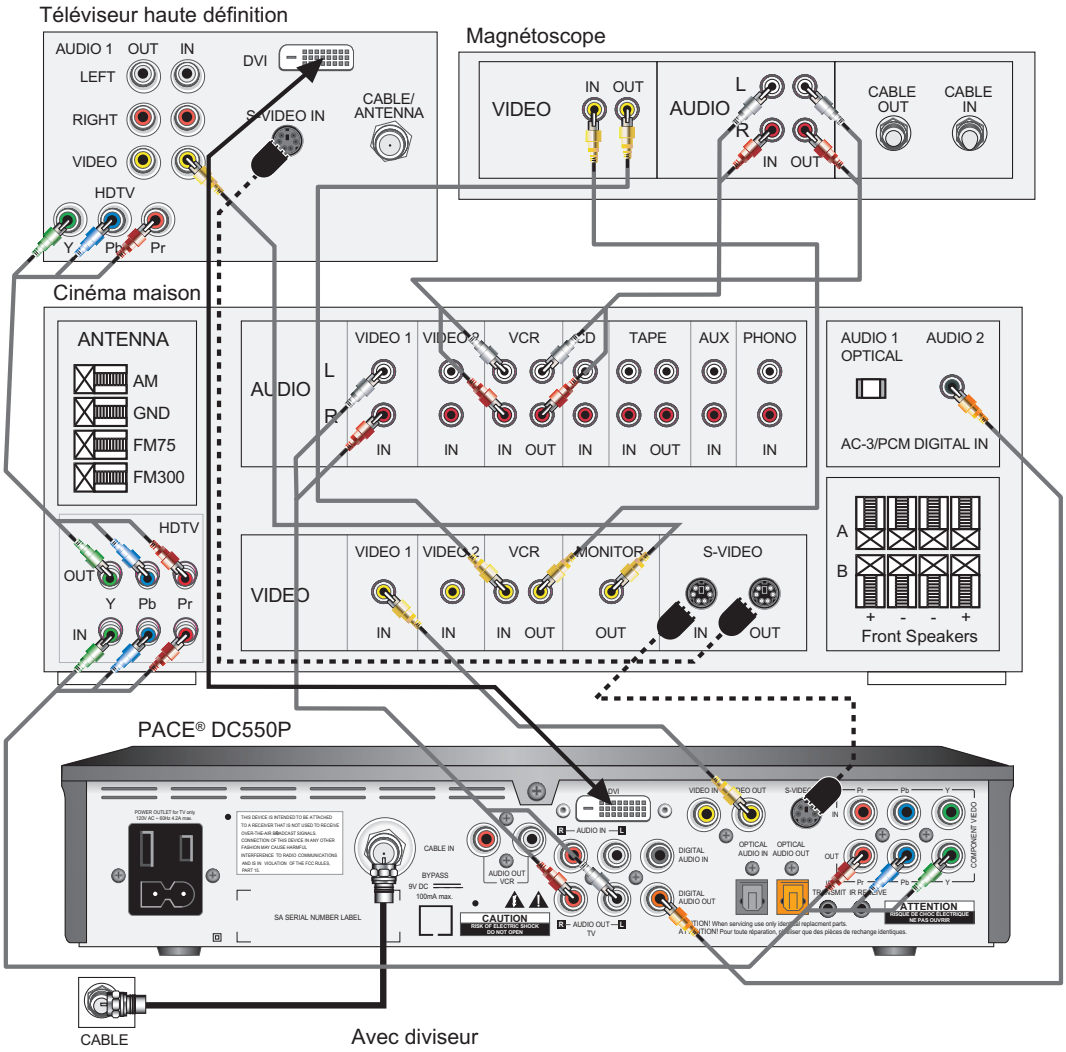


Retirez le fil qui relie **CABLE OUT** du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

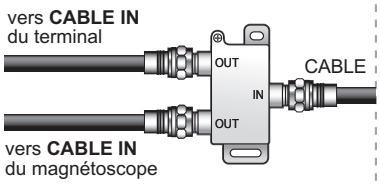
S'il y a une connexion **DVI** sur votre téléviseur nous vous conseillons de l'utiliser. Le cas échéant, le branchement des connexions Y, Pb, Pr n'est pas nécessaire.

Vous pouvez raccorder votre PACE® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

PACE® 550 HD ET CINÉMA MAISON



Avec diviseur



Retirez le fil qui relie **CABLE OUT**
du terminal à **CABLE IN** du magnétoscope.

S'il y a une connexion **DVI** sur votre téléviseur nous vous conseillons de l'utiliser. Le cas échéant, le branchement des connexions Y, Pb, Pr n'est pas nécessaire.

Vous pouvez raccorder votre PACE® HD à un téléviseur standard, mais l'image ne sera pas à haute définition.

TÉLÉVISEUR MONO ET MAGNÉTOSCOPE MONO, SANS DIVISEUR

Regarder une émission

1. Allumez le terminal numérique en appuyant sur la touche **CBL**.
2. Allumez la télé et syntonisez la chaîne **03**.
3. Syntonisez une chaîne avec la télécommande du terminal numérique et appuyez sur **SELECT**.

Enregistrer l'émission que vous regardez

1. Réglez le volume du terminal numérique au maximum.
2. Avec la télécommande du magnétoscope, allumez le magnétoscope, syntonisez la chaîne **03** et appuyez sur la touche **REC**.
3. Selon la connexion, réglez le volume du téléviseur ou du système de son.

Enregistrer une émission pendant votre absence

1. Réglez le volume du terminal numérique au maximum et appuyez deux fois sur la touche **SETTINGS**.
2. Sélectionnez l'option **Enregistrement** et suivez les instructions à l'écran. Vous pouvez programmer plus d'un enregistrement à la fois, en autant qu'ils soient à des heures différentes.
3. Utilisez la fonction **VCR TIMER** du magnétoscope pour programmer l'enregistrement à l'heure souhaitée.

Visionner le contenu d'une vidéocassette

1. Allumez la télé, le terminal numérique et le magnétoscope, et syntonisez la chaîne **03** à partir du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **PLAY** du magnétoscope. Selon la connexion, réglez le volume du téléviseur ou du système de son.

TÉLÉVISEUR MONO ET MAGNÉTOSCOPE MONO, AVEC DIVISEUR

Regarder une émission

1. Allumez le terminal numérique en appuyant sur la touche **CBL**.
2. Allumez le téléviseur et syntonisez la chaîne **03** avec la télécommande du téléviseur.
3. Syntonisez une chaîne avec la télécommande du terminal numérique et appuyez sur **SELECT**.

Enregistrer l'émission que vous regardez

1. Réglez le volume du terminal numérique au maximum et suivez les directives de la rubrique précédente, « **Regarder une émission** ».
2. Appuyez sur la touche **REC** du magnétoscope pour commencer l'enregistrement et, selon la connexion, réglez le volume du téléviseur ou du système de son.

Enregistrer une émission pendant votre absence

1. Réglez le volume du terminal numérique au maximum et appuyez deux fois sur la touche **SETTINGS**.
2. Sélectionnez l'option **Enregistrement** et suivez les instructions à l'écran. Vous pouvez programmer plus d'un enregistrement à la fois, en autant qu'ils soient à des heures différentes.
3. Utilisez la fonction **VCR TIMER** du magnétoscope pour programmer le ou les enregistrements à l'heure souhaitée.

Visionner le contenu d'une vidéocassette

1. Allumez la télé, le terminal numérique et le magnétoscope, et syntonisez la chaîne **03** à partir du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **PLAY** du magnétoscope. Selon la connexion, réglez le volume du téléviseur ou du système de son.

Enregistrer une émission numérique tout en regardant une autre émission analogique

1. Sélectionnez l'entrée **LINE** du magnétoscope en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du magnétoscope (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
2. Avec la télécommande du terminal numérique, sélectionnez la chaîne à enregistrer.
3. Appuyez sur la touche **REC** du magnétoscope pour commencer l'enregistrement.
4. Sélectionnez **TV** sur le magnétoscope (touche **TV/VCR**). Un voyant doit s'éteindre ou s'allumer.
5. Avec la télécommande du téléviseur, syntonisez la chaîne analogique à regarder.

Le forfait numérique de base permet l'accès aux chaînes analogiques 02 à 06 seulement. Contactez le Service à la clientèle pour connaitre les forfaits et les assemblages qui vous permettront d'accéder à l'ensemble des chaînes analogiques disponibles dans votre secteur. Les numéros de téléphone se trouvent à la page 70.

TÉLÉVISEUR STÉRÉO ET MAGNÉTOSCOPE STÉRÉO, SANS DIVISEUR

Regarder une émission en stéréophonie

1. Allumez le terminal numérique en appuyant sur la touche **CBL**.
2. Allumez le téléviseur et le magnétoscope avec leur télécommande respective.
3. Sélectionnez l'entrée **VIDEO/AUDIO** du téléviseur en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du téléviseur. (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
4. Sélectionnez l'entrée **LINE** du magnétoscope en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du magnétoscope (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
5. Avec la télécommande du terminal numérique syntonisez une chaîne. Le son stéréo est émis par le téléviseur ou le système de son; réglez le volume à partir de l'un ou l'autre.

Enregistrer en stéréophonie l'émission que vous regardez

1. Suivez les directives de la rubrique précédente « **Regarder une émission en stéréophonie** ».
2. Réglez le volume du terminal numérique au maximum.
3. Appuyez sur la touche **REC** du magnétoscope pour commencer l'enregistrement et réglez le volume du téléviseur.

Enregistrer une émission en stéréophonie pendant votre absence

1. Réglez le volume du terminal numérique au maximum et appuyez deux fois sur la touche **SETTINGS** de la télécommande du terminal numérique.
2. Sélectionnez **Enregistrement** et suivez les instructions à l'écran. Vous pouvez programmer plus d'un enregistrement, en autant qu'ils soient à des heures différentes.
3. Utilisez la fonction **VCR TIMER** du magnétoscope pour programmer l'enregistrement à l'heure souhaitée.

Visionner en stéréophonie le contenu d'une vidéocassette

1. Allumez le téléviseur et le magnétoscope.
2. Sélectionnez l'entrée **VIDEO/AUDIO** sur le téléviseur (reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
3. Appuyez sur la touche **PLAY** du magnétoscope et, selon la connexion établie, réglez le volume du téléviseur ou du système de son.

Lorsque vous activez l'entrée VIDEO ou LINE sur le téléviseur ou le magnétoscope, le voyant stéréo ne s'allume pas, mais vous entendez tout de même le son stéréo.

TÉLÉVISEUR STÉRÉO ET MAGNÉTOSCOPE STÉRÉO, AVEC DIVISEUR

Regarder une émission en stéréophonie

1. Allumez le terminal numérique en appuyant sur la touche **CBL**.
2. Allumez le téléviseur et le magnétoscope avec leur télécommande respective.
3. Sélectionnez l'entrée **VIDEO/AUDIO** du téléviseur en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du téléviseur (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
4. Sélectionnez l'entrée **LINE** du magnétoscope en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du magnétoscope (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
5. Avec la télécommande du terminal numérique, syntonisez une chaîne. Le son stéréo est émis par le téléviseur ou le système de son; réglez le volume à partir de l'un ou l'autre.

Enregistrer en stéréophonie l'émission que vous regardez

1. Suivez les directives de la rubrique précédente **« Regarder une émission en stéréophonie »**.
2. Réglez le volume du terminal numérique au maximum.
3. Appuyez sur la touche **REC** du magnétoscope pour commencer l'enregistrement et réglez le volume à partir du téléviseur.

Enregistrer une émission en stéréophonie pendant votre absence

1. Réglez le volume du terminal numérique au maximum et appuyez deux fois sur la touche **SETTINGS** de la télécommande.
2. Sélectionnez **Enregistrement** et suivez les instructions à l'écran. Vous pouvez programmer plus d'un enregistrement, en autant qu'ils soient à des heures différentes.
3. Utilisez la fonction **VCR TIMER** du magnétoscope pour programmer l'enregistrement à l'heure souhaitée.

Visionner en stéréophonie le contenu d'une vidéocassette

1. Allumez le téléviseur et le magnétoscope.
2. Sélectionnez l'entrée **VIDEO/AUDIO** sur le téléviseur en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du téléviseur (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
3. Appuyez sur la touche **PLAY** du magnétoscope et, selon la connexion, réglez le volume du téléviseur ou du système de son.

Enregistrer une émission numérique tout en visionnant une émission analogique

1. Sélectionnez l'entrée **LINE** sur le magnétoscope en appuyant sur la touche appropriée de la télécommande du magnétoscope (pour plus de détails, reportez-vous à la section « FONCTION LINE » de la page 25).
2. Avec la télécommande du terminal numérique, syntonisez la chaîne à enregistrer
3. Appuyez sur la touche **REC** du magnétoscope pour commencer l'enregistrement.
4. Sélectionnez **TV** sur le magnétoscope (bouton **TV/VCR**). Un voyant doit s'éteindre ou s'allumer.
5. Sélectionnez **TV** sur le téléviseur (**TV/VIDEO**).
6. Avec la télécommande du téléviseur, syntonisez la chaîne analogique à regarder.

Enregistrer une émission analogique tout en regardant une autre émission analogique

1. Sélectionnez le mode **TV** sur le téléviseur avec la touche **TV/VIDEO**.
2. Avec la télécommande du magnétoscope, sélectionnez le mode **TUNER** du magnétoscope et syntonisez la chaîne à enregistrer.
3. Appuyez sur la touche **REC** du magnétoscope pour commencer l'enregistrement, ou réglez le magnétoscope pour le démarrage automatique (**TIMER**).
4. Sélectionnez **TV** sur le magnétoscope (bouton **TV/VCR**). Un voyant doit s'éteindre ou s'allumer.
5. Syntonisez la chaîne analogique à regarder avec la télécommande de la télé; le voyant **STEREO** du téléviseur s'allume.

Le forfait numérique de base permet l'accès aux chaînes analogiques 02 à 06 seulement. Contactez le Service à la clientèle pour connaitre les forfaits et les assemblages qui vous permettront d'accéder à l'ensemble des chaînes analogiques disponibles dans votre secteur. Les numéros de téléphone se trouvent à la page 70.

Pour des fonctionnalités plus avancées, visitez notre site web à videotron.com

Les terminaux PACE® fonctionnent en grande partie comme les terminaux Explorer. La présente section a pour but d'exposer et de définir les différences existantes que vous devez connaître afin d'opérer les terminaux de ce fabricant.

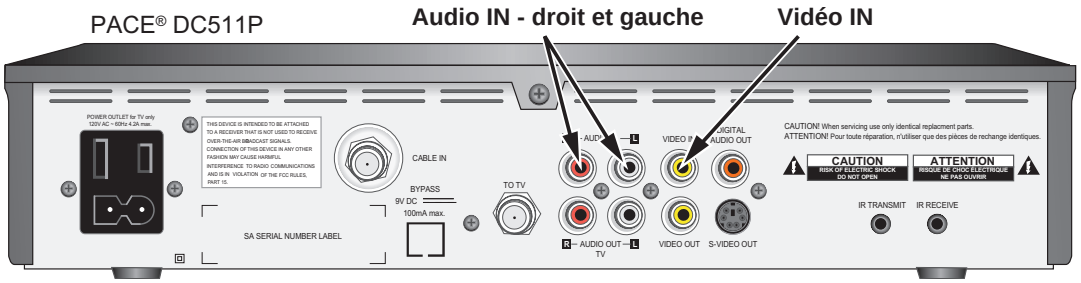
TERMINAL PACE® 511 (STANDARD)

L'unique différence entre ce terminal et les autres terminaux standards offerts par Vidéotron se trouve au niveau des connecteurs d'entrée que l'on trouve à l'arrière de l'appareil.

Ces connecteurs d'entrée sont destinés au raccordement d'un lecteur DVD ou autre équipement similaire. Les connecteurs d'entrée auxiliaires s'activent du moment que vous éteignez votre terminal PACE® en appuyant sur le bouton **CBL** de la télécommande ou sur le bouton **POWER** à l'avant du terminal. Lorsque votre terminal est éteint, la lumière du bouton **POWER** est rouge.

En activant les connecteurs d'entrée auxiliaires (le bouton power est rouge), le terminal les relie aux connecteurs de sortie correspondants :

VIDEO IN → est relié avec → **VIDEO OUT**
AUDIO IN → est relié avec → **AUDIO OUT**



TERMINAL PACE® 550 HD

Réglages HDTV

Les choix de résolution d'image, de format d'image ainsi que les options de sous-titrage peuvent s'effectuer à partir de la télécommande ou du bouton DISPLAY situé sur le panneau avant de l'appareil. Les informations nécessaires apparaissent simultanément sur le menu à l'écran ainsi que sur l'afficheur du panneau avant.

Réglage de la résolution d'image

Les réglages de résolution d'image modifient le signal que l'on obtient aux connecteurs de sortie à composantes (**YPbPr**) et **DVI**.

1. Appuyez sur la touche **#** de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'afficheur de l'appareil indique **HdSd** (le menu à l'écran s'affiche simultanément).
2. Appuyez sur le bouton **SELECT** afin d'afficher la première résolution.
3. Appuyez sur les flèches ▲ et ▼ pour voir les résolutions disponibles : **480i**, **480p**, **720p**, **1080i** et **PASS** (lorsque le réglage qui est en fonction s'affiche, l'indicateur HDTV s'allume au-dessus de l'afficheur).
4. Lorsque la résolution désirée est affichée, appuyez sur **SELECT** afin de sauvegarder le réglage. Si vous ne souhaitez pas changer la résolution, appuyez sur la touche **EXIT**.

Notez que **480i** est la définition standard NTSC, **480p** est le standard pour la télévision numérique « évoluée » (enhanced) et **720p** et **1080i** pour la télévision HD. De façon générale, le signal aux connecteurs de sorties à composantes **YPbPr** et **DVI** s'affichera à la résolution que vous aurez choisie et ce, indépendamment de la résolution vidéo de la source (station syntonisée). Seule exception à ce qui précède : l'option **PASS**, qui conserve la résolution de la source (sauf **480i** qui est convertie à **480p** lorsque la connexion DVI est utilisée).

Le signal aux connecteurs de sortie composite (VIDEO OUT) et S-VIDEO OUT demeure toujours en définition standard (**480i**), peu importe la résolution que vous aurez choisie et indépendamment de celle qui est fournie par la source.

Réglage du format d'écran

Votre téléviseur a un format d'écran (rapport largeur-hauteur) de 4:3 ou de 16:9 (écran large). Il est important de régler le format approprié sur votre terminal afin d'éviter les distorsions et les retranchements d'images.

1. Appuyez sur la touche **#** de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'afficheur de l'appareil indique **HdSd** (le menu à l'écran s'affiche simultanément).
2. Appuyez sur la flèche vers le bas pour atteindre l'option **ASPt**.
3. Appuyez sur le bouton **SELECT** pour afficher le premier format.
4. Appuyer sur la flèche ▲ ou la flèche ▼ pour passer d'un format à l'autre (**4:3** ou **16:9**).
5. Lorsque le format désiré est affiché, appuyez sur **SELECT** afin de sauvegarder le réglage. Si vous ne souhaitez pas changer le format d'écran, appuyez sur la touche **EXIT**.

IMPORTANT : la touche # - L'utilisation que vous pouvez faire de la touche # diffère selon que vous avez choisi l'un ou l'autre des formats d'écran (formats **4:3** ou **16:9**) :
• dans le format 4:3, elle permet de passer d'une résolution à une autre
• dans le format 16:9, elle permet d'étirer l'image ainsi que de faire un zoom d'image

Activer et désactiver le sous-titrage

1. Appuyez sur la touche **#** de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'afficheur de l'appareil indique HdSd (le menu à l'écran s'affiche simultanément).
2. Appuyez sur la flèche ▼ pour atteindre l'option **CC**.
3. Appuyez sur le bouton **SELECT**. Si le sous-titrage est déjà activé, l'indication **CCOn** apparaîtra. Dans le cas contraire, l'indication **CCOF** apparaîtra.
4. Appuyez sur la flèche ▲ ou la flèche ▼ pour passer de l'une à l'autre des options **CCOn** et **CCOF**.
5. Lorsque l'option désirée apparaît dans l'afficheur, appuyez sur le bouton **SELECT** afin de sauvegarder le réglage. Si vous ne souhaitez pas changer l'état du sous-titrage, appuyez sur la touche **EXIT**.

Menu de configuration du sous-titrage (CC config)

Lorsque vous sélectionnez l'item « **CC Config**» à partir du menu principal, vous atteignez un sous-menu à partir duquel il vous est possible de changer l'apparence des sous-titres à l'écran. Au fur et à mesure que vous faites votre sélection d'options à travers les paramètres, vous pouvez visualiser le résultat au bas du menu.

Std Def CC correspond à l'un des 4 services de sous-titrage possibles (CC1 à CC4) que vous pouvez sélectionner pour les canaux à définition standard. Ils peuvent être utilisés pour des services en langue seconde ou des services spéciaux qui ont été codés par les auteurs du sous-titrage. Le service de sous-titrage standard est le CC1.
Hi Def CC correspond à l'un des 6 services de sous-titrage possibles (Digital 1 à Digital 6) que vous pouvez sélectionner pour

les canaux à haute définition. Ils peuvent être utilisés pour des services en langue seconde ainsi que pour des besoins spéciaux qui ne sont disponibles que si les auteurs du sous-titrage de l'émission les ont inclus dans le code. Le service de sous-titrage standard est le Digital 1.

Caption Style offre deux réglages : Viewer et Program. Vous devez sélectionner « Viewer » si vous désirez sauvegarder les réglages que vous avez choisi au travers de ce menu. Ces réglages seront alors utilisés pour tous les sous-titrages que vous verrez à votre téléviseur. Vous devez procéder ainsi de manière à ce que vos réglages aient préséance sur ceux que les auteurs du sous-titrage ont utilisé pour eux-mêmes.

Reset to defaults : sélectionnez cet item du menu seulement si vous souhaitez ramener tous les paramètres du menu à leurs réglages standards (ceux que les auteurs du sous-titrage ont utilisé).

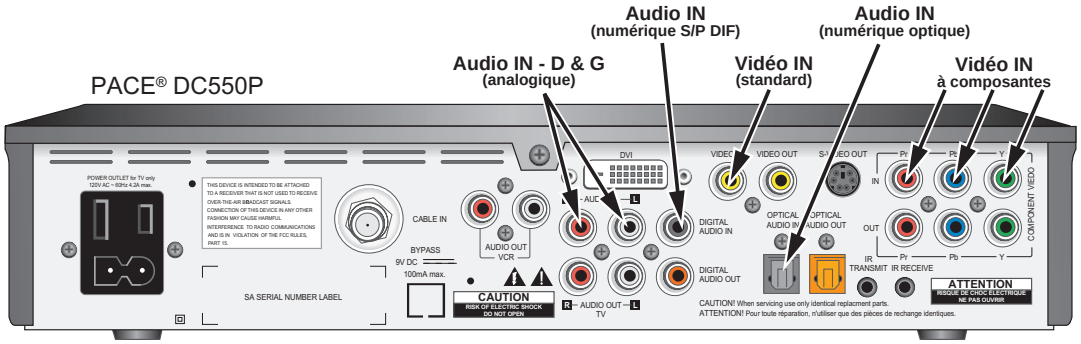
Afin de retourner au menu principal en tout temps, rendez-vous à l'item « Back to main menu » et appuyez sur **SELECT**.

Activation des connecteurs d'entrée auxiliaires

Ces connecteurs d'entrée sont destinés au raccordement d'un lecteur DVD, magnétoscope ou autre équipement similaire. Les connecteurs d'entrée auxiliaires s'activent du moment que vous éteignez votre terminal en appuyant sur le bouton **CBL** de la télécommande ou sur le bouton **POWER** à l'avant du terminal. Lorsque votre terminal est éteint, la lumière du bouton **POWER** est rouge.

En activant les connecteurs d'entrée auxiliaires (le bouton **POWER** est rouge), le terminal les relie aux connecteurs de sortie correspondants :

COMPONENT VIDEO IN → est relié avec → **COMPONENT VIDEO OUT**
VIDEO IN → est relié avec → **VIDEO OUT**
AUDIO IN → est relié avec → **AUDIO OUT TV et AUDIO OUT VCR**
DIGITAL AUDIO IN → est relié avec → **DIGITAL AUDIO OUT**
OPTICAL AUDIO IN → est relié avec → **OPTICAL AUDIO OUT**



Fonctions « Étiré et Zoom »

Voici plus de détails sur la forme et les dimensions de votre image télé.
Par exemple, l'image peut être étirée ou encadrée de bandes noires. Vous trouverez des exemples à la page suivante.

Vous devez prendre en considération les points suivants :

- Premièrement, vérifiez que vous avez choisi les bons paramètres de résolution d'écran et de format de l'image pour votre téléviseur. Le menu est affiché à droite et est décrit en détail aux pages précédentes. Pour de meilleurs résultats avec un téléviseur HD, la résolution doit être réglée à 1080i (ou 720p si votre téléviseur ne supporte pas 1080i). S'il s'agit d'un appareil à écran large, réglez le format de l'image à 16:9 (autrement, choisissez 4:3).

- Votre téléviseur HD est connecté au port DVI de votre terminal (ou, si votre téléviseur n'a pas de port DVI, au port COMPONENT VIDEO). Sachez que les téléviseurs HD, par l'intermédiaire du câble DVI (mais pas les ports COMPONENT VIDEO), peuvent changer le réglage de la résolution dans le menu, mais ces téléviseurs HD ne peuvent pas changer le format de l'image.

- À l'aide du bouton # de la télécommande, faire un zoom de l'image de différentes manières pour que l'image remplisse l'écran ou pour éliminer la distorsion (voir les exemples à la page suivante).

- Votre téléviseur HD en tant que tel peut comporter des fonctions de zoom qui modifient l'affichage de l'image à l'écran.

- Il y a aussi plusieurs manières dont le contenu de l'image télé est **transmis** (les quatre principales sont montrées dans les illustrations suivantes). En général, les émissions sont transmises en « définition standard » (480i; 4:3) ou en « haute
définition » (1080i ou 720p; 16 :9). Toutefois, il arrive que les images 16:9 soient transmises en format standard et que les images 4:3 soient transmises en format haute définition. Dans ces cas, des barres noires sont transmises avec l'image, comme on le voit ci-dessous.

Transmission de définition standard 4:3

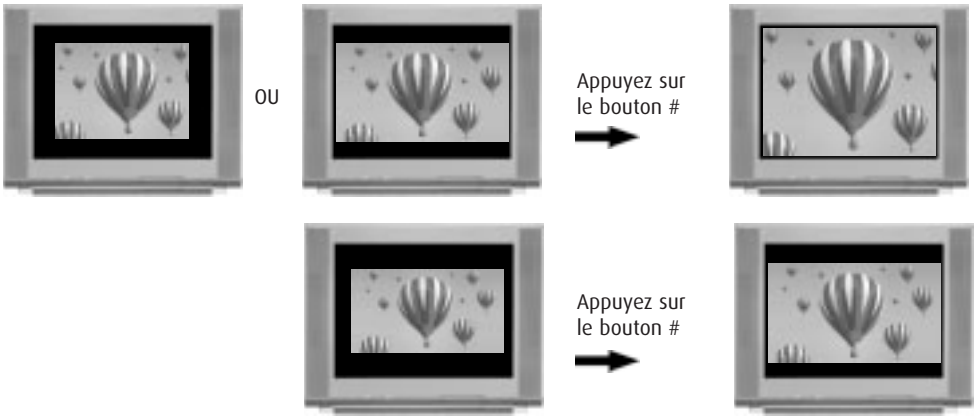
Transmission haute définition 16:9

Transmission de définition standard 4:3, mais contenant une image 16:9, ce qui a pour effet d'ajouter des barres noires à la transmission, dans le haut et le bas.

Transmission haute définition 16:9, mais contenant une image 4:3, ce qui a pour effet d'ajouter des barres noires à la transmission, sur les côtés.

EXEMPLE 1 :
Votre téléviseur HD 4:3 est connecté au port DVI ou COMPONENT VIDEO, et les réglages du menu sont de 1080i (ou 720p) et 4:3.

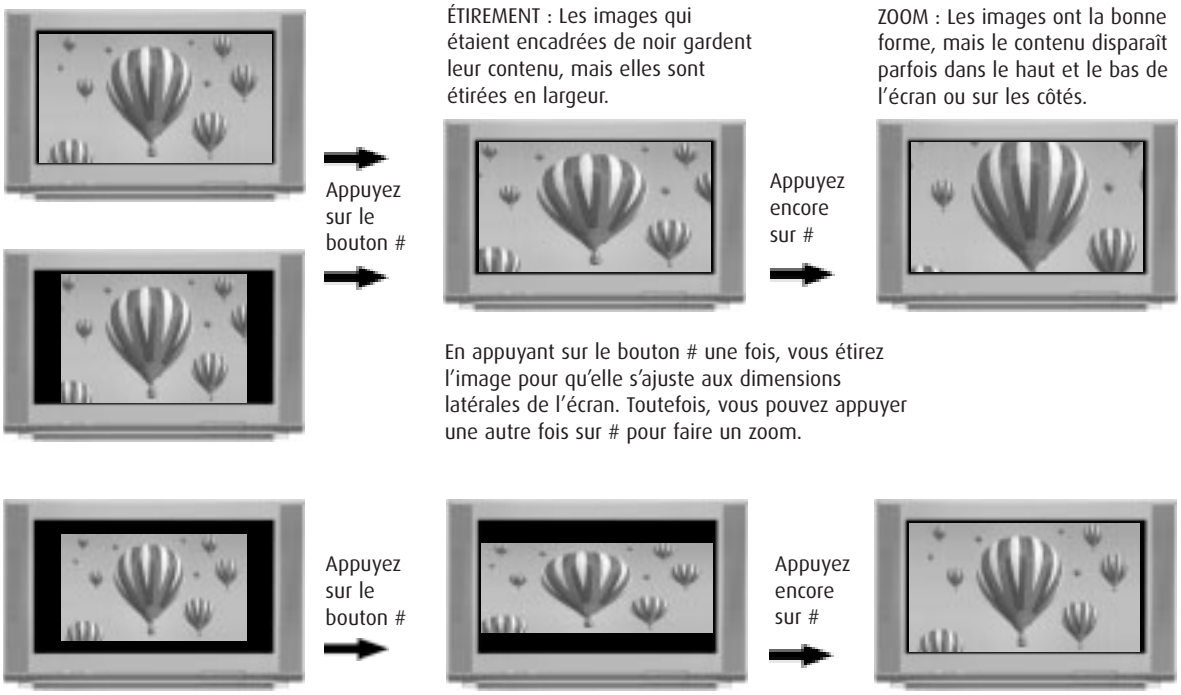
Voici les images que vous pourriez voir, selon les différents modes de transmission possibles de l'image.



En appuyant sur le bouton #, vous agrandissez l'image pour qu'elle s'ajuste à l'écran. Le symbole 480p apparaît brièvement à l'écran au moment de l'agrandissement.

EXEMPLE 2 :
Votre téléviseur HD 16:9 est connecté au port DVI ou COMPONENT VIDEO, et les réglages du menu sont de 1080i (ou 720p) et 16:9.

Voici les images que vous pourriez voir, selon les différents modes de transmission possibles de l'image.



ÉTIREMENT : Les images qui étaient encadrées de noir gardent leur contenu, mais elles sont étirées en largeur.

ZOOM : Les images ont la bonne forme, mais le contenu disparaît parfois dans le haut et le bas de l'écran ou sur les côtés.

En appuyant sur le bouton # une fois, vous étirez l'image pour qu'elle s'ajuste aux dimensions latérales de l'écran. Toutefois, vous pouvez appuyer une autre fois sur # pour faire un zoom.

NOTES

SECTION HAUTE DÉFINITION

Configuration

Référez-vous à la section correspondant à votre terminal afin de le configurer adéquatement. Les réglages choisis sur votre terminal **HD** auront une influence directe sur la qualité d'image que vous obtiendrez. Pour configurer les modèles du fabricant Scientific Atlanta, vous devez suivre les instructions de l'Assistant Configuration. Pour les modèles du fabricant Pace®, il suffit de suivre les instructions que vous trouverez à la page 42 du présent manuel.

Si vous utilisez les connexions **DVI** pour relier votre terminal **HD** à votre téléviseur, vous n'aurez normalement pas à effectuer de configuration. Avec ce type de connexion, les deux appareils déterminent selon un procédé automatique la résolution optimale à utiliser pour afficher l'image.

Connecteurs

En télévision **HD**, deux types de connexions sont disponibles : les entrées à composantes et, sur certains modèles d'appareils seulement, le connecteur **DVI**. Il est **nécessaire** d'utiliser l'une ou l'autre de ces connexions afin d'obtenir l'image à l'écran lorsqu'on syntonise une chaîne diffusant un contenu en haute définition. Il est aussi **recommandé** d'utiliser ces connexions même pour les contenus non **HD**. Cela procure une image avec un minimum d'artéfacts.

Conversions de formats d'image

L'une des règles d'or afin d'obtenir des résultats optimaux en terme de qualité d'image, c'est de limiter au minimum le nombre de transformations (conversions) de signaux. Les émissions sont diffusées dans divers formats par les stations de télévision. Le téléviseur quant à lui les affiche dans un format bien spécifique : son format natif. On comprend alors que le format des émissions visionnées étant variable et celui du téléviseur étant unique, il devient inévitable que le téléviseur doive effectuer une conversion lorsque le format de l'émission diffusée diffère de son format natif.

On peut cependant limiter le nombre de conversions à ce minimum. Grâce à l'option de format de sortie ajustable de la plupart des terminaux numériques de Vidéotron (modèles Explorer® 3250, 8010HD et PACE® 550 HD), on peut éviter des conversions supplémentaires en ajustant le format du terminal au format natif du téléviseur. De cette manière, le téléviseur reçoit toujours le signal sans avoir à effectuer de conversion de format (d'où l'importance de connaître le format natif de son téléviseur !).

FAQ HDTV

Q Qu'est-ce que la HDTV (**H**igh **D**efinition **T**elevision)? Quels sont ses avantages par rapport à la télévision numérique « standard » ?

R La HDTV (télévision à haute définition) est un standard évolué de télévision numérique qui procure une image de résolution supérieure. Un téléviseur standard affiche environ 210,000 pixels alors que la plus haute résolution parmi les téléviseurs **HD** atteint plus de 2 millions de pixels (jusqu'à dix fois plus que la télévision traditionnelle). De plus, la Haute Définition enrichit l'expérience cinéma maison en utilisant un écran plus large (rapport 16 :9). Cela permet entre autres de préserver le format original des films.

Q Si mon téléviseur n'est pas HD, est-ce que je pourrais améliorer la qualité de mon image en me procurant un terminal haute définition ?

R Non. Les terminaux HD de Vidéotron sont pleinement compatibles avec les téléviseurs traditionnels. Cependant, afin d'obtenir la résolution élevée des émissions diffusées en haute définition, votre téléviseur doit physiquement avoir la capacité d'afficher les pixels nécessaires à l'écran et être muni des connecteurs permettant la réception d'un tel format d'image (entrées à composantes et/ou DVI et/ou HDMI).

Q Sur le plan technique, quelle est la différence entre un téléviseur à haute définition et un téléviseur conventionnel (analogique) ?

R Il existe de nombreuses différences techniques entre les téléviseurs standards (NTSC) et les téléviseurs à haute définition. De plus, les caractéristiques des diverses technologies utilisées dans la conception des téléviseurs HD sont très variées (CRT, LCD, Plasma, DLP...) À la base, les téléviseurs affichent les émissions à l'écran via des éléments d'images nommés pixels (picture elements). Un téléviseur analogique standard affiche les images sur 480 lignes de pixels.

En comparaison, un téléviseur HD affiche les images sur soit 720 ou 1080 lignes, ce qui augmente de beaucoup la précision des détails et la résolution générale de l'image. De plus, le « balayage » de l'écran peut se faire différemment. En télévision standard, l'écran est balayé selon le mode « entrelacé » c'est-à-dire que chacune des 30 images affichées toutes les secondes est formée de deux demi images, la première étant constituée des lignes impaires, et la deuxième des lignes paires. En télévision HD, on utilise soit le balayage entrelacé ou le balayage « progressif ». Ce dernier consiste à afficher chaque image séquentiellement de la première à la dernière ligne et peut atteindre 60 images à la seconde.

Les deux formats utilisés en haute définition :

720p 720 lignes de pixels affichées dans le mode de balayage progressif
1080i 1080 lignes de pixels affichées dans le mode entrelacé (interlaced)

Q Qu'est-ce qui est mieux, 720p ou 1080i ? Comment cela se compare-t-il avec le terminal digital « traditionnel » ou avec un DVD ?

R Le balayage progressif est reconnu pour donner des résultats supérieurs au balayage entrelacé. La différence principale réside dans le fait que l'alternance des demi images du balayage entrelacé rend le tracé des lignes plus apparent. Une image en 720p contient moins de pixels qu'une image en 1080i. En contrepartie, la possibilité d'afficher un nombre d'images plus élevé à la seconde en 720p rend ce format plus approprié lors de la diffusion d'émissions où il y a beaucoup de mouvement à l'écran (comme les émissions de sport). Pour fins de comparaison, la télévision numérique traditionnelle (Standard Digital TV ou SDTV) utilise 480 lignes de pixels pour afficher l'image selon le mode de balayage entrelacé (480i). Un DVD lui aussi utilise le même format pour afficher l'image (480i). Cependant, les lecteurs DVD Progressive Scan » peuvent afficher l'image selon le mode de balayage progressif (480p), ce qui donne de meilleurs résultats.

Q Quelle est la résolution des chaînes HD que Vidéotron offre ? Est-ce que je peux choisir la résolution du signal que je reçois ?

R Ce sont les stations de télévision qui déterminent le format dans lequel ils diffusent leurs émissions. De plus, chaque émission sur une même chaîne n'est pas nécessairement diffusée dans le même format.
Il importe de faire la distinction entre la résolution d'image que l'on reçoit d'une station et le format dans lequel cette image est affichée à l'écran du téléviseur. Par exemple, si une chaîne diffuse une émission en 480 lignes et que le format natif du téléviseur est de 1080 lignes, ce dernier convertira l'image reçue en « comblant » les pixels manquants afin d'afficher une image uniforme à l'écran. Il reste que la « résolution réelle » de cette émission sera de 480 lignes.

Q Est-ce que je peux enregistrer une émission HD sur mon magnétoscope ?

R Avec certains des terminaux HD de Vidéotron, il est possible d'enregistrer sur magnétoscope une émission HD. Évidemment, il est nécessaire que l'appareil convertisse la résolution de l'image à la baisse afin de permettre au magnétoscope de l'enregistrer. L'enregistrement sera donc en format standard. Afin d'enregistrer une émission HD tout en préservant la résolution de l'image, nous vous suggérons de vous procurer l'ENP 8010 HD de Vidéotron.

Q J'ai vu plusieurs options pour le sous-titrage dans les Réglages Généraux de mon terminal HD. Entre autres, réglages pour la couleur et la taille du sous-titrage. Mais ce dernier est toujours affiché en Noir & Blanc.

R Veuillez vous assurer que dans les Réglages Généraux l'option « S.T.-Options » est réglée à « Personnalisé ». Les options de couleurs et de styles de caractères sont disponibles uniquement lorsque l'émission que vous regardez a été sous-titrée avec la nouvelle norme de sous-titrage numérique (EIA-708B). Si l'émission a été sous-titrée avec la norme précédente (608), le sous-titrage sera disponible mais uniquement en Noir & Blanc. Il faut noter que ce sont les stations de télévision qui déterminent la norme de sous-titrage qu'ils utilisent.

Q Qu'entend-t-on par « format natif » d'un téléviseur à haute définition ?

R Comme on le sait, les émissions de télévision numérique sont susceptibles d'être diffusées dans divers formats (480i, 480p, 720p, 1080i...). Pourtant, les téléviseurs sont conçus et fabriqués pour afficher les images dans un seul de ces formats : c'est le format natif du téléviseur. Pour cette raison, les téléviseurs HD doivent avoir la capacité de convertir les formats des émissions qu'ils reçoivent.

On fait souvent la distinction entre les différents téléviseurs HD en parlant de leur « format natif ». Actuellement, les téléviseurs à haute définition sont conçus pour afficher les images dans l'un ou l'autre des formats 720p ou 1080i. Prenons l'exemple d'un téléviseur de type LCD dont le format natif est 720p. Disons que ce téléviseur reçoit le signal d'une station de télévision qui diffuse une émission dans le format 480i. Lorsque le signal est reçu, le téléviseur le convertit à son format natif, soit 720p. Pour ce faire, il devra « combler » les pixels qui manquent dans l'image qu'il reçoit puisqu'elle est inférieure sa capacité d'affichage. L'image résultante est donc toujours dans le même format, le format natif.

NOTES

PRÉSENTATION DE L'ASSISTANT CONFIGURATION

Qu'est-ce que l'assistant configuration?

L'assistant configuration de l'Explorer® HD est un logiciel à l'écran qui vous aide à configurer votre téléviseur haute définition (HD) de manière à obtenir la meilleure qualité d'image possible. À l'heure actuelle, l'assistant configuration est offert pour certains modèles de terminaux numériques de communications au foyer Explorer®.

Avant de commencer

Avant d'entreprendre la configuration de votre téléviseur HD, nous vous suggérons d'avoir sous la main le guide de l'utilisateur de votre téléviseur HD, pour pouvoir le consulter au besoin.

Est-il nécessaire d'utiliser l'assistant configuration?

Cela dépend de la façon dont votre téléviseur HD est branché au terminal. Si les ports **Y, Pb et Pr** à l'arrière de votre terminal sont connectés à l'un des ports vidéo de votre téléviseur HD, vous devriez employer l'assistant configuration pour vous assurer que le téléviseur HD reçoit la meilleure image possible.

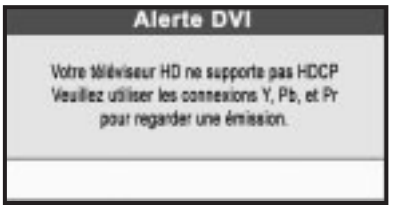
Remarque : Notez à quel port d'entrée vidéo du téléviseur HD est connecté le terminal. Par exemple : entrée vidéo port 6.

Si le téléviseur HD est connecté au **port composite** à l'arrière du terminal, il n'est pas nécessaire d'utiliser l'assistant configuration. Les émissions qui entrent par le port composite s'ajustent automatiquement à la taille et au format d'image supportés par le téléviseur HD.

Si le téléviseur HD est connecté au **port DVI** à l'arrière du terminal, il se peut que l'assistant configuration ne soit pas nécessaire. Les émissions qui entrent par le port DVI du téléviseur HD sont automatiquement ajustées si leur format de diffusion est supporté par le téléviseur HD. S'il ne l'est pas, alors employez l'assistant configuration.

Remarques :

- Les ports analogues Y, Pb et Pr sont désactivés lorsque le téléviseur HD est connecté au port DVI.
- Si le téléviseur HD est connecté au port DVI à l'arrière du terminal et que vous voyez cette alerte DVI à l'écran, cela signifie que le téléviseur HD et le terminal sont incompatibles. Dans ce cas, rebranchez le téléviseur HD aux ports Y, Pb et Pr du terminal.



FORMATS D'IMAGES

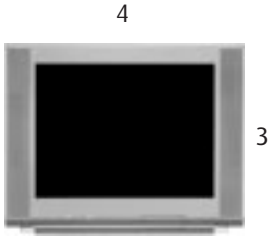
Quelle est la différence entre un écran standard et un écran large?

Le type d'écran (standard ou large) de votre téléviseur HD détermine la manière dont le terminal affiche les émissions à l'écran. Le format de l'image d'un téléviseur HD est une combinaison du rapport largeur/longueur de l'image et de la résolution de l'écran; ainsi, il diffère selon que le téléviseur HD possède un écran standard ou large.

Qu'est-ce que le format de l'image?

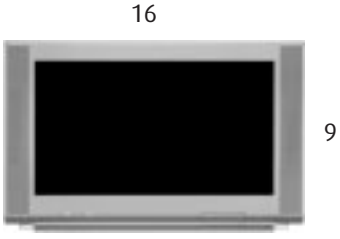
Le format de l'image est le rapport entre la largeur et la hauteur d'un écran de télévision. Les formats diffèrent parce que les fabricants de téléviseurs font des appareils HD à écrans standards ou larges pour répondre aux préférences des consommateurs.

Un écran standard de téléviseur HD possède un format 4/3, c'est-à-dire que l'écran fait quatre unités de largeur pour trois de hauteur.



Format 4/3
Résolution de l'écran :
480p ou 480i
remplissent l'écran

Un écran large de téléviseur HD est plus large du tiers qu'un écran standard, c'est-à-dire qu'il fait 16 unités de largeur pour 9 unités de hauteur.



Format 16/9
Résolution de l'écran :
720p ou 1080i
remplissent l'écran

Qu'est-ce que la résolution de l'écran?

La résolution de l'écran indique la quantité de détail que l'image affiche. La résolution s'exprime par le nombre de lignes de visualisation à l'écran. Les deux techniques d'affichage employées par les téléviseurs HD sont appelées progressive et entrelacée.

Par exemple, une résolution de 1080i indique que l'écran affiche 1080 lignes en mode entrelacé (i pour interlaced), tandis que 480p indique que l'écran affiche 480 lignes en mode progressif (p pour progressive).

Remarque : On donne parfois à la résolution de l'écran (1080i, 480p, etc.) le nom de fréquence de balayage. Ces termes sont interchangeables.

En mode **progressif**, chaque pixel de l'écran est rafraîchi simultanément.

En mode **entrelacé**, les pixels sont rafraîchis en alternance, d'abord les lignes impaires, puis les paires.

Comment choisir le bon format d'image?

Le type d'écran que possède votre téléviseur HD détermine la manière dont le terminal affiche les émissions à l'écran. Les exemples suivants montrent à quoi ressemblent les émissions quand le format d'image est en mode **Normal** (pas en mode Étiré ou Zoom).

Téléviseurs HD à écrans standards

Sur un téléviseur HD à écran standard, ces formats d'images :	S'affichent automatiquement ainsi :
480p ou 480i standard	format plein écran
720p ou 1080i large	format letterbox

Téléviseurs HD à écrans larges

Sur un téléviseur HD à écran large, ces formats d'images :

S'affichent automatiquement ainsi :

480p ou 480i standard

format pillarbox

720p ou 1080i large

format plein écran

CONFIGURATION DE VOTRE TÉLÉVISEUR HD AVEC L'ASSISTANT CONFIGURATION

Avant d'entreprendre la configuration de votre téléviseur HD avec l'assistant configuration, il y a deux choses à faire :

- Télécharger les plus récentes informations dans le terminal. (Cela n'est nécessaire que pour la configuration initiale. Après quoi, l'information requise est automatiquement téléchargée dans le terminal sur une base régulière.)

- Préparer le terminal à envoyer les formats d'images que supporte votre téléviseur HD.

Télécharger les plus récentes informations dans le terminal

Une fois que vous avez connecté les ports Y, Pb et Pr à l'arrière du terminal à l'un des ports vidéo du téléviseur HD, suivez les étapes ci-dessous afin de télécharger dans le terminal les plus récentes données sur le logiciel, la programmation et le service. (N'oubliez pas de prendre en note quel port d'entrée vidéo du terminal est connecté au téléviseur HD. Par exemple : entrée vidéo port 6.)

Remarque : Ceci n'est nécessaire qu'au moment de la configuration initiale.

1. Branchez le terminal et le téléviseur dans une prise d'alimentation c.a.
2. N'allumez ni le terminal ni le téléviseur tout de suite.
3. Attendez de voir l'un des affichages suivants sur le devant du terminal :
   - l'heure actuelle
   - quatre traits (- - - -)

   Important : Il se peut que le terminal mette plusieurs minutes à télécharger les plus récentes données sur le logiciel, la programmation et le service. Quand le panneau avant affiche l'heure ou quatre traits, cela signifie que le téléchargement est complété.
4. **ARRÊTEZ!** Avant d'allumer le téléviseur ou le terminal, vous devez avoir lu la section **Formats d'images**, qui précède celle-ci.

Préparer le terminal à envoyer les formats d'images que supporte votre téléviseur HD

Si votre téléviseur HD affiche un écran noir quand vous l'allumez, cela pourrait être parce que votre terminal lui envoie un format d'image qu'il ne supporte pas. Vous devez préparer le terminal à envoyer tous les formats d'images que supporte votre téléviseur HD. Plus tard, en regardant une émission, vous pourrez comparer les différents réglages et choisir le format offrant la meilleure qualité d'image pour l'émission que vous regardez.

Suivez les étapes suivantes pour préparer le terminal à présenter les émissions dans le format d'image que supporte votre téléviseur HD.

Important : Avant de commencer, lisez attentivement ces directives. Quand vous arrivez à l'étape 5, vous avez 20 secondes pour commencer à choisir les réglages de format d'image. Après 20 secondes, le terminal n'est plus en mode de sélection de **Format d'image**. Si cela se produit, répétez les étapes à partir de l'étape 2.

1. Consultez le guide de l'utilisateur fourni avec votre téléviseur HD pour trouver les formats d'images que supporte votre appareil.
2. Si le terminal est éteint, appuyez sur la touche **POWER** pour l'allumer.
3. Sur le devant du terminal, appuyez sur le bouton **SELECT** jusqu'à ce que l'indicateur courriel clignote.
4. Appuyez sur la touche **VOL-** pour indiquer que vous désirez choisir un réglage de format d'image. L'affichage ACL indique HdSr pour signaler que le terminal est en mode de sélection de format d'image pour le téléviseur HD.
5. Dans le tableau ci-dessous, trouvez tous les formats que supporte votre téléviseur HD. Puis, appuyez sur les boutons correspondants du panneau avant du terminal.

Remarque : Si 1080i fait partie des formats que supporte votre téléviseur HD, nous vous conseillons de le choisir en dernier lieu. Ensuite, quand vous allumerez le téléviseur pour utiliser l'assistant configuration, le format de l'image sera 1080i.

Pour choisir ce format d'image :	**Appuyez sur ce bouton du panneau avant :**	**Le terminal affiche brièvement :**	**Puis affiche brièvement:**
480i	CH+	480i	SEt
720p	VOL–	720p	SEt
480p	CH–	480p	SEt
1080i	VOL+	1080	SEt

Y a-t-il plus d'une option de configuration?

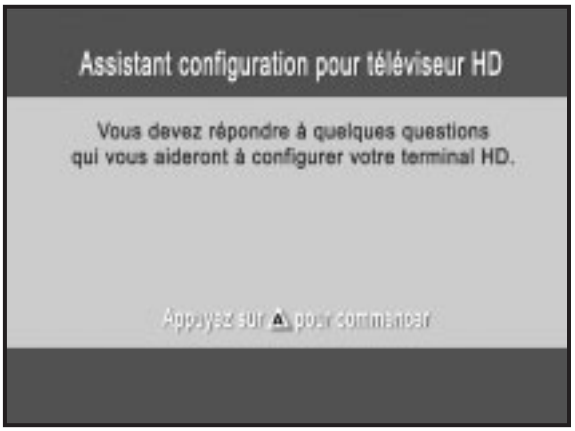
Oui. L'assistant configuration vous offre deux options pour le choix de votre type d'écran :

- Si vous choisissez l'option **Configuration simple**, l'assistant configuration règle automatiquement le téléviseur HD pour qu'il reçoive les émissions en format 1080i et 480i.
- Si vous choisissez l'option **Configuration avancée**, vous pouvez parcourir les formats d'images et choisir ceux qui donnent les meilleurs résultats à votre écran.

Remarque : Utilisez les touches A, B et C de la télécommande pour naviguer dans les menus et les options de l'assistant configuration. Nous vous suggérons d'avoir sous la main le guide de l'utilisateur de votre téléviseur HD, pour pouvoir le consulter au besoin.

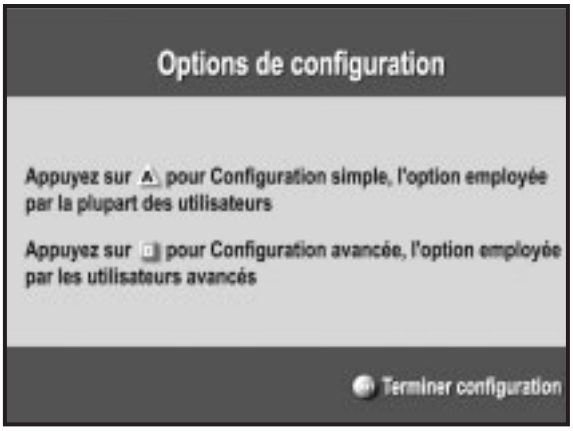
Comment démarrer l'assistant configuration?

1. Appuyez sur A pour commencer la configuration.



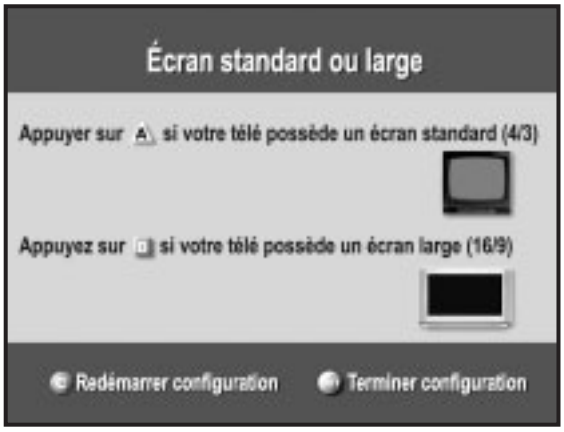
2. Choisissez l'une des options suivantes :

- Pour choisir l'option **Configuration simple**, appuyez sur A, puis allez à **Directives de Configuration simple** en page 60.
- Pour choisir l'option **Configuration avancée**, appuyez sur B, puis allez à **Directives de configuration avancée** en page 61.

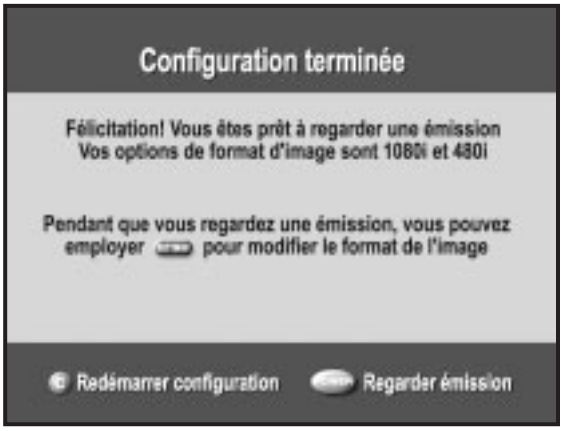


DIRECTIVES DE CONFIGURATION SIMPLE

1. Appuyez sur A ou B pour choisir le type d'écran que vous possédez.



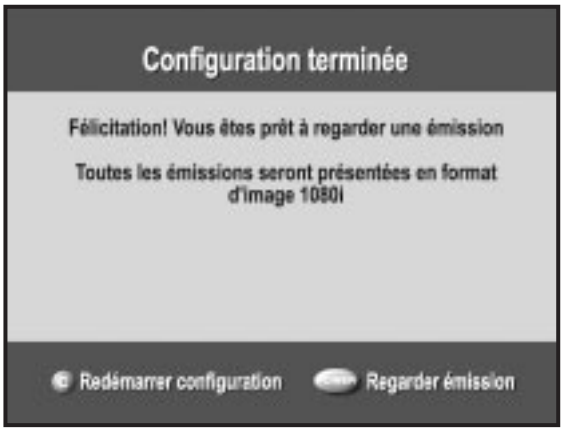
2. Appuyez sur **POWER** pour commencer à regarder une émission.



Remarques :

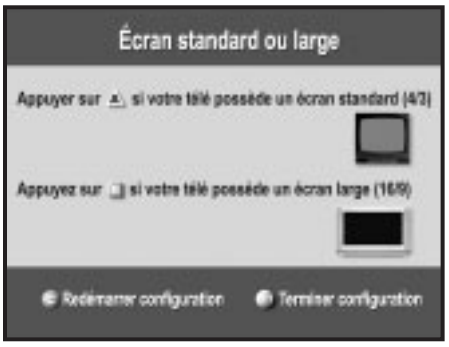
- Si vous avez appuyé sur A, la configuration est terminée. Le téléviseur est prêt à recevoir des émissions en format 1080i et 480i.

- Si vous avez appuyé sur B, la configuration est terminée. Le téléviseur est prêt à recevoir des émissions en format 1080i.

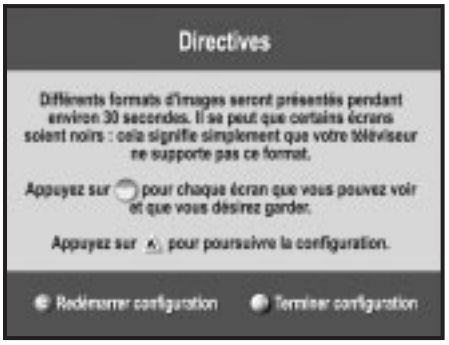


DIRECTIVES DE CONFIGURATION AVANCÉE

1. Appuyez sur A ou B pour choisir le type d'écran que vous possédez.

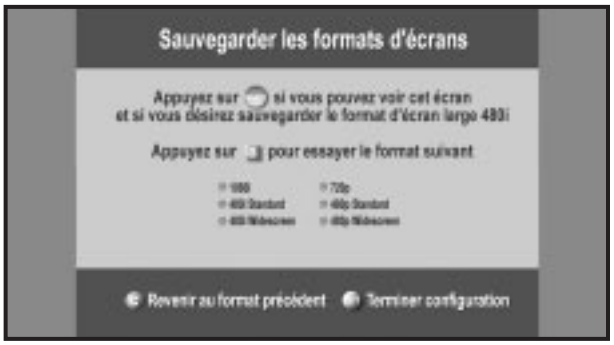


2. Appuyez sur A pour voir ce que donnent divers formats d'images sur votre écran.



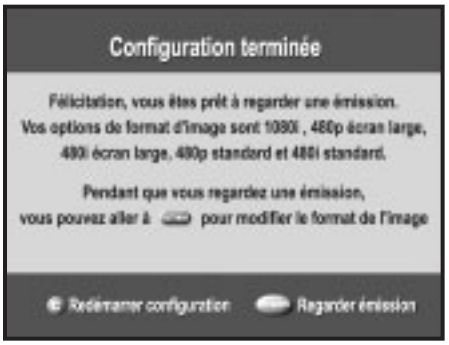
3. Appuyez sur **SELECT** pour alterner entre les options de sauvegarde et de suppression, ou appuyez sur B pour voir ce que donne le prochain format d'image sur votre écran.

   Important : Si l'écran est noir, appuyez de nouveau sur B pour voir l'écran suivant. N'appuyez pas sur **SELECT** : vous ne voulez pas choisir ce format d'écran puisque votre téléviseur ne le supporte pas.



4. Après avoir sauvegardé les formats d'images, appuyez sur **EXIT**. La configuration est terminée.

5. Appuyez sur **POWER** pour commencer à regarder une émission.



CHANGER LES RÉGLAGES EN REGARDANT UNE ÉMISSION

Certaines chaînes diffusent en haute définition (HD), d'autres non. Pour optimiser l'image des chaînes non HD, vous pouvez alterner entre une fréquence de balayage HD (1080i ou 720p) et une fréquence de balayage standard (480i ou 480p).

Comment changer la taille de l'image?

Téléviseur HD à écran standard :
optimisez l'image
sur les chaînes non HD

Remarque : Les émissions HD des chaînes HD remplissent automatiquement l'écran d'un téléviseur HD 16 :9.

Téléviseur HD à écran large :
optimisez l'image sur n'importe quelle chaîne

1. Appuyez sur **SETTINGS** pour accéder au menu **Réglage rapide**.
2. Faites défiler jusqu'à **Format de l'image** ou **Taille de l'image**. (Vous ne verrez Format de l'image que si le format de l'image est en mode **Fixe** dans le menu **Réglage général**).
3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir les options.
4. Lorsque vous faites défiler les options, remarquez comment l'image à l'écran change.
5. Choisissez la taille ou le format de l'image que vous désirez.

Comment changer l'apparence de l'image sur mon téléviseur?

Appuyez *deux fois* sur **SETTINGS**
pour afficher le menu **Réglage général**.
Ensuite, choisissez l'une des options suivantes.

Fixe : La résolution d'écran que vous avez choisie avec l'assistant configuration peut être vue dans le menu Réglage rapide. La résolution demeure la même (fixe) à moins que vous ne la changiez.

Passage direct : Cette option comporte un élément de commodité. Le terminal tente de convertir le signal d'une émission pour lui donner le meilleur format d'image possible pour votre écran de téléviseur HD. Toutefois, si vous n'avez pas choisi toutes les résolutions d'écran disponibles, la résolution d'écran prendra par défaut la valeur de la meilleure option parmi celles que vous avez sélectionnées avec l'assistant configuration pour téléviseur HD.

Conversion optimale 1 et **Conversion optimale 2** – Le fonctionnement de ces deux options est similaire à celui de l'option Passage direct. Consultez le tableau **Formats d'affichage pour sources numériques** ci-dessous.

Auto DVI – Si votre téléviseur HD est connecté au port DVI, vous verrez cette option au lieu de l'option Passage direct. Les émissions qui arrivent sont automatiquement formatées à la fréquence de balayage supportée par votre téléviseur HD.

Formats d'affichage pour sources numériques

Le tableau suivant établit la relation entre l'option de formatage que vous choisissez, le signal que reçoit le terminal, et la façon dont est présentée l'image à l'écran.

Si vous choisissez ce format d'image :	Quand le terminal reçoit ce type de signal :	L'image est présentée à l'écran HD dans ce format :
Fixe	Tous les formats	1080i, 720p,480i, 480p (selon vos choix dans les menus de l'assistant configuration et Réglage rapide)
Passage direct	480i 480p 720p 1080i	480i 480p 720p 1080i
Conversion optimale 1	480i/480p 720p/1080i	480p 1080i
Conversion optimale 2	480i/480p 720p/1080i	480p 720p

SOUS–TITRAGE POUR MALENTENDANTS

Qu'est-ce que le sous-titrage pour malentendants?

Il s'agit du texte qui accompagne l'émission à l'écran. On peut y lire une version abrégée du dialogue des acteurs ainsi que des indications sonores importantes. Quand il s'agit d'événements sportifs, ces sous-titres reproduisent les descriptions des commentateurs. Ils sont destinés aux personnes qui ont de la difficulté à entendre et à discerner les sons.

Mon téléviseur supporte-t-il les sous-titres pour malentendants?

Beaucoup de téléviseurs supportent les sous-titres pour les malentendants par l'entremise des entrées RF et bande de base. Si votre téléviseur HD est connecté à votre terminal par les ports Y, Pr et Pb ou DVI, les sous-titres seront décodés et affichés par l'Explorer®.

Qui fournit les sous-titres?

Plusieurs entreprises (sources) fournissent des services de sous-titrage aux réseaux de télévision et aux compagnies de production pour leurs émissions standards (analogues) et numériques.

Sources de sous-titrage pour les émissions standards (analogues)

- **Std CC1** est le principal service de sous-titrage pour les émissions non numériques
- **Std CC2** à **Std CC4** sont les services de texte qui peuvent contenir diverses informations, dont un choix de langues
- **T1** à **T4** sont des services de texte qui peuvent aussi fournir de l'information additionnelle de la part du fournisseur de sous-titres.

Sources de sous-titrage pour les émissions numériques

- **Digital 1** est la principale source de sous-titres.
- **Digital 2** est l'option recommandée pour les choix de langues.
- **Digital 3** à **Digital 6** ne sont pas encore déterminées.

Choisir une source de sous-titrage

1. Appuyez deux fois sur **SETTINGS** pour accéder au menu **Réglage général**.
2. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Source**.
3. Appuyez sur ▶ pour accéder aux options de source : STD (analogue) ou numérique.
4. Faites défiler les options et choisissez les sources recommandées : **Std CC1** et **Digital 1**.

Contrôler le volume pendant que le sous-titrage est activé ou désactivé

1. Appuyez deux fois sur **SETTINGS** pour accéder au menu **Réglage général**.
2. Faites défiler jusqu'à **Audio : Contrôle volume**. Il y a deux réglages possibles :
   - **Fixe** : Le réglage **Fixe** contrôle le volume par l'entremise du téléviseur et vous permet d'activer ou de désactiver les sous-titres pendant que vous écoutez une émission.
   - **Variable** : Le réglage **Variable** contrôle le volume par l'entremise du terminal et vous permet d'activer ou de désactiver les sous-titres pendant que vous écoutez une émission, ou vous pouvez activer les sous-titres pendant que l'audio du terminal est en sourdine.
3. **Choisissez** le réglage **Fixe** ou **Variable**.

Activer ou désactiver les sous-titres

Vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres n'importe quand par l'entremise du menu **Réglage rapide**.

1. Appuyez sur **SETTINGS** pour accéder au menu **Réglage rapide** pendant que vous regardez une émission.
2. Activez ou désactivez les sous-titres.
3. Si vous avez choisi le réglage **Fixe** pour le volume :
   A. Faites défiler jusqu'à **Sous-titres désactivés/activés.**
   B. Appuyez sur ▶ pour accéder aux options.
   C. Faites défiler les options et appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre choix.
4. Si vous avez choisi le réglage **Variable** pour le volume :
   A. Faites défiler jusqu'à **Sous-titres désactivés/activés/activés avec sourdine**.
   B. Appuyez sur ▶ pour accéder aux options.
   C. Faites défiler les options et appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre choix.

Changer l'apparence des sous-titres

Selon le programme ou le fournisseur de sous-titres, il se peut que vous puissiez en changer l'apparence à l'écran.

1. Appuyez deux fois sur **SETTINGS** pour accéder au menu **Réglage général**.
2. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Options.**
3. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne **Type de sous-titres**.
   - Si vous choisissez l'option **Définir par émission**, le type de sous-titres sera défini par le fournisseur de sous-titres. Vous ne pourrez pas le changer.
   - Si vous choisissez l'option **Définir par le téléspectateur**, vous pourrez suivre les directives fournies ci-dessous pour changer les réglages.

Remarque : Il se peut que vous réussissiez à changer l'apparence des sous-titres sur la plupart des chaînes HD et certaines chaînes numériques en suivant les directives de cette section. Les sous-titres sur les chaînes analogues et la plupart des chaînes numériques apparaissent à l'écran en lettres blanches sur fond noir, et ce format ne peut pas être changé.

Changer l'ombrage et la couleur de l'arrière-plan

Avant d'exécuter ces directives, il faut avoir fait ce qui suit :

- Vous avez accédé au menu **Réglage général** en appuyant deux fois sur **SETTINGS**.
- Le mode de réglage des sous-titres dans le menu **Réglage général** est **Définir par téléspectateur**.

Changer l'ombrage de l'arrière-plan

1. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Arrière-plan**.
2. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne **Ombrage**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les options. Il y a cinq options d'ombrage de l'arrière-plan :
   - **Clair** : permet de voir l'image vidéo derrière les sous-titres
   - **Léger** : montre à la fois l'arrière-plan et l'image vidéo derrière
   - **Opaque** : masque l'image derrière les sous-titres
   - **Clignotant** : arrière-plan opaque qui apparaît et disparaît à un rythme fixé par le fournisseur de sous-titres
   - **Par défaut** : l'arrière-plan est choisi par le fournisseur de sous-titres
4. Faites votre choix.

Changer la couleur de l'arrière-plan

1. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Arrière-plan.**
2. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne Couleur.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les choix de couleurs.
4. Faites votre choix.

Changer l'ombrage et la couleur des caractères

Les options d'ombrage et de couleur pour le texte (les caractères) sont les mêmes que pour l'arrière-plan.

Changer l'ombrage des caractères

1. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Caractères.**
2. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne **Ombrage**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les options.
4. Faites votre choix.

Changer la couleur des caractères

1. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Caractères**.
2. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne **Couleur**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les options.
4. Faites votre choix.

Changer la police de caractères

Il y a huit polices de caractères possibles, numérotées **Police 1** à **Police 8**. Il se peut qu'elles ne soient pas identiques sur tous les téléviseurs. Choisissez différentes polices de caractères pour voir leur apparence sur votre téléviseur.

Changer la police de caractère

1. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Caractères.**
2. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne **Polices**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les options.
4. Faites votre choix.

Changer la taille des caractères

1. Faites défiler jusqu'à **S.-t.: Options**.
2. Appuyez sur ▶ pour accéder à la colonne **Taille des caractères**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les options (petit, moyen, grand, par défaut).
4. Faites votre choix.

Enregistrer des émissions HD

Si l'émission contient des sous-titres pour malentendants, ceux-ci seront enregistrés par votre magnétoscope. Au moment de regarder l'enregistrement, activez la fonction de sous-titres de votre téléviseur pour voir les sous-titres.
Remarque : Un magnétoscope enregistre une émission HD en format standard.

CODES DES TÉLÉVISEURS

Admiral – 107, 030, 061, 193, 056, 026, 054, 211
Advent – 072, 094, 425
Adventura – 060, 185, 047
Aiko – 106
Aiwa – 135, 214
Akai – 044, 053
Alaron – 193
Amark – 007, 086, 023, 215
Ambassador – 191
Ampro – 112
Amstrad – 006, 157
Anam - 194, 069, 088, 089, 093, 111, 120, 125, 134, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223
AOC – 033, 044, 070, 199, 053, 030, 038, 427
Audiovox – 106, 194, 465, 111, 220
Baysonic – 194
Belcor – 033, 073
Bell & Howell – 030, 168, 211
Bradford – 194
Brocksonic – 250, 477, 054, 165, 167
Brockwood – 192, 033, 073
Candle – 066, 044, 070, 027, 052, 060, 068, 091
Carnivale – 044
Carver – 068
Celebrity – 014
Centurion – 040, 051, 095, 107, 108
Cineral – 106, 465
Citizen – 060, 044, 070, 074, 106, 027, 052, 059, 068, 091, 211, 233
Concerto – 070, 051, 192, 073, 095
Contec – 194, 020, 199, 147
Coronado – 007, 023
Craig – 194, 134, 223
Crosley – 068
Crown – 194, 007, 023
Curtis Mathes – 180, 030, 044, 061, 065, 068, 070, 074, 107, 159, 168, 465, 040, 016, 054, 108, 211, 213
CXC – 194
Daewoo – 106, 465, 027, 039, 051, 068, 073, 090, 091, 092, 094, 095, 101,102, 108, 114, 118, 121,123, 130, 158, 159, 189, 191, 194, 196, 197, 198, 200, 202, 204, 205, 206, 207, 209
Daytron – 192, 051, 040, 073, 095, 107, 108
Denon – 159
Dumont – 031, 073, 192
Electro Home – 051, 073, 095, 192
Electroband – 014
Elektra – 002, 353
Emerson – 250, 168, 191, 192, 193, 194, 296, 477, 007, 008, 012, 054, 108, 016, 023, 053, 064, 103, 139, 158, 159, 164, 165, 166, 167, 169, 392, 400, 401, 402, 408, 415
Envision – 044, 051, 073, 095, 192
Fisher – 168, 028, 355, 356
Fujitsu – 193
Funai – 047, 185, 193, 194
Futuretech – 194
Gateway – 426
GE – 035, 061, 065, 107, 149, 192, 296, 465, 005, 019, 027, 033, 037, 046, 051, 055, 015, 018, 042, 044, 049, 054, 068, 073, 090, 095, 101, 102, 103, 389, 390, 396, 403, 406, 407
Gibralta – 007, 025, 027, 040, 051, 059, 058, 192, 023, 048, 053, 068, 073, 090, 095, 107, 108, 233, 360
Gilbrater – 031, 044
Goldstar(LG) – 044, 070, 192, 124, 007, 027, 040, 059, 058, 023, 053, 068, 073, 090, 107, 108, 233, 360, 361
Gradiente – 067, 070
Grundig – 059, 233
Grunpy – 193, 194
Hall Mark – 192, 051, 073, 095
Harley Davidson – 193
Havard – 194
Hitachi – 070, 159, 007, 027, 049, 051, 085, 023, 068, 095, 096, 097, 098, 099, 100
Infinity – 068
Inkel – 075, 364
Inteq – 031
Janeil – 060
JBL – 068
JC Penney – 005, 027, 037, 051, 041, 035, 044, 168, 192, 039, 053, 068, 073, 092, 095, 102, 355
JCB – 014
JVC – 067, 077, 080, 132, 104, 105, 106, 396, 397, 410
Kawasho – 051, 192, 073, 095
KEC – 194
Kenwood – 044
Kloss – 060
KMC – 007, 023
KTV – 044, 194, 007, 029, 059, 023, 053, 233, 366
LG – 070, 023, 053, 068, 073, 090, 107, 108, 233, 360, 361
Kurazai – 030, 211, 213
Lodgenet – 030, 211, 213
Logik – 030, 211, 213
Luxman – 070, 027, 051, 192, 068, 073, 095
LXI – 061, 068, 168, 170, 192, 006, 056, 105, 024, 026, 157
Magnavox (Philips) – 044, 068,193, 001, 005, 007, 026, 027, 052, 048, 081, 192, 023, 068, 071, 073, 089, 090, 091, 093, 134, 385, 387, 397, 404
Majestic – 030, 211, 213
Marantz – 044, 068, 076, 053, 107, 108, 109
Matsushita – 264
Megatron – 159, 192, 086, 215
MEI – 199
Memorex – 030, 070, 164, 168, 192, 264, 090, 211, 213, 355, 388, 405
MGA/Mitsubishi – 033, 044, 164,192, 107, 027, 040, 051, 076, 084, 053, 068, 073, 090, 095, 107, 109, 110, 216, 384, 394, 395, 398, 399, 417
Midland – 031, 061, 065, 149, 053
Minutz – 035, 033
Mitsubishi – 033, 107, 164, 192
Montgomery Ward – 007, 037, 040, 056, 081, 022, 023, 026, 053, 071, 072, 108, 211, 213
Motorola – 107, 069
MTC – 044, 070, 074
Multitech – 194
NAD – 180, 170, 192
NEC – 044, 070, 027, 040, 101, 028, 068, 090, 108, 200
Nikko – 044, 106, 192
NTC – 106
Onwa – 194
Optonica – 179, 107
Optimus – 180, 168, 264
Orion – 250, 193, 477, 013, 032, 045, 047, 078, 019, 159, 160, 161, 162, 163, 382
Panasonic – 065, 264, 019, 021, 024, 063, 042, 043, 044, 045, 046, 429
Penney – 035, 044, 061, 065, 070, 074, 149, 170, 192, 033
Philco – 044, 068, 159, 477, 001, 007, 027, 052, 081, 023, 053, 071, 072, 091
Philips – 068
Philips (Magnavox) – 001, 027, 081, 023, 068, 071, 073, 089, 090, 091, 093, 134, 385, 387, 397, 404, 072
Pilot – 044, 059, 097, 192, 073, 094, 233
Pioneer – 180, 103, 111, 144, 383
Portland – 106, 007, 027, 023, 068
Prism – 065
Proscan – 061, 055, 073, 082, 112, 070
Proton – 192, 126, 128, 090, 371, 372
Pulsar – 031, 192, 073
Quarter – 060
Quartz – 060
Quasar – 179, 065, 264, 019, 049, 176, 044
Radio Shack – 179, 044, 061, 070, 168, 192, 194, 073
Radix – 051
Randex – 051
RCA – 061, 104, 149, 065, 107, 022, 027, 046, 072, 073, 082, 062, 049, 056, 074, 119, 120, 254, 042, 052, 053, 054, 055, 069, 070, 416
Realistic – 179, 044, 070, 192, 194, 012, 060, 062, 014, 049, 051, 267, 548, 022, 166, 168
Ricoh – 048, 267, 548
Runco – 053, 031, 044
Salora – 089
Sampo – 044, 040, 090, 108
Samsung – 044, 070, 074, 192, 007, 020, 040, 119, 129, 015, 016, 017, 023, 031, 090, 107, 108, 134, 147, 151, 153, 386, 411
Sanky – 062,053
Sansei – 465
Sansui – 477, 081, 014, 055, 423, 424
Sanyo – 168, 002, 028, 071, 133, 060, 061, 118, 254, 353, 355, 356, 376, 377
Scotch – 192
Scott – 250, 192, 193, 194, 040, 057, 059, 135, 198, 225, 226, 090, 108, 168
Sears – 061, 070, 168, 170, 185, 192, 193, 002, 007, 027, 028, 041, 043, 060, 014, 049, 051, 056, 118, 119, 023, 031, 038, 039, 068, 353, 355, 356
Semivox – 194
Semp – 170, 059
Sharp – 179, 107, 007, 009, 056, 064, 096, 062, 016, 022, 023, 024, 025, 026, 027, 028, 029, 393, 395, 409
Shintom – 086
Shogun - 254
Signature – 030
Signature 2000 – 007, 040, 056, 030, 193, 023, 026, 108, 211, 213
Singer – 086
Sony – 014, 038, 050, 062, 047, 046, 049, 020, 021
Soundesign – 192, 193, 194, 052, 091
Squareview – 185, 006, 157
Sunpak – 267
Supre-Macy – 380
SSS – 194
Starlite – 194
STS – 056
SupregMacy – 060
Supreme – 014
Symphonic – 185, 006, 014, 047, 157
Sylvania – 044, 068, 001, 005, 006, 026, 027, 040, 052, 081, 014, 049, 057, 095, 068, 071, 072, 090, 091, 093, 107, 108, 157, 158, 419
Tandy – 107
Tatung – 069, 019, 044
Technics – 065, 264
Technol Ace – 193
Techwood – 065, 070, 027, 068
Teknika – 030, 070, 074, 106, 164, 193, 194, 001, 007, 027, 052, 023, 068, 072, 091, 168, 213
Telefunken – 070
Telerent – 007, 030, 023, 213
Tera – 127, 381
Tevion – 065, 414
TMK – 070, 191, 192, 027, 068, 090
Toshiba – 074, 168, 170, 041, 043, 030, 031, 038, 039
Tosonic – 199
Totevision – 059, 053, 233
Universal – 027, 035, 068, 102
Vector Research – 044
Victor – 067
Vidikron – 068
Vidtech – 192, 027, 068
ViewSonic – 428
Viking – 060
Wards – 030, 179, 035, 044, 070, 192, 193, 027, 068, 090
White Westinghouse – 193, 211, 408
XR-1000 – 030, 213
Yamaha – 044, 033, 027, 068
York – 040, 070, 090, 108
Zenith – 030, 031, 106, 025, 034, 036, 047, 048, 049, 050, 051, 391, 405, 406, 434

CODES DES MAGNÉTOSCOPES

Admiral – 062, 004l, 066, 075
Adventura – 014
Aiko – 292
Aiwa – 014, 051, 106, 132
Akai – 055, 075, 120, 011, 021, 098, 103, 269, 275, 336, 351, 352, 354
American High – 049
Asha – 254
Audio Dynamics – 007, 052, 243, 291
Audiovox – 051, 106, 194, 465
Beaumark – 254
Bell & Howell – 118, 060, 357
Broksonic – 016, 135, 198, 225, 030, 048, 333, 337, 358, 359
Calix – 051
Canon – 049, 034, 105, 086, 362
Carver – 095
CCE – 086, 292
Cineral – 292
Citizen – 051, 292, 006, 059, 254, 033, 172, 247, 331
Colortyme – 052, 291
Colt – 086
Craig – 051, 061, 086, 254, 172, 363
Curtis Mathes – 049, 055, 074, 176, 006, 034, 052, 086, 112, 247, 291
Cybernex – 254
Daewoo – 059, 292, 010, 012, 058, 112, 114, 116, 033, 343, 344, 345, 346, 347
Daytron – 002, 058, 345, 365
DBX – 007, 052, 243, 291
Denon – 056
Dynatech – 014,106, 132
Electrohome – 051
Electrophonic – 051
Emerex – 046
Emerson – 014, 016, 051, 057, 075, 135, 198, 222, 225, 226, 292, 003, 022, 040, 091, 101, 106, 107, 109, 059, 033, 086, 132, 326, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342
Fisher – 061, 068, 118, 050, 060, 035, 081, 357, 363
Fuji – 047, 049
Funai – 014, 106, 132
Garrard – 014
GE – 062, 049, 074, 254,034, 041, 086, 172, 174
Go Video – 019, 043, 063, 348, 349, 350
GoldStar (LG) – 051, 052, 006, 247, 331
Gradiente – 014
Harley Davidson – 014
Harman/Kardon – 052, 291
Harwood – 086
Headquarter – 060
HI-Q – 061
Hitachi – 014, 055, 056, 119, 005, 078, 132
HITACHI – 106, 113
Instant Replay – 017, 034, 049, 086
JC Penney – 017, 034, 049, 052, 056, 060, 254, 078, 086, 172, 238, 291
JCL – 049, 086
Jensen – 055
JVC – 081, 055, 006, 007, 026, 038, 060, 102, 120, 128, 243, 247, 250, 253
KEC – 051, 292
Kenwood – 081, 052, 055, 006, 007, 060, 106, 120, 132, 238, 243, 247
KLH – 086
Kodak – 049, 051
LG (GoldStar) – 051, 052, 006, 247, 331
Lloyd's – 014, 222, 132
Lloyd – 106
Logik – 086, 367
LXI – 051, 106, 132, 331
Magnasonic – 292
Magnavox (Philips) – 014, 049, 053, 095, 034, 106, 163, 086, 132, 183
Magnin – 254
Marantz – 049, 095, 006, 052, 060, 086, 172, 183, 238, 247, 291
Marta – 051, 331
Matsui – 094, 368
Matsushita – 049, 176
MEI – 049
Memorex – 060, 062, 014, 049, 051, 053, 061, 118, 176, 254, 034, 104, 106, 110, 132, 238, 331, 363, 369, 370
MGA (Mitsubishi) – 081, 062, 057, 075, 254, 031, 042, 255, 258
MGN Technology – 254
Minolta – 056, 119
Mitsubishi (MGA) – 081, 062, 057, 075, 254, 031, 042, 255, 258
Montgomery Ward – 009, 014, 034, 037, 062, 074, 066, 170, 173, 373
Motorola – 062, 049
MTC – 014, 254, 106, 132, 172
Multitech – 014, 086, 254, 106, 132, 172, 367
NEC – 081, 052, 055, 118, 007, 060, 070, 071, 120, 238, 243, 291, 374, 375
Nikko – 051
Noblex – 254
Olympus – 049
Optimus – 062, 051, 052, 055, 118, 176
Orion – 016, 198, 013, 022, 065, 066, 067, 322, 326, 327, 328, 329, 330
Panasonic – 049, 176, 034, 099, 112, 117, 430
Penney – 049, 051, 052, 056, 068, 254
Pentax – 056, 119, 078
Philco – 049, 034, 106, 086, 132, 183
Philips (Magnavox) – 049, 095, 017, 034, 106, 086, 132, 183
Pilot – 051
Pioneer – 081, 176, 045, 078, 120, 263
Portland – 058, 345
Profitronic – 254
Proscan – 086, 041, 074, 170, 174
Protec – 086
Pulsar – 053
Quarter – 060
Quartz – 060, 090, 238, 378
Quasar – 049, 176, 034, 112
Radio Shack – 014, 051
Radix – 051
Randex – 051
RCA – 062, 049, 056, 074, 119, 120, 254, 015, 017, 037, 041, 106, 078, 132, 141, 170, 172, 173, 174
Realistic – 060, 062, 014, 049, 051, 061, 118, 034, 106, 066, 132, 238, 363
Runco – 053
Samsung – 059, 254, 021, 039, 098, 108, 111, 269, 271, 275, 276, 278
Sanky – 062, 053
Sansui – 081, 014, 055, 093, 120, 367, 379
Sanyo – 060, 061, 118, 254, 114, 238, 346, 357, 363
Scott – 057, 059, 135, 198, 255, 226, 003, 031, 033, 332, 367
Sears – 060, 014, 049, 051, 056, 061, 068, 118, 119, 035, 078, 238, 331, 363
Semp – 059
Sharp – 062, 004, 066, 075
Shintom – 086, 367
Shogun – 254
Signature 2000 – 009, 014, 037, 062, 074, 066, 170, 173, 373
Singer – 086
Sony – 047, 014, 046, 048, 049, 032, 056, 058, 060
Soundesign – 106, 132
STS – 056
Sylvania – 014, 049, 057, 095, 015, 017, 018, 034, 042, 049, 054, 065, 073, 106, 086, 132, 141, 183, 184, 322, 324, 420
Symphonic – 014, 106, 132
Tandy – 014, 060, 106, 132, 238
Tashiko – 051, 331
Tatung – 055, 007, 243
Teac – 014, 055, 007, 106, 132, 243
Technics – 049, 176, 086
Teknika – 014, 049, 051, 030, 106, 132, 331, 359
Thomas – 014, 132
Thomson – 014, 106
TMK – 222, 254, 091, 338
Toshiba – 057, 059, 226, 050,096, 033, 035, 078, 081
Totevision – 051, 254, 172, 331
Unitech – 254, 172
Vector – 059
Vector Research – 052, 031, 291
Video Concepts – 059, 075, 052, 132, 291
Videosonic – 254
Wards – 062, 014, 049, 056, 061, 074, 086, 095, 226, 254, 006, 106, 066, 132, 172, 247, 331
White Westinghouse – 292
XR-1000 – 014, 049, 086, 367
Yamaha – 052, 007, 060, 106, 132, 243, 291
Zenith – 014, 047, 053, 008, 038, 058, 120, 122, 128, 132, 435

CODE DES LECTEURS DVD

Apex Digital – 193, 227
B144 – 146
Denon – 076, 201, 203
DVD-Video – 199
ECA – 156
GE – 077, 150, 152, 156, 175
Goldstar (LG) – 129, 133, 135, 179, 260
Gradiente – 212, 234
Harmon Kardon – 256, 259
Hitachi – 117, 149
JVC – 079, 177, 179
Kenwood – 228
KLH – 134, 248, 252
LG (Goldstar) – 080, 129, 133, 135, 179, 260
Magnavox – 082, 124, 138, 143, 146
Marantz – 270
Mintek – 432
Mitsubishi – 083, 181, 185
NAD – 246
Onkyo – 085, 244
Panasonic – 084, 115, 118, 121, 124, 431
Pioneer – 085, 125, 187, 188
Proceed – 236
Samsung – 125, 192, 224, 225
Sharp – 122, 034, 076, 077, 079
Sony – 087, 040, 059, 061, 436
Sylvania – 421
Thomson – 123, 156, 237
Toshiba – 088, 082, 085, 087, 113
Yamaha – 089, 121, 124, 210
Zenith – 089, 129, 133, 135

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour plus de détails sur nos offres ou pour modifier votre abonnement, nous vous invitons à communiquer avec notre Service à la clientèle. Vous pouvez joindre un conseiller au service après vente de 8 h à 21 h du lundi au vendredi, et le samedi, de 9 h à 17 h.

Service à la clientèle

Montréal	(514) 281-1711
Québec	(418) 847-4410
Saguenay	(418) 545-1114
Outaouais	(819) 771-7715
Ailleurs au Québec	1 877 380-2511

Pour tout problème d'ordre technique, nous vous invitons à communiquer avec l'Assistance technique à la clientèle. Vous pouvez joindre un conseiller au support technique 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Assistance technique à la clientèle

Montréal	(514) 841-2611
Québec	(418) 842-2611
Saguenay	(418) 543-4611
Outaouais	(819) 771-2611
Ailleurs au Québec	1 877 380-2611

videotron.com

CONTRAT DE TÉLÉDISTRIBUTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRÉSENTE CONVENTION :
CELLE-CI PRÉVOIT LES MODALITÉS ET CONDITIONS SUIVANT LESQUELLES LE SERVICE DE VIDÉOTRON EST FOURNI À LA CLIENTÈLE DE VIDÉOTRON. DANS LE CAS OÙ CERTAINS DES SERVICES FOURNIS PAR VIDÉOTRON SONT RÉGIS PAR LE CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES («CRTC») ET QU'IL Y A INCOMPATIBILITÉ ENTRE LES DISPOSITIONS DES PRÉSENTES ET LES RÈGLES ÉDICTÉES PAR LE CRTC, CES DERNIÈRES PRÉVAUDRONT.
EN DEMANDANT L'ACTIVATION DES SERVICES DE TÉLÉDISTRIBUTION DE VIDÉOTRON, VOUS RECONNAISSEZ AVOIR PRIS CONNAISSANCE DE LA PRÉSENTE ENTENTE ET ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR CHACUNE DES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE.

CONVENTION D'ABONNEMENT ET DE LOCATION DE VIDÉOTRON CONDITIONS ET MODALITÉS

1. DÉFINITIONS
Aux fins de la présente convention, les définitions suivantes s'appliquent :
1.1 Date effective - la date de commencement de la fourniture des Services fournis par Vidéotron au client, laquelle correspond à la date d'activation des Services et dans l'éventualité où il s'agit de fourniture de Services additionnels, à compter de la date d'activation des Services additionnels par Vidéotron.
1.2 Équipement - réfère aux équipements loués ou vendus au client par Vidéotron ou l'un de ses détaillants autorisés tels le décodeur, le terminal Vidéoway ou un terminal numérique ainsi que leurs accessoires tels les télécommandes et les claviers.
1.3 Frais minimums - les frais payables par le client pour l'abonnement aux Services pour la période minimale d'abonnement choisie.
1.4 Services - les services offerts au client par Vidéotron tels que plus précisément décrits aux paragraphes 2.1 à 2.3 de la présente convention.
1.5 Spécifications -les spécifications reliées aux Services et à l'Équipement requis par le client et fournis par Vidéotron, lesquelles spécifications sont détaillées sur le relevé de compte transmis au client par Vidéotron.

2. OBJET
2.1 Services - Sous réserve des modalités et conditions de la présente convention, Vidéotron ltée, Vidéotron (Régional) ltée ou CF Cable TV inc. (individuellement, selon leurs prestations respectives, « Vidéotron ») s'engage à fournir au client les Services suivants :
2.1.1 le service de télédistribution et d'interactivité;
2.1.2 un service de location ou, le cas échéant, de vente de l'Équipement.
2.2 Services additionnels -Vidéotron s'engage également à fournir au client tout autre Service, location ou vente d'Équipement additionnel qui, lorsque requis par le client, seront régis par les modalités et conditions prévues dans la présente convention (les « Services additionnels »).
2.3 Services de support - Vidéotron s'engage aussi à fournir un service de support technique, d'entretien et de réparation afin de permettre au client de profiter des Services et d'utiliser l'Équipement fourni par Vidéotron (les « Services de support »). Sont spécifiquement exclus des Services de support tous services reliés à de l'Équipement qui n'est pas visé par la présente convention.
2.4 Service d'installation - Vidéotron s'engage enfin à fournir les services d'installation suivants : travaux de raccordement, d'installation, de rebranchements à la suite d'une interruption des Services, d'installations de prises additionnelles et de modifications de l'emplacement de prises existantes (les « Services d'installation »).
2.5 Obligations de Vidéotron -Le client reconnaît expressément qu'en ce qui concerne les Services, les obligations de Vidéotron se limitent à lui distribuer les émissions qu'elle reçoit ou produit selon la catégorie de services de télédistribution et précisée aux Spécifications. Vidéotron n'est toutefois pas responsable du contenu des émissions qu'elle reçoit ou produit le tout, tel que stipulé au paragraphe 8.2 de la présente
2.6 Acquittement du relevé de compte par le client - L'acquittement par le client de son relevé de compte constitue la confirmation que les Spécifications qui y sont inscrites sont conformes à ce qui a été convenu entre le client et Vidéotron.
2.7 Services minimums - Vidéotron se réserve le droit, comme condition à la fourniture des Services, d'exiger que le client achète et maintienne un niveau minimum de Service dont le contenu pourra être établi de temps à autre par Vidéotron en fonction des exigences réglementaires et des politiques de Vidéotron.

3. PAIEMENT DES SERVICES
3.1 Paiement des Services - À compter de la Date effective, en considération de la fourniture des Services au client en conformité avec les Spécifications, ce dernier s'engage à payer à Vidéotron le montant représentant les frais minimums indiqués sur le relevé de compte. De même, le client s'engage à payer à Vidéotron les frais d'utilisation qu'il pourra faire de temps à autre des services « à la carte » (films, vidéo sur demande). Le client s'engage également à payer à Vidéotron tous les autres frais reliés aux Services additionnels qui pourraient de temps à autre être requis par le client conformément au paragraphe 2.2, les frais reliés aux Services de support décrits au paragraphe 2.3 ainsi que les frais reliés aux Services d'installation prévus au paragraphe 2.4. Ces frais et tarifs pourront, de temps à autre, être modifiés par Vidéotron conformément au paragraphe 3.7 ci-après. La liste des frais et des tarifs de Vidéotron actuellement en vigueur est disponible en communiquant avec le service à la clientèle.
3.2 Taxes - Toutes les taxes applicables sont en sus des frais et tarifs décrits au paragraphe 3.1.
3.3 Facturation -Les frais sont payables à la date d'échéance indiquée sur le relevé de compte expédié au client (par la poste ou via le mode de distribution électronique) par paiement autorisé prélevé sur le compte du client ou par débit préautorisé sur la carte de crédit du client. Dans l'éventualité où les frais demeurent impayés plus de trente (30) jours après la date d'échéance, ceux-ci porteront intérêt au taux de 1,5 % par mois (19,56 % par année) calculé et composé quotidiennement à compter de la date d'échéance. Tant que des frais demeurent impayés, Vidéotron émettra un relevé de compte à chaque mois. Tout paiement partiel effectué par le client sera d'abord imputé sur l'intérêt accru puis sur le capital impayé, en commençant par les montants en souffrance dont la date d'échéance est la plus éloignée de la date du paiement.
3.4 Frais minimums - Les Frais minimums reliés aux Services sont facturés d'avance pour les Services à être fournis au client, le tout conformément aux Spécifications. Les frais payables pour la fourniture de Services pour une partie de période seront calculés au prorata selon le nombre de jours de disponibilité des Services au client par rapport au nombre total de jours compris dans cette période. Le paiement à l'avance sur une base autre que mensuelle n'est qu'une modalité de paiement et n'accorde au client aucun avantage quel qu'il soit ni protection contre toute augmentation de tarif applicable à toute partie de la période pour laquelle le dernier paiement du client a été reçu. Le présent paragraphe 3.4 ne s'applique toutefois pas aux frais, tarifs et modalités de paiement qui peuvent être applicables lors de certaines promotions.
3.5 Frais supplémentaires - Des frais d'administration seront facturés au client pour tout chèque retourné pour provisions insuffisantes, pour chaque paiement préautorisé refusé par l'institution financière du client ou pour chaque débit sur la carte de crédit du client qui ne serait pas autorisé par l'institution émettrice.
3.6 Dossier de crédit - Le client autorise Vidéotron à vérifier son dossier de crédit auprès des institutions pertinentes le tout, conformément aux dispositions du paragraphe 11.2 de la présente. Dans l'éventualité où, de l'avis de Vidéotron, le client représente un risque financier, celle-ci pourra exiger un paiement d'avance sur certains services ou toute autre garantie que Vidéotron jugera raisonnable. Le client a divulgué tout fait ou renseignement important concernant sa situation financière qui aurait pour effet de modifier sa capacité d'honorer les engagements qu'il a contractés en vertu de la présente convention.
3.7 Modifications - Vidéotron pourra, sur préavis d'au moins trente (30) jours à cet effet transmis par la poste au client, modifier les Services ou toute autre disposition de la présente convention y compris les frais et tarifs stipulés au paragraphe 3.1. Aucun préavis ne sera toutefois requis à l'égard d'une modification des Services lorsque les prestations de Vidéotron en regard de ceux-ci demeurent semblables et qu'elles n'ont aucune conséquence sur les frais payables par le client. Il est expressément entendu que certains Services où le remplacement de certains services par d'autres services semblables, sont offerts dans le cadre d'un abonnement global et que des modifications à ces Services n'entraînent pas nécessairement d'ajustement aux frais et tarifs stipulés au paragraphe 3.1. En acquittant le relevé de compte qui accompagne tout avis de modification de la présente convention, le client est irrévocablement présumé avoir accepté la modification. Le client pourra par contre, à l'intérieur du délai de trente (30) jours, résilier la présente entente ou en demander la modification de la manière prévue au paragraphe 10.4 ci-après, à défaut de quoi il sera irrévocablement présumé avoir accepté les modifications visées par l'avis.
3.8 Compte en souffrance - Dans l'éventualité où (i) le compte transmis par Vidéotron au client est en souffrance ou (ii) le client omet de se conformer aux dispositions de la présente convention, Vidéotron pourra refuser de fournir au client tout Service additionnel ou Service de support jusqu'à paiement complet du compte en souffrance et interrompre les Services conformément aux dispositions du paragraphe 10.7 de la présente.
3.9 Frais payés en trop - Tous frais payés en trop par le client seront appliqués sur le relevé de compte suivant. Dans l'éventualité ou des frais demeurent payés en trop, que Vidéotron ne fournit plus de Services au client et que ce client ne doit aucune somme à Vidéotron, cette dernière remboursera le client dans les quarante-cinq (45) jours de la terminaison des Services.

4. OBLIGATIONS DU CLIENT
4.1 Équipement - Le client s'engage à aviser Vidéotron sans délai suite à la délivrance de l'Équipement de toute défectuosité sans quoi il sera réputé avoir reçu l'Équipement en bon état de fonctionnement et de réparation. De plus, dans l'éventualité où le client n'a pas reçu l'équipement dans un délai de dix (10) jours ouvrables, suite à la commande de l'Équipement par le client à Vidéotron, il s'engage alors à aviser Vidéotron.
4.2 Utilisation de l'Équipement -Le client doit utiliser l'Équipement loué avec soin, prudence et diligence. Il s'engage également à se conformer aux manuels d'instructions fournis par Vidéotron, le cas échéant, et à toutes directives ou exigences de Vidéotron relativement à l'Équipement loué. En outre, le client ne peut modifier ni altérer l'Équipement loué.
4.3 Respect des règles d'usage du service Internet de Vidéotron - Lorsque le client utilise le service interactif comprenant l'accès Internet, il s'engage à respecter les règles d'usage acceptables en matière d'Internet. Vidéotron peut, suite à un avis transmis au client à l'adresse de messagerie Vidéotron, interrompre immédiatement le service d'accès Internet auquel le client est abonné dans l'éventualité où elle est d'avis que le client utilise son compte Vidéotron pour conduire l'une des activités suivantes :
a) Transmission, ou favorisation de la transmission, de messages non sollicités (« spam »);
b) Transmission de chaînes de courriels de nature pyramidale;
c) Téléchargement en amont ou en aval, récupération ou stockage, de toute information, données, ou matériel, qui est de nature diffamatoire ou obscène, contenant de la littérature haineuse, de la pornographie juvénile, ou portant atteinte à la vie privée. d) Transmission de tout fichier ou document contenant un virus « ver », « cheval de Troie », ou tout autre élément de nature destructrice.
4.4 Interdiction - Le client ne peut relier l'Équipement à un nombre de téléviseurs ou de récepteurs supérieurs au nombre indiqué dans les Spécifications ou procéder lui-même à l'installation de prises additionnelles, à défaut de quoi il s'exposera à des sanctions de nature civile et pénale. Sauf accord préalable écrit de Vidéotron, l'Équipement ne pourra être transporté à un autre endroit que celui mentionné aux Spécifications. La loi interdit de plus la réception de services ou de portion de services sans les avoir payés, sauf avec la permission de Vidéotron. Toute dérogation à la loi peut entraîner des sanctions civiles ou pénales.
4.5 Accès à la résidence du client -Le client s'engage à laisser libre accès, de manière raisonnable, à un représentant dûment autorisé de Vidéotron durant des heures normales dans les lieux où les Services sont dispensés au client et où est situé l'Équipement afin de s'assurer du respect des obligations du client en vertu de cette convention.
4.6 Équipement appartenant au client - le client reconnaît avoir en sa possession tout le système vidéo ou audio nécessaire lequel satisfait aux exigences minimales reliées à l'utilisation des Services et de l'Équipement loué. Ainsi, dans l'éventualité où des Services de support sont fournis par Vidéotron au client et résultent d'une défectuosité du système vidéo appartenant au client ou que ledit système vidéo ou audio ne respecte pas les exigences minimales nécessaires, des frais de Services de support additionnels pourront alors être facturés au client par Vidéotron.

5. RESPONSABILITÉS DU CLIENT
5.1 Perte de l'Équipement - En cas de perte par le client de l'Équipement loué conformément aux Spécifications ou de bris qui le rend inutilisable, même si cette perte ou ce dommage résulte d'une force majeure ou d'une cause étrangère au client, le client convient de payer à Vidéotron, à titre de dommages et intérêts liquidés l'un ou l'autre des montants suivants (taxes comprises) :
Télécommande du terminal Vidéoway : vingt-neuf dollars (29 $)
Télécommande du terminal numérique : vingt-neuf dollars (29 $)
Clavier du terminal numérique : quarante-cinq dollars et quatre-vingt-seize cents (45.96 $)
Câblosélecteur : vingt-cinq dollars (25 $)
Décodeur : cinquante dollars (50 $)
Terminal Vidéoway : cent dollars (100 $)
Terminal numérique standard : trois cent cinquante dollars (350 $)
Enregistreur Numérique Personnel : sept cent cinquante dollars (750 $)

6. PROPRIÉTÉ DE L'ÉQUIPEMENT

6.1 Équipement loué - Il est expressément entendu entre les parties que Vidéotron demeure propriétaire de tout Équipement loué et que celui-ci demeure l'entière et unique propriété de Vidéotron.

6.2 Équipement vendu - Sujet, le cas échéant, aux dispositions de la Loi sur la protection du consommateur (Québec), toute vente d'Équipement au client par Vidéotron est finale. Aucun remboursement ou échange ne sera effectué à moins que Vidéotron n'y ait consenti.

7. GARANTIE

7.1 Défectuosité - Tout Équipement vendu au client est garanti contre tout vice de fabrication pour une période d'une (1) année pour les pièces et la main-d'œuvre. La durée de la garantie est calculée à partir de la date de l'acquisition de l'Équipement. Vidéotron remplacera tout Équipement défectueux conformément aux termes de la garantie, pourvu que le client avise Vidéotron de la défectuosité à l'intérieur de la période de garantie. Malgré ce qui précède, la garantie ne s'applique pas à tout bris ou défectuosité résultant d'accidents ou de cas de force majeure, de modifications à l'Équipement sans l'autorisation de Vidéotron, d'une mauvaise utilisation ou d'un usage abusif de celui-ci. En cas de défectuosité de l'Équipement, le client s'engage à aviser Vidéotron dans les meilleurs délais afin qu'un représentant dûment autorisé de Vidéotron puisse procéder aux réparations nécessaires. Seule Vidéotron ou une personne autorisée par Vidéotron peut faire des réparations à l'Équipement.

7.2 Aucune représentation ou garantie - Vidéotron n'offre aucune représentation ou garantie, expresse ou implicite, relativement aux Services et à l'Équipement, au-delà des obligations qui lui résultent de la présente convention. Les Services et l'Équipement sont fournis « tels quels » et dans la mesure où ils sont disponibles.

7.3 Exclusions -Sans limiter la généralité de ce qui précède, Vidéotron ne garantit pas i) le fonctionnement continu des Services ni de leurs composantes matérielles; et ii) que les Services satisfassent les besoins du client ni la performance, la disponibilité, l'utilisation ou le fonctionnement ininterrompu du Service et, le cas échéant, que tous les problèmes de fonctionnement puissent être résolus.

7.4 Autres exclusions -Vidéotron n'effectue aucune déclaration concernant les Services et l'Équipement fourni en vertu de la présente convention. Toutes les déclarations, garanties ou conditions, quelles qu'elles soient, expresses ou implicites, sont, par les présentes, exclues dans la mesure permise par les lois applicables.

8. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

8.1 Obligations de Vidéotron - Vidéotron exécutera ses obligations en vertu de cette convention avec diligence et au meilleur de son savoir-faire.

8.2 Exclusions - Sauf en cas de faute lourde ou intentionnelle de Vidéotron, Vidéotron n'est pas responsable, envers le client ou toute autre personne, des dommages qu'elle ou les personnes sous son contrôle lui causent, quelle qu'en soit la nature. Sans limiter la généralité de ce qui précède, Vidéotron n'est pas responsable du préjudice matériel résultant du contenu, de l'utilisation, de la validité ou de la qualité des émissions qu'elle produit ou distribue par l'intermédiaire des Services ou d'une panne de services. Si Vidéotron devait néanmoins être trouvée responsable d'une perte ou d'un dommage de quelque nature que ce soit, sa responsabilité sera limitée à créditer au client une somme égale aux Frais mensuels payables par ce client pour une période maximale d'un mois.

8.3 Interruption des Services - Nonobstant le paragraphe 8.2, en cas d'interruption des Services imputables pour quelque cause que ce soit, autre que la faute du client, la responsabilité de Vidéotron se limite à créditer, sur demande écrite du client, les Frais minimums proportionnellement à la durée de l'interruption par rapport à la période totale pour laquelle le client doit acquitter des Frais minimums, et ce calculé sur une base horaire, et ce, dans la mesure où les conditions suivantes sont rencontrées : i) qu'il en ait avisé par écrit Vidéotron; ii) que pour les Services autres que les Services de télévision à la carte, l'interruption ait persisté pendant une période d'au moins quarante-huit (48) heures consécutives après l'avis et que iii) qu'il ait transmis une demande écrite de crédit à Vidéotron dans les quinze (15) jours suivant cet avis.

8.4 Services promotionnels - Vidéotron peut offrir gratuitement certains Services à des clients actuels on non aux fins de promotions (les « Services promotionnels »). Lors de telle éventualité, Vidéotron ne sera en aucun cas redevable de quelque somme que ce soit envers ses clients qui ne bénéficient pas des Services promotionnels.

9. INDEMNISATION PAR LE CLIENT

9.1 Indemnisation - Le client s'engage à indemniser et à prendre fait et cause pour Vidéotron lors de toute réclamation, action ou poursuite ou mise en demeure y compris les frais de consultation juridique et extra-juridique, qu'une cause soit fondée ou non (une « Réclamation »), par un tiers contre Vidéotron ou ses sociétés du même groupe dans laquelle il est allégué des faits qui constituent ou peuvent constituer une conduite fautive du client ou, aux termes de cette convention, un défaut du client de respecter l'une ou l'autre de ses obligations, et le client s'engage à indemniser Vidéotron ou ses sociétés du même groupe des dommages qu'il leur cause en raison de sa conduite fautive ou de son manquement à ses obligations. Vidéotron a le droit de participer à la défense, à ses frais pour toute Réclamation et d'être représentée par un avocat de son choix.

10. DURÉE ET RÉSILIATION

10.1 Durée - Sous réserve des dispositions ci-après énoncées, la présente convention entre en vigueur à la Date effective et sera d'une durée minimale de trente (30) jours, laquelle sera reconduite de manière automatique pour des périodes additionnelles successives de trente (30) jours. Le client pourra, en tout temps, sur préavis écrit d'au moins trente (30) jours à Vidéotron, résilier cette convention ou demander à Vidéotron un abonnement pour une autre catégorie de Services.

10.2 Promotion - Si l'abonnement est effectué dans le cadre d'une promotion offerte par Vidéotron et en vertu de laquelle le client bénéficie de frais moindres que ceux qu'il aurait dû payer n'eut été de cette promotion, l'abonnement est conclu pour la période visée par la promotion (la « Période de promotion ») et ne peut être résilié avant terme. À l'expiration de la Période de promotion, l'abonnement est automatiquement renouvelé aux mêmes conditions ou au tarif régulier en vigueur pour ce type d'abonnement selon ce qui est applicable à cette promotion, à moins que Vidéotron ne reçoive du client un avis de non renouvellement dans les dix (10) jours précédant l'expiration de la Période de promotion.

10.3 Résiliation dans le cadre d'une promotion - Advenant que malgré les dispositions du paragraphe 10.2, le client résilie un abonnement effectué dans le cadre d'une promotion avant la fin de la Période de promotion, le client devra payer à Vidéotron, à titre de dommages-intérêts, les pénalités suivantes :

10.3.1 Pour le Service de télédistribution avec engagement pour une période fixe renouvelable automatiquement à la fin de la période, une pénalité équivalente à 50 % des mensualités restantes au contrat;

10.3.2 Lorsque l'Équipement est loué, avec engagement pour une période fixe renouvelable automatiquement à la fin de la période, une pénalité équivalente à 50 % des mensualités restantes au contrat;

10.3.3 Lorsque l'Équipement a été acheté, une pénalité équivalente au rabais consenti au client lors de l'acquisition de l'Équipement.

10.4 Modification - Dans l'éventualité où les dispositions du paragraphe 3.7 trouve application, le client pourra soit résilier cette convention ou soit demander à Vidéotron qu'elle modifie les Services fournis au client ou la durée de son abonnement, avec effet à la date de transmission du préavis transmis au client et ce, pourvu que le client ait transmis un avis écrit à cet effet à Vidéotron dans les trente (30) jours de la réception du préavis.

10.5 Résiliation des Services -Sous réserve des dispositions des paragraphes 10.6, 10.7 et 10.8,Vidéotron peut, en tout temps, résilier cette convention sur préavis d'au moins trente (30) jours au client.

10.6 Défaut -Vidéotron peut, en tout temps, résilier cette convention ou interrompre les Services sans préavis et sans préjudice à tous ses droits au client dans l'éventualité où ce dernier est en défaut de respecter l'une ou l'autre des dispositions de la présente convention.

10.7 Interruption ou résiliation pour compte en souffrance -Vidéotron peut interrompre les Services ou résilier la présente convention si le client omet de payer un compte à sa date d'échéance et ce, sur préavis écrit d'au moins cinq (5) jours ouvrables au client lui indiquant la raison et la date d'interruption prévue des Services, le montant dû par le client et, le cas échéant, les frais de rétablissement des Services, les frais de résiliation de la convention si le paiement n'est pas effectué par le client à l'intérieur de cette période de cinq (5) jours ouvrables et tous autres frais exigibles par Vidéotron. Les frais de résiliation signifient : i) le montant dû par le client à Vidéotron conformément à la présente convention; et ii) toute somme payable par le client à Vidéotron en vertu de cette convention pour la période non encore écoulée de la présente convention. À la suite de la résiliation de la convention, Vidéotron devra rembourser au client, s'il y a lieu, la portion payée en trop de ses Frais mensuels. Le client pourra s'adresser au service à la clientèle de Vidéotron pour tout commentaire ou renseignement à cet effet.

10.8 Faillite et insolvabilité - La présente convention est résiliée de plein droit sans qu'aucun avis ne soit nécessaire dans le cas où le client deviendrait insolvable, ferait une cession générale de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers ou serait déclaré failli, si une ordonnance de séquestre ou mise en liquidation était prononcée contre lui ou s'il tentait de prendre avantage de toute loi en matière d'insolvabilité, de faillite ou d'arrangement avec ses créanciers.

10.9 Effets de la résiliation - Lors de la résiliation de la présente convention, toutes les obligations de Vidéotron en vertu de la présente convention cesseront.

10.10 Équipement et Frais de recouvrement - Dans l'éventualité où la convention est résiliée, le client s'engage à remettre sans délai à Vidéotron tout Équipement loué par lui. Le client convient de payer à Vidéotron tous les frais encourus par celle-ci pour localiser l'Équipement loué ou en obtenir la possession ou pour le recouvrement de toute somme due et impayée en vertu de cette convention.

11. RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

11.1 Renseignements personnels du client -Le client confirme que les renseignements personnels qui le concernent fournis à Vidéotron sont exacts et reconnaît avoir été informé: i) que ces renseignements personnels serviront à la gestion de son dossier-client (crédit, facturation, perception); ii) que les renseignements contenus dans son dossier-client seront accessibles seulement lorsque nécessaire en rapport avec l'objet de ce dossier, à des employés ou mandataires de Vidéotron dans l'exercice de leurs fonctions; et iii) que son dossier-client sera conservé au service à la clientèle de Vidéotron, dont les coordonnées sont indiquées sur le relevé de compte du client, auprès duquel il devra acheminer toute demande d'accès ou de rectification aux renseignements personnels. Le client s'engage à informer Vidéotron sans délai de tout changement aux renseignements personnels qu'il a fourni à Vidéotron.

11.2 Dossier de crédit - Le client autorise Vidéotron à vérifier son dossier de crédit et à inscrire à son dossier-client les renseignements de crédit qu'il a obtenus.

11.3 Liste nominative - Le client autorise Vidéotron à inclure ses nom, adresse et numéro(s) de téléphone à sa liste nominative de clients pour prospection commerciale ou philanthropique, ainsi qu'à communiquer cette liste nominative à des sociétés du même groupe pour les mêmes fins, le client ayant le droit de mettre fin à cette autorisation en tout temps, au moyen d'une demande verbale ou écrite à cet effet au service à la clientèle de Vidéotron dont les coordonnées sont indiquées sur le relevé de compte du client.

11.4 Politique de protection des renseignements personnels - Les renseignements personnels transmis par le client à Vidéotron sont traités conformément à la politique sur la protection des renseignements personnels de Vidéotron, laquelle est disponible sur demande au service à la clientèle de Vidéotron par téléphone ou à l'adresse suivante : serviceclient@videotron.ca

12. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

12.1 Extraits et titres - Lorsque les dispositions des présentes ou certaines d'entre elles apparaissent au verso d'un document autre que la présente convention, elles constituent un rappel de ces conditions de la convention. Les titres sont insérés aux fins de faciliter les références et n'affectent en rien l'interprétation des dispositions de cette convention.

12.2 Lois applicables -La présente convention est interprétée selon les lois en vigueur dans la province de Québec et est soumise à la juridiction des tribunaux du district de Montréal.

12.3 Service à la clientèle -Toutes questions concernant les Services ou le compte du client peuvent être adressées au service à la clientèle de Vidéotron.

12.4 Cession -Le client n'est autorisé à céder la présente convention, ni l'Équipement sans avoir au préalable obtenu le consentement de Vidéotron. Toute tentative par le client, visant à opérer une cession de la présente convention ou de l'Équipement sans avoir obtenu le consentement préalable de Vidéotron sera nulle et non avenue. Vidéotron est autorisée à céder les droits ou obligations qui lui incombent aux termes de la présente convention ou ses intérêts dans celle-ci.

12.5 Utilisation de l'Équipement et des Services - Le client ne pourra louer, céder ou prêter l'Équipement ni permettre l'utilisation des Services dans un but de lucre personnel ou aux fins de représentation publique.

12.6 Intégralité des dispositions - La présente convention énonce l'intégralité des dispositions convenues entre le client et Vidéotron concernant le sujet sur lesquelles elles portent, et elle a préséance sur la totalité des conventions, ententes, engagements, promesses et représentations portant sur ce sujet.

12.7 Parties liées et parties prenantes -Les dispositions de la présente convention lient Vidéotron et le client ainsi que leurs ayants cause et successeurs autorisés respectifs et sont établis à leur bénéfice.

12.8 Effet des renonciations - Aucune renonciation visant quelque disposition ou modalité de la convention ou visant quelque violation ou défaut s'y rapportant ne peut produire ses effets si elle n'est pas consignée par écrit et signée par la partie qui fait ladite renonciation, et cette dernière ne saurait par ailleurs constituer une renonciation à quelque autre disposition ou modalité de la convention ou à quelque violation ou défaut subséquent de même nature ou de nature similaire.

12.9 Dissociabilité des dispositions - Ni l'invalidation ni l'illégalité ni le caractère inexécutoire de l'une ou de plusieurs des dispositions de la présente convention n'a pour effet d'affecter ou d'invalider quelque autre disposition de la présente convention.